中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七七零一號

首次署名發表文章
華國鋒批判史達林
高舉「毛澤東思想」大旗
仍然採取強硬敵視蘇俄政策

【北平一日法新社電】毛澤東繼承人華國鋒今日巧妙地抨擊了史達林，但呼籲人民「執行毛澤東的訓示並與蘇俄帝國主義鬥爭到底」。

這個呼籲出現於華國鋒對「毛澤東選集第五卷」研究所發表的首篇文章，該選集是兩星期前出版，文章佔了北平市今日的報章差不多有四頁篇幅，尤其是共黨的報章「人民日報」。

這文章，是毛澤東病死及「四人幫」被捕後，首次由華國鋒署名撰寫，連篇累牘地記載毛澤東的政策和摘錄他的文字。

對中共各方面政策採取一種教條主義態度，並且特別否定了北平未來對莫斯科的態度會有改變的臆測。

在國內事務方面，華國鋒對於在去年十月被打垮的四人幫，作了很長的譴責，他又訂下中共要在本世紀完結前在經濟方面要追上美國。

他又再度強調中共軍隊，將會進行現代化，他宣稱：「我們必須加速「人民解放軍」的革命化和現代化，加緊備戰，維持抖擻的精神，時刻準備把所有膽敢入侵的敵人消滅。」

迄今只有毛澤東於一九五八年批評史達林。史達林的肖像仍然可在大陸各處見到：一幅巨大的照像仍懸掛在天安門廣場。

華國鋒在開始時，形容史達林為「偉大的馬克斯——列寧主義者」，但隨即以一連串譴責指他未能以「理論」充分力量影響國際共產行動，因而最後引致蘇俄產生「修正主義」。

華國鋒簡短地指摘史達林未能明白蘇俄在「農業集體化」及「完成私人生產社會主義轉向化」後仍然需要繼續實行階級鬥爭。華國鋒說：蘇俄忽視了繼續推行共產黨中如毛澤東後期所說的兩條路線鬥爭，終於導致蘇俄目前的現狀。

他寫着：「蘇俄共產黨及國家領導地位對篡奪及由克魯契夫叛徒集團所復辟的資本主義沉痛教訓，已使馬克斯列寧主義者負起艱巨的工作，這項工作是慣重地總結無產階級專政及再次考慮專政有關問題的歷史經驗。

他繼續說：「社會主義陣營已不復存在，這是由於克魯契夫與布里什涅夫集團的背叛，使蘇俄變質而成為社帝。「華國鋒號召大陸人民與蘇俄社會帝國主義鬥爭到底。

這篇文章使中共問題專家認為在最近將來，不會貶毛，相反地，它被視為對毛澤東路線的絕對效忠的最有力證據。大陸人民被要求首目追隨毛澤東的路線。

華國鋒透過選篇文章把自己置於中共的新的「偉大導師」的地位。

華國鋒又重申他對四人幫的抨擊，指他們為「政治騙徒。」

他特別為四人幫企圖將他們打倒的幹部辯護，他用了一段很長的文字，來討論四項現代化——農業、工業、國防和科技——使大陸成為一個「強大的國家」。

華國鋒並重申成立技術幹部和知識份子「大隊」的重要性，換言之，他們是可以又紅又專的，換言之，在政治上是好戰的，在專業上是稱職的。

他提起一九五六年時毛澤東發表過的聲明，說中共有「義務」於五十至六十年之內，在經濟上趕上美國。

如果做不到，便會自地球上面被消滅，他說：「讀了毛澤東的這番話，任何大陸的人，能無動於中和發奮嗎？」

文章証實，以毛婆江青為首之「四人幫」把已死中共領導人所制定的政治和經濟政策帶離正軌後，華國鋒付不只一次將之糾正。

華國鋒在「在無產階級專政下繼續革命」一文引述毛澤東所說，詭責毛澤東本人曾要各單位的幹部要同時「紅與專」，別於「四人幫」的「紅」優於「專」。

文章指出毛澤東怎樣警告要小心分別兩種矛盾，即敵人與及人民本身內部，是要用不同方法處理。

但文章指出：「四人幫」曾蓄意混淆這二種矛盾，因此把領導級老幹部作為「黨內走資派」而當他們為「敵人」，以無產階級專政處置他們，這是違反毛之意願。

華的文章指責「四人幫」假借「革命」而破壞中共的社會主義建設，和揭穿他們假稱「左派分子」與「革命分子」的本來面目。

華國鋒指出，要以「毛澤東思想」為一有力武器，揭去「四人幫」的「左派面具」，暴露他們「極右本質」，正如華某自己在本文中所做一樣。

華國鋒的總結是，「四人幫」與人民間的矛盾一如「敵我間的矛盾」，應由無產階級專政處理，作為毛澤東對馬列主義部份理論的貢獻，換言之，在無產階級專政下繼續革命因為階級鬥爭目前仍存在於社會主義社會。

該文它無疑間加強華國鋒個人形象使其在海內外人民腦海中，作為完全緊握「毛澤東思想」和意識形態作為統治中國大陸之新領袖。

廿年超越美國簡直痴人說夢
大陸平均每千人僅一架電視機
售價奇昂高官貴胄方夠格享受

【東京一日美聯社電】日本全國性報章「讀賣新聞」星期日稱：中國大陸八億人口中，估計僅有二十萬部電視機，平均約每四千人才擁有一部。

「讀賣新聞」自香港發出的一則報導說：中國大陸自一九五八年起開始黑白電視廣播，而一九七三年更踏入彩色電視階段，報導表示：中國大陸有一百二十三個電視台，包括卅七個可作現場廣播的主要電視台。

報導稱：一架九吋的電視機售價是二百三十四元人民幣或約值一百二十四美元。報導表示亦有十四吋與十六吋的電視機，但產量很少，就算九吋的電視機，一般中國大陸的家庭亦覺得太貴。

報導補充說：只有政府官員才購得起電視，而一般人民則可在工廠，學校和社區中心看到電視節目，但他們時常要步行四或五公里才抵達上述地方。

電視台除了廣播中共製作的節目外，同時亦有播放共產國家的電視影片，但並不廣播西方電影。

抗議丈夫待遇差 英警員太太示威

英國肯特郡德因葆的瑪麗·米芝夫人，在特拉法加廣場對正在進行示威的警務人員太太們演說。她們從英格蘭各地齊集以抗議她們丈夫的可恥待遇。

有關輿論聯俄說法
沈昌煥聲明非國策

【台北一日航訊】外交部長沈昌煥昨天鄭重指出：近日有些刊物發表言論，表示如果美國背棄我國與中共建交，我將立即反攻大陸或與蘇俄發生聯繫，此種說法，既非我政府的政策，也不是一種對美的姿態。

沈部長在應立法院外交委員會答覆許孝炎委員的書面質詢時，作以上表示。許委員在質詢中說：最近「自由中國評論」及「英文中國日報」發表言論，謂如果美國背棄中華民國，與中共建交，我將立即反攻大陸，並與蘇俄發生聯繫。此一論調，是否反應我政府的政策，抑是一種對美的姿態。

北平頭頭分三組公園攪「五一」活動
華國鋒吳德陳錫聯
紛率親信壁壘分明
獨未見許世友韋國清劉伯承亮相

【北平一日路透社電】中共今日的五一慶典，變成公開頌讚華國鋒和他挫敗激進派對手的宣傳活動。

「人民日報」刊登一篇佔去三頁，由華國鋒執筆的冗長文章。他的肖像掛在擠滿群眾的北平公園之上，而電視亦集中於這位五十六歲的毛澤東繼承人身上。

去年五一勞動節時，前為電影明星之毛婆江青搶盡鏡頭，但今天群眾歡呼她去年十月與「四人幫」其他激進派分子的倒台。

北平電視台播影出載着眼鏡的華國鋒，在一音樂會中，坐於到訪的緬甸總統的一傍。

中共「黨副主席」葉劍英則坐於附近，在拋開公衆事務二個月後，他於星期五日再次出現。亦坐於附近的還有高級「副總理」李先念。

中共領導人傳統上在五月一日與群衆歡呼一起，而大部分「政治局」成員亦會在公園露面。一月時被大字報批評的北平「市長」吳德，帶頭率領政府官員參加一個露天音樂會。

星期一日亦同時予華國鋒機會與羣衆在北平公園一起觀看歌舞表演。在前來此間訪問之緬甸總統尼溫陪伴下，他在返回車中時，受到聚集看他的人羣歡呼。

他的公開露面可於電視中實地看到，同時亦見到很多中共高級頭目出現在北平六個公園內，但現時在廣州之許世友和韋國清兩名「政治局」成員，與及不適的劉伯承則不包括在內。公園在該節日進行時顯得充滿歡樂，而到處可見華國鋒的肖像。

中共頭目分成三組出現在不同公園，包括頤和園，華國鋒在「黨副主席」和「國防部長」葉劍英，「副總理」李先念和毛澤東前侍衛汪東興陪伴下率領第一組。第二組則由北平「市長」吳德率領，包括有「政治局」成員和「瀋陽軍區司令」李德生。第三組則由「副總理」和「北京軍區司令」陳錫聯率領，包括其他二名「副總理」紀登奎和陳永貴。

華國鋒在觀賞表演時看來甚輕鬆，表演中包括有連串歌頌他的歌曲。

藉「五．一」大攪個人崇拜
華國鋒刻意表徵
是毛親選接班人

【香港一日法新社訊】根據北平的宣傳媒介來判斷，今日中共慶祝五一勞動節，已進一步擴大了華國鋒為毛澤東接班人的形像。

所有北平的報紙，包括「人民日報」和「解放軍日報」在內，都第一次於首頁刊登一篇由華國鋒署名的文章。這篇文章，也由「北平電台」反覆地播出。

基本上，這是一篇研究「毛澤東選集」第五卷的文章。這文章表示華某目前的經濟政策，是密切地追隨長期以來受四人幫阻遏的毛澤東政策的。

另一項表明華國鋒是毛澤東適當接班人的跡象，就是在北平的每一個公園中，都放置華某的巨型油畫像。各公園今天舉行園遊會，慶祝國際勞動節。油畫繪出毛澤東與華國鋒懇切地交談，畫題為「你辦事，我放心」。

第三項加強華國鋒為毛的繼承人的表徵，就是「北平電台」廣播一篇報告說天安門廣場，今天看來更為莊嚴與堂皇，「毛澤東紀念堂」經已落成，華國鋒所題的金字，在陽光下閃爍着。

中共說歡迎
達賴等回藏

【香港一日路透社訊】「新華社」今日引述中共之言稱，中共將歡迎一九五九年西藏叛變時逃往印度的前西藏精神領袖達賴喇嘛及其叛衆回國。

該社稱，「人代大會」副委員長阿沛阿旺晉美昨日對來訪的日本代表團稱，達賴喇嘛的一夥徒衆，若誠意回國及站在人民一邊，則將接收容。

實施軍管以來首次
馬尼刺反政府示威
警施水砲驅散人羣

【馬尼剌一日法新社電】防暴警察今天以水喉驅散了一次反政府示威，這次示威，是自從五年前馬可斯總統實行軍事管制以來，最龐大的一次。

在黎剎市植物公園，最少有五十人被捕，其中九名是女子。他們大部份被控藏有煽動性文件攻擊馬可斯政府，外國石油公司及多國合資的公司。

警方說：五十名被捕者中，三女四男被發現藏有子彈匣，一名青年因携帶二十四塊以馬尼剌報紙包裹的一吋厚木板而被捕，該等木塊是致送給一間便衣的菲律賓緝職員的。

警方估計有二千人參與勞動節示威，他們包括傳教士、修女、學生及工人。但據法新社駐現場記者估計超過四千人參加示威。當警方警告示威者的集會是非法時，示威者步行向一條主要大路，但他們被持有警棍之警察追逐，最後被持有水喉的公務員支持者驅散。

本公司訂於一九七七年五月廿七日上午十一時在香港干諾道中文華酒店東廳召開第四屆股東週年大會，討論下列議程：

(一)審覽本公司一九七六年度之資產負債表及截至一九七六年十二月卅一日爲止之損益表及董事會與核數師之報告書。
(二)通過派發一九七六年度末期股息。
(三)選舉董事及核定董事酬金。
(四)聘請核數師。
(五)考慮下列議案，倘認爲適當時，則通過爲尋常議決案：「擬由本公司股本溢價賬下撥出港幣壹仟玖佰叁拾萬元作爲繳付本公司面值港幣壹元之新股壹仟玖佰叁拾萬股之股本，凡於一九七七年五月廿七日已登記爲本公司已發出股份壹億玖仟叁佰萬股之每股港幣壹元正之股東，每佔整數拾股得享有紅股壹股。該項紅股應被視爲本公司增加資本，而非入息，並得於一九七七年一月一日起計息，但不能享受一九七六年所分派之股息。其他方面，則與已發之股份享有同等利益。」
(六)考慮下列議案，倘認爲適當，即作爲尋常議決通過：「無條件授權予本公司董事會增發及分配新股但以不超過本公司資本全額百份之十爲限。」

凡有資格出席並投票之股東，得委託代表出席並投票，代表人無須爲本公司之股東。

本公司自一九七七年五月十三日至一九七七年五月廿七日首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶手續。

承董事會命
秘書樂嘉年謹啓 一九七七年四月廿九日

* 一九七六年度除稅後經營溢利爲港幣柒仟零叁拾肆萬叁仟肆佰肆拾捌元，（上年度爲港幣伍仟肆佰伍拾玖萬陸仟捌佰壹拾玖元）及出售船隻所獲之溢利爲港幣叁仟叁佰叁拾萬玖仟叁佰叁拾元，合計綜合溢利計港幣壹億零叁佰陸拾伍萬弍仟柒佰柒拾捌元。
* 每股經營溢利較上年度上升達百分之廿六。
* 建議派發末期股息每股港幣弍角，全年股息每股共達港幣弍角捌分，較一九七五年度股息額港幣弍角叁分（增發紅股後調整數）計增加百分之廿弍。
* 建議每拾股派發壹紅股。
* 在一九七六年內，本公司擁有船舶噸位由230,201噸增至335,321噸，貨櫃由16,432個增至20,610個，櫃車由2,220輛增至2,470輛。
* 由於生產設備之更新與擴充，本公司一九七七年度經營溢利將會繼續增長，而股本增加後，董事會深信，除有未可預測之情況外，每股股息仍可維持與本年度相同。

	一九七六年度 港幣	一九七五年度 港幣
除稅後溢利		
經營溢利	70,343,448	54,596,819
出售船隻所獲之溢利	33,309,330	78,896,450
股息	54,040,000	40,000,000
股東權益	465,747,470	375,250,745
每股溢利		
經營部份	叁角玖分	叁角壹分
出售船隻部份	壹角捌分	肆角伍分
每股派息	弍角捌分	弍角叁分 *

*：按調整後之實收股本數折算

承董事會命
秘書樂嘉年謹啓 一九七七年四月廿九日

永高有限公司
長江實業（集團）有限公司 聯合公告

永高有限公司（以下簡稱永高）與長江實業（集團）有限公司（以下簡稱長江實業）雙方董事會聯合宣佈：有關永高若干主要股東將其持有之永高股份共計一千〇四十七萬九千〇八十八股（佔全部已發行股份百分之五十六點七），以每股港幣十二元四角五分之價格售與長江實業之項協議，現已不再附帶條件，而此項交易將於一九七七年九月三十日完成。長江實業現對永高在該協議書日期之財政狀況與其所發表截止一九七六年十二月三十一日止已審核之綜合帳目並無顯著不利差異一點，經表滿意。

因此長江實業將向其他所有永高股東提出建議，以每股港幣十二元四角五分之價格，現金收購其他股東所持有之永高股份，建議書將於一九七七年八月份內寄達各股東。永高董事會就收購條件方面各項事宜已委聘獲多利有限公司爲顧問。

永高董事會經已要求本港各証券交易所於一九七七年五月二日起將永高股票恢復上市掛牌買賣。

永高有限公司
秘書 REX LIMITED
長江實業（集團）有限公司
秘書 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九七七年五月二日

遣外相赴平謀解「和約」死結
日本圖藉拉攏中共
迫蘇俄對談判讓步

【東京一日法新社電】日本現正親向中共，試圖迫使蘇俄對已展開的雙邊捕魚談判讓步，該大捕魚談判使這個「食魚國家」的日本，魚價上升了百分之五十。

日本政府昨日宣佈，日本已計劃在下月派遣外相鳩山威一郎前往中共談判已長久擱置的日本——中共和平條約。

外務省官員拒絕答覆關於鳩山威一郎計劃中的訪問中共，是否與日本——蘇俄捕魚談判有關的詢問。但觀察家相信這是日本政府的政治姿態，企圖迫使蘇俄在談判死結中重視日本的強硬態度。

由於預料不到中（共）——美關係改善如此之快，蘇聯已擺出急欲與日本加強聯繫的姿態。

【東京一日法新社電】外務省今日報導謂：日本打算派遣外相鳩山威一郎在六月到北平，協調雙方經濟關係及擱置已久的「和約」談判問題。

消息謂：此事要待前訪外相法眼晉作結束現時訪問中共的行程返國後，才會作出最後的決定。

日本與中共於三月份，在一個經濟聯合組織訪問北平時，達成一項長期性的貿易協議。

蘇慶祝勞動節
頭目傾巢而出
疑被貶第一副總理亦露面

【莫斯科一日路透社電】蘇俄共黨總書記布里什涅夫及克宮其他頭目，今天看着成千上萬的工人、運動員及學生，在莫斯科的紅場，作傳統式的進行。

與布氏站在列寧墓的陽台上的，有克宮政治局的十一名委員，他們中包括第一副總理馬祖羅夫，他最近之沒有在公開場合露面，曾引起注視克宮的人的忖測。

在全國各大城市中，亦有這種小心籌備的紀念國際勞動節的巡行，參加的人有數以百萬計的人。

這是政治局委員沒有發表演說的連續第四年。

美越重返會議桌
商經濟外交關係
雙方均放棄提先決條件

【巴黎一日法新社電】越南與美國代表將於星期二在此間會談兩國間外交及經濟關係正常化的問題。

這是西貢兩年前陷共以來，兩國間的第一次部長級會議。美國的談判團將會由助理國務卿亞洲事務科的韋察賈布森克率領，而越南的代表團則以副外長潘孝為首。

據稱雙方都渴望保持恢復外交關係且沒有提出任何阻礙談判開始的先決條件。

然而，美國相信急于獲得有關在越戰中失蹤的八百名美國人員下落的資料，而越南則希望得到經濟援助來重新建造它受戰火摧毀的經濟體系。

這兩項問題已包括在一九七三年的巴黎和約之中，該和約導致美軍從南越撤走。是次談判是輪流在兩國駐巴黎的大使館內舉行，但談判會談的結束日期未見宣佈。

工業國經濟高峯會擬設特別基金會

籌集一百億美元 助貧窮國家發展

【東京一日法新社電】此間外交部今日說：工業先進國家在五月七日及八日於倫敦舉行的經濟高峯會議時，將決定成立一個特別基金幫助世界上最貧窮的較落後的國家。

消息說：有關國家在籌備倫敦高峯會議的商談中，已經答允成立一個百億美元的基金會，援助給國民收入每人每年少於一百美元的國家。有三十個國家列入此範圍之內。

消息謂日本被要求捐助此基金會十分之一的款項，而日本已準備同意這個數目。

他們又說：這個基金將會是就快舉行的高峯會議，在商討南北問題時的一項主要成就。

挪威北海油井 又現漏油現象

巴科油台經德州專家成功堵塞後

【挪威一日法新社電】繼亞哥費斯基「巴科」油台在上週開始漏油，又於昨日德薩斯州保羅「紅色」阿德亞領導下成功堵塞油台後，挪威的北海油田今日又再大漏出原油及悲觀現象。

從該油井漏出的原油，約有一萬八千至二萬噸，污染了大約四千五百平方公里北海水域。但浮油被猛烈海浪，海風及流水沖擊，挪威環境官員預料浮油在抵達北海岸前，會被海浪沖散。

海浪清除浮油的功效比清理浮油的船隻還大，在過去三日中，船隻只能清除了四百噸浮油，漏油賠償的費用，預料數目很大，而將由菲力石油公司負責。

賠償數目，單是挪威財政部說，該次漏油事件，已使挪威政府在天損失了二百萬克朗（四十萬美元）稅收。

此間的人正極欲知道「紅色」阿德亞公司將會收取多少費用。

但任何人見到採救隊底之的面孔，在可怕的「油雨」、泥漿及天然氣間在油台勉力工作，都同意無論他們收取多少，也是值得的。

【挪威斯塔凡格井日路透社電】德薩斯州的石油專家紅色阿德亞和他的隊友，於成功地堵塞了九日來的石油、泥漿與天然氣的大噴湧之後，已於今天首途回家。巴科油台的漏油，造成了北海的一千一百平方哩的油污。

專家們預測，這個油污，必然會被風浪所沖散，而不致造成初時所担心的重大污染危機。

阿德亞和他的伙伴是於由亞哥費斯基油田的井口地方，用特別的新活塞堵塞作缺口，而獲得成功的。於漏油停止之後，他們開始把經過化學處理的泥漿，泵入洞口門以防止進一步的裂漏。

昨晚，該處的另外兩個油台於關閉了兩天之後，已恢復生產。這是菲力石油公司所經營的「巴伏」油田。預料修理和試驗「巴伏」油架的工作，將需時約一個月，然後才能再度產油。

阿德亞於堵塞了九日前出現的裂口之後說：「我現在要沖一個熱水涼，休息一會和吃點東西。昨晚我只睡了五小時」。

記者問他為什麼他已經六十二歲而仍要冒生命的危險來處理石油慘禍時，他笑着說：「我有一個要花很多錢，才能維持的太太呀；」他還未有透露他這次的堵塞工作的報酬有多少，但在過去廿五年來，他處理油田火警及破油事件，曾發了大財。

驚險 美國騎師洛福波四月三十日在馬里蘭州畢平頓的馬里蘭首德盃越野賽中，跳第三欄時不慎墮馬。幸而人和馬都沒有受傷。

台北慶祝勞動節 嚴總統讚揚工人 對台經濟大貢獻

【台北一日法新社電】中華民國總統嚴家淦今日讚揚工人的艱辛努力，對促進台灣工業生產及經濟建設計劃的貢獻。

在此間慶祝勞動節的一個羣眾集會上演說時，嚴總統呼籲工人們繼續努力，把建設台灣的計劃向前推進。

集會時，二百一十四位模範工人，因他們對台灣的經濟發展有所貢獻，得到褒獎。

社論

人口膨脹災禍不輸核子戰爭

世界銀行總裁麥納馬拉於星期四日在紐約參加一個經濟性的集會，就世界人口問題發表一篇恐嚇性的演說。他指出人口膨脹的害處，和最令人震恐的核子戰爭是相等的。核子戰爭是使若干億的人口瞬息間同歸於盡；而人口膨脹也會使以億計的人口遭受饑寒、貧困、疾病、愚昧而慢慢的死亡。死亡是一樣的，祇是時間上和死亡狀態的差別而已。

人口的增長問題，久為世界上研究社會問題的人士和團體所關切，馬爾薩斯的人口論就是一本最受注意的著作。可是一部份優生學的學說，始終敵不住過去民族間的傳統習慣，其增長率依然十分驚人。據以往的紀錄，地球的人口，公元一九零零年計有十六億六千五百萬人，去年（一九七六）已增至四十億人，預料公元二千年，將增至六十三億人，平均每三十五年便增加一倍。現在距離公元二千年，僅二十年多的時間，轉瞬即至。在地球上擁有四十億人口的今天，已經感到因失業嚴重，糧食不足，資源恐慌，住居擠迫，醫藥缺乏，教育不均，生產設備不全，而發生一切競爭性的糾紛，戰爭愈來愈多，如果將來增多擁有半倍以上的六十三億人口，其中情況的嚴重是可以想像的…………

世界人口增長率最高的時期是在世界第一次大戰至第二次大戰的時期。各國均擴充兵力備戰，人口是兵力的來源，自然受到重視，納粹德國是提倡生育的，所以增長率最快，增長數字也最巨。另一方面，落後地區，以農業耕種、狩獵為主，需要充分的人力；部落與部落之間的爭雄、防守，亦需要眾多的人力，故此，在這些地區中，人口的繁殖在絕不禁制、反加鼓勵的環境下，也大大的進展。幸而這種現象，在世界第二次大戰過後，比較有些好轉。歐美的西方已發展國家中，優生學抬頭，人民在思想上怕兒女眾多的負累，政府亦採取若干節育的措施。因然令人口穩定，就是發展中的國家，人口亦大幅度下降。據調查所得，在八十八個發展中國家中，有七十七個的出生率均在下降。表現出良好的成績和重大的意義。

不過，上面所說的各國人口下降，祇是就先後年度的比較而言，尚未符合人口穩定的標準。所謂人口穩定，即出生率和死亡率剛好相抵，不致增多。換句話說，符合這個標準的生育水平，任對夫婦祇生育二點一個兒女已足夠了。正如香港家庭計劃委員會所傳唱的歌詞：「兩個啱啱好。」在發展中的國家裏，節育雖云被列為一項社會的政策，但推行的積極與否，各國不同。印度算是最積極的國家，惟甘地夫人卻以過於嚴厲執行強迫節育法例的態度，而被印度人民怨恨，終於受部份的關連而垮了台。可見家庭計劃，限制生育的運動，仍在若干發展中地區，基於風俗、習慣，受到頗大的阻力。發展中各國政府若不認真的檢討，擬出有效的辦法去實施，則二十五年以後，世界人口仍不能控制，可能如核子彈一般在膨脹中爆炸。聯合國的社會工作組織應切實負起責任。

本港雖列為發展中地區，但人口出生率，陸續的下降。譬如一九六五年出生者有十萬一千一百人，比率為千分之三三點三，而七五年則為七萬九千七百餘人，比率千分之十一點三，低降了千分之十左右，頗為滿意。這個出生率，即使與世界若干先進國家比較，亦屬偏低，足可告慰。其主要的因素，大概由於：一、市民智識水準的提高，不再囿於多兒多女多福分的傳統觀念；二、家族責任的思想已為個人生活享受的思想所逐漸淘汰；三、遲婚的習慣盛行；四、女性從事社會職業的普遍，寧願投身工作，不願做養兒育女的賢母。最後，自然是主理家庭計劃機構宣傳教育工作的努力，尤其是節育技術方法的簡易方便，成效準高，才能收到如此相當的成績。不過，照目前的成效，仍非極端樂觀，因為由於醫藥進步，營養充足，現在市民的壽命一般都較前增長。而注意實踐的多是中上層的人士，最需要講求節育的廣大漁民、勞工、農民，尚未普及，獲得技術方法的指導。這應該列為今後努力的重要目標，使本港的人口政策保持良好的控制。

明知不受歡迎‧偏偏要去

阿敏面懵懵的表示 將出席英聯邦會議

前心腹再促國際將其趕走

【乃洛比一日法新社電】烏干達總統阿敏證實，他將出席六月在倫敦舉行之英聯邦總理會議。

此間收聽到康帕拉電台報導稱：阿敏元帥昨日在安庇比機場，主持烏干達航空公司一架波音七〇七客機移交典禮時，作出上項宣佈。

他說：他會與二百五十名隨員乘搭該航空公司之第二架波音飛機前往倫敦。

二月時，烏干達大主教於溫和兩閣員，因被指陰謀對付阿敏總統而被捕，但卻死於一宗車禍後，數個英聯邦國家曾表示，不願意見到烏干達總統參加倫敦會議。

阿敏元帥則答覆說：他會出席，並將携同傳統舞蹈者同往。

英國本身不能禁止一位聯邦元首出席會議，但倫敦方面希望阿敏總統最好決定不出席。據稱，由於阿敏的政權曾大規模鎮壓和違反人權，促使英國首相加拉漢要作出表示阿敏前來倫敦將不會受到歡迎。

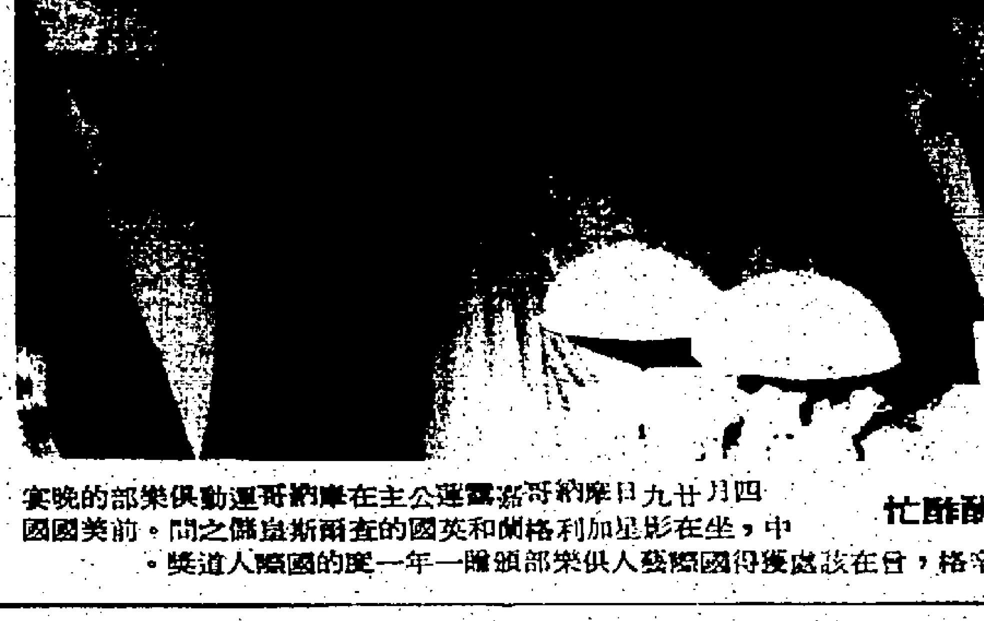
【倫敦一日法新社電】烏干達總統的前私人醫生促請採取國際行動，把阿敏趕走。

約翰‧基馬金布蘇克醫生對「觀察人報」說：「我要求國際社團支持烏干達人，協助我們把我們的暴君趕走，以免更嚴重的慘劇在我國發生。」

這位曾任桑比亞大學醫學講師的醫生重行報導以前的消息說，阿敏總統曾吃了被謀殺的前外長安寧嘉的肝臟──這是阿敏的加哇族人的習俗，認為這樣可以不受死者鬼魂的纏擾。

基馬金布蘇克醫生又指阿敏於今年二月，開槍射擊公教主教魯溫的胸，因為他高聲祈禱。這位醫生說：「這是全世界人士採取行動以孤立阿敏和他的爪牙的時候了，與他們完全斷絕旅行、貿易、體育及外交關係。」

他又說：「因為阿敏的許多劊子手都是外國人，這是採取國際警察行動的最好理由。」



王子公主酬酢忙 四月廿九日摩納哥嘉麗蓮公主在摩納哥運動俱樂部的晚宴中，坐在影星加利格蘭和英國的查爾斯皇儲之間。前美國國務卿基辛格，曾在該處獲得國際藝人俱樂部頒贈一年一度的國際人道獎。

私吞美國援助菲律賓經費

傳美中情局五年前 聘殺手圖刺馬可斯

【紐約三十日法新社電】「新聞日報」今日報導，根據一名被指控的陰謀者賓加斯說，中央情報局曾參與一九七二年暗殺菲律賓總統馬可斯的幕後計劃。

該名正在菲律賓亞遜泰亞的一個法庭受訊中的美籍人賓加斯星期三日告訴「新聞日報」說，一個紐約黑社會人物名叫衛林、史弗民，曾以十二萬五千美元聘請他行刺馬可斯。

賓加斯說，中央情報局曾許下諾言，若然馬可斯總統被清除，史弗民可接收菲律賓的賭場。

賓加斯告訴「新聞日報」說，中央情報局要除去馬可斯是因為馬可斯私吞了美國援助菲律賓的經費。

賓加斯說，史弗民派拉利、卓文與他接頭。卓文是專替中央情報局聘請殺手的經紀。

雖然暗殺行動已計劃好，但未付諸實行。

一九七三年，眾議院外交關係委員會報告曾提及該計劃，又提及牽涉該計劃的賓加斯、卓文及利文等。

利文已於去年二月在菲律賓裁判意圖謀殺馬可斯總統罪名成立，被判以六年苦工監。

「新聞日」說，中央情報局拒絕對該指稱作出評論。而該報亦無法接觸「史弗民」及卓文。

政治犯數逾廿萬

河內殘殺前南越軍政人員

楊文明實遭軟禁

【東京一日法新社電】最近逃出的四名前南越國會議員宣稱：越共黨在越南獲得勝利後，河內政府最低限度已處決五百名西貢政府軍政人員。

三十四歲的阮光雄（譯音）及其他三名前下院反對黨議員昨天在東京之東約一百公里的松戶對記者說：越南的政治犯人數已達二十多萬人。他們又說：楊文明將軍的住宅，和西貢政府的一些反對黨領袖也都受到嚴密的監視。

阮光雄說：在越南戰爭中，越南人祇要和平，他們如今知道已失去了自由。

對在共黨領導下的國家重建，經過一年的時間之後，經已成空，他於是決定離開已剝奪了他的自由的國家。

他說，現在的政府，比阮文紹的政府更糟得多，人民經過了三十年的戰爭後，已準備接受另一次大戰，甚至是核子大戰也好，祇希望能把共黨驅除。

蘇澳港慘案 六官員被起訴

【台北一日法新社電】宜蘭縣檢察官昨日起訴了六名蘇澳港官員及工程公司退休工作人員，控以疏忽職守罪名。

一艘載有數十名大專院校師生的拖船，於四月中在靠近蘇澳港入口處時覆沒，至少有三十二人喪生。位於台灣東北部的蘇澳港現正展開擴建工程。

美青年性病流行甚烈

同性戀與性解放使淋病更為普遍，在六大城市中每十萬人中有患者二千人。

西譯百態

據美國公共健康部門的報告說，在大城市的市區內，和在十五至三十歲的青年人，性病流行最烈。而尤以年齡在二十歲至二十四歲的一組人士，患染淋病（白濁）與梅毒的可能性最多，患淋病的可能性第二高的是十五歲到十九歲的一組，而患梅毒可能性第二高的則是廿五歲到廿九歲的一組。

性病控制處長佛德遜指出，「準確的社會資料未能獲得，沒有一個人可以避免患染這類性病的危險，甚至所謂『好人』一樣，都與任何人一樣，也有染上這類疾病的可能性。」

美國社會健康協會舉出兩個淋病的例子。其一是在一間著名的大學內，另一是在一所大城市的監獄中。在那間大學裡，有六十二個兄弟的會員，其中有廿八個經過檢驗後，是患上淋病的，在那所監獄中，有十名男監犯染有淋病，那是從同性戀的犯人中傳染過來的。

同性戀的男子，已成為易受數種性病傳染的一組，他們在已知的梅毒患者中，人數佔三分之一。然而，性病控制專家仍未能確定這種趨勢是由性病的實際增加，抑或是由於同性戀者到公共診所求醫的人數增加。他們於被詢問時，都承認有同性戀的行為。

據韓德遜及其他傳染病專家說，娼妓似乎並不是今日這些性病在美國猖獗的重要因素。

姑不論現代對淋病的診斷工具有甚麼缺點，它們總比較完全沒有好得多。然而，檢查淋病，不單是由泌尿科學家，婦科專家來擔任普通私家醫生也曾許多病人診治。是以患者不得不把私人的性生活實情說出來，以便給予適當的治療。

患了性病而向私家醫生求醫的病人，佔百分之八十。但他們很少有說出與他們發生性行為的伙伴。如果這些患上性病的人，不通知與他發生過性行為的伙伴，必須也接受治療，那是不當的。

據性病控制的統計資料所示，一九七六會計年度美國全國的淋病率是每十萬人中，約七八點一人，但在美國的六大城市中，則達二千多人──阿特蘭大每十萬人中，染有性病的佔三零八三人；其次是巴的摩爾接次是舊金山、華盛頓、烈治蒙和曼菲斯。一九七六會計年度的梅毒患染率為每十萬人中──有十一點八人。但在四個大城市──舊金山、華盛頓、夏栗特、和阿特蘭大──中，每十萬人中，患梅毒的估七十五名，或為全國平均率的七倍。所有人口超過五萬名的城市中，都有染上淋病的人。這是聯邦性病統計處所發佈的統計數字。

像大多數其他疾病的統計數字那樣，淋病與梅毒的統計數字，難免有偏差之處與缺點。儘管法律規定醫生必須把已知的淋病和梅毒的病案通知健康當局，但私家醫生並不嚴格遵守這個條例，則是由來已久的事實。公共健康機構的家庭計劃指導會及醫院，對已證實的病案，則經常有提出報告。但由於它們的病人，主要是低入息的一羣，所以做了一種性病祇是「次等人」的問題的印象。

雖然性病是一個全國性的重要問題，然而，聯邦政府似乎不曾作出充份的反應。公共健康官員對於政府撥給撲滅此種疾病的款項不足，已表示擔心，有許多人相信，人們不善於提及此種疾病，致使政府未能執行一種開明的有效的公開政策。

控制性病基金的削減，已使本來已感不足的經費更形拮据，自從一九七五年起，全國性病控制中心每年所得的撥款，祇有九千萬美元，即減少了原來的百分之四十。

科學家說，他們仍須作許多的研究，才能知道能否發展成功一種淋病及梅毒的免疫劑。對於其他各種性病的研究，亦屬重要的工作，自從尼克遜總統的性病傳染研究計劃於一九七一年開始進行以來，已由原來的十三萬元，增加至今年的六百萬美元。對於影響數以百萬計的美國人民健康的此種科學研究，這個數目可以說是微不足道。國防部所進行的小規模的性病研究計劃，已於六個月前由國會加以取消。

然而聯邦政府已表明，它能夠充份地應付全國的對健康的需求的呼籲，不管是真正的要求抑或是並不存在的想像中的要求。去年，國會曾撥款一億三千五百萬元，用來進行防治猖烈流行性感冒的計劃。在一九五零年代末期，聯邦政府亦曾使用了大約三十億零六千萬美元，來對付可怕的小兒麻痺症。去年，聯邦政府總共撥出四十億元，來支持重要的對癌症的研究工作，而對心臟病及肺病的研究工作，也花掉了政府的二十二億五千萬元。

參眾兩院不久之前通了一項補充撥款法案，以三千三百萬元額外款項，供給一九七七年的性病控制研究上，如果這項法案獲得總統的批准，則迄至九月三十日止的本會計年度的對性病控制的撥款，將共達一億一千萬美元。

要怎樣才可以把性病的傳染，列為國民健康的要優先處理的問題呢？聯邦及非聯邦的傳染病學專家都同意，敎育一般民眾及各階層的政府立法人員，了解性病的危險性，乃是解決這個問題鑰匙。要設法改變他們中仍有許多人抱着的一種觀念，認為患上這種疾病的人，是應該因為他們所幹的下賤行為而受懲罰。（公爵）

婦人貝蒂竟是故總統托世

催眠術專家溫巴芝証實

心理學家兼催眠術專家悅倫‧溫巴芝博士在她所作過的最大規模的試驗中，她曾獲得有八百宗關於過去的生命的例子的報告。在她的催眠術運用之下，曾有二百三十人說出他們在公元前二千年生活的情形，有些在過去曾活過了六次，又有些曾是「異性」。有一名三十開外的婦人說，她以前就是一八五六年到一八六零年的美國總統占姆士‧布鏡南。

溫巴芝現正在美國作講學旅行，講述她的經驗。她說：「接受試驗的人中，有百分之三十表示相信人死後是得到解脫與安寧的；另外的百分之三十三則感覺死後很超脫，和說那是種很了不起的經驗。」

「我使用催眠術來催眠了一千多人，和把他們帶回到假定的已往的日子裡去。」這位來自加利福尼亞州的催眠術專家作出結論說：「我未能證明輪迴之說。但當我獲得越來越多的資料之後，要解釋過去的生命，卻愈來愈難了。」

接受她作試驗的人中，有百分之七十五是女性，其餘的百分之廿五便是男性。然而，其中有一千八百五十人，曾說出她們過去的生命是男性。

這些人中有半數是男性。

有一名婦女說她是貝蒂，曾於一四零零年到一九一五年期間，在人世間活過六次，也包括曾當過布鏡南總統的那一次在內。她在催眠的狀態下，對一八零零年中葉的事，作出生動的描寫。她說出那些不大為人所知的司法界文員及總統候選人的名字及布鏡南總統的未婚妻的名字。

對於她能說出這許多人的名字的較好解釋，就是貝蒂可能看過一本書，從書內得來這些情報，而現在已忘掉這一回事。催眠術可能把這種情報從她的潛意識中重行活現出來。

溫巴芝說：「催眠術是可以使人把多年前所得的情報找出來和把它編入過去的生命的回憶中，連日期，姓名和地點等侯，都完無遺誤地描述出來的。」貝蒂否認對美國歷史或布鏡南總統發生任何興趣，她神經質地認這項回憶的經驗。她不想這事被公開出來。」

溫巴芝說：「如果許多受催眠試驗的人，能獨立地提供在去時日發生過的相同的小事情的資料，則他們是不可能自書本上或電影上得來該項情報的。這使我們可以相信，他們確實是回憶中把那些情報道引出來的。」

溫巴芝說，事實上，在她試驗過的二百三十人的八百次過去的生命的催眠中，都證明他們不是幻想或因感情衝動而作出的胡思亂想，也不是從書本中或電影中把得來的情報重敘出來的，除了其中的一個人屬於例外之外。

那就是布鏡南的經驗。歷史上沒有記載過他的生活。沒有一個現仍生存的人能記識他的人。在電視或電影中，很少有描寫一八五零年代的牛仔，律師或搶客的故事。

（沈）

博物館的第一次大戰時的戰鬥機

耗資四千萬元 航空大全展覽 各式飛機俱全

美國國家航空太空博物館是華盛頓目前最吸引人的地方。該館開放之後，為首六個月便已有四百萬人入場參觀，比預期多一倍。

博物館設於六百八十尺長的三層建築，建設與佈置等費達四千萬美元。

館內有三個龐大的停機坪，每一個的面積一萬四千三百六十方尺。第一個陳列著第一架兩人駕駛的胡禮發明的飛機，與及一九二七年林白單人駕駛飛越大西洋的飛機。

館內其他惹人注目的便是太空船，與及各式各樣的飛機、衛星、火箭等。

館內最老的飛行工具是一八九四年，德國航空工程師李連塔爾所造的滑翔機，那是用柳木與竹作骨架的。

不過，該館認為收藏品中最美麗的是俠活曉士於一九三零年代所設計的Ｈ──一機，它於一九三五年飛行時的紀錄為時速三百五十二哩，以當年而言，那是了不起的成就。

電影

柏茜德亞 出獄後的生活揭秘

他們向那些設法為她安排結交的約會的媒人說，他們不感興趣。她有時偕朋友到舊金山最講究的地方去吃餐。夜裡她常到夜總會和餐館去喝酒和吃東西。她所叫的餐，從來都祇吃一點，沒有吃完。持有長槍、手槍和手提對講機的保鏢，分別坐在餐廳的每一個角落和她的附近。也有站在門口的。當她偕故要進入洗手間時，她的女保鏢也要跟着進去，站在洗手盆邊等候她。

有一項有趣的事實，就是她很惹人愛，凡是和她見過面的人都會喜歡她。在她躲起來的年頭，似乎不曾把她對世界的態度有所改變。她對政治和社會問題，從不感到興趣，也沒有女權主義的思想。

有人說，她在家裡的時候，看書，玩紙牌，看電視，和父母姊妹談笑。但她們所談的，都是些沒有任何重要意義的話。她們談論別人，談股票和談衣著，常常大笑。

曾接到過多次的消息，說有人要殺死她。此外，去年恐怖分子曾向赫斯特在聖西門的家，放置了一枚炸彈，做成百多萬美元的損失。

她的律師和親戚認為，她與參議員愛德華‧甘迺迪有些相同：是些精神不穩定的人的明顯目標。

然而，她的律師認為，把她形容為處身險境和是一位無助的受害人，會對她的案情有幫助。

有許多人認為，她必不再回到監獄裡去。然而，事實上可不一定。熟識她的法律上的處境的人說，她被判打劫銀行的罪名經已成立，不管她的歷史是多麼惹人同情，政府都會要她在牢獄中服滿刑期的，因為法律是公平的，不能特別對有錢人開恩。

柏德茜亞曾表示要想找工作做。她表示對戀管工作和寫作有興趣。關於這點，四海雜誌編輯部主任‧布朗曾與她接頭過。這份雜誌是赫斯特系的。但迄今未有結果。柏德茜亞未有寫過文章，但在獄中的時間，她曾與布朗通過許多次的訊。

布朗最近於接見記者時說：「我一直都很喜歡這個女孩子。她在獄中的時候，我要她不停地和我通訊，我要鼓舞她，使她不會意志消沉。在她出獄後，我問她記不記得她曾寫過的東西，她說，已記不起了。後來她說，她記得其中的兩篇。其中一篇是『女子應投資甚麼保險？』另一篇是『女子都要知道不可玩火』。」（沈德芳）

（四‧完）

西德名醫發展調整心跳儀器

西柏林夏洛坦堡大學的外科醫生巳經為一個心臟有先天缺陷的孩子裝備了一個調整心臟跳動的儀器。埃米爾布克爾教授在田拓人造心臟方面的成就已經贏得了國際人士的稱讚，有缺陷的孩子因心臟跳動得太慢，致不能把適量的血液供應到大腦去。五歲大的安斯坦是第一個裝上這種幫助心臟跳動的儀器的孩子。

這種儀器的設計祇是促進他的心臟的自然跳動，以確保他的心臟跳動不會突然下降到危險的階段，布克爾教授希望這個孩子的心臟機能逐漸強大起來至能夠自己執行自然的機能活動，而不需要人為的幫助。在這幾年內，在緊急狀況下才會使用這種促進心臟跳動的儀器。

雪地下有無窮資源

美國與加拿大現已分別向阿拉斯加和北極開採石油與天然氣。

美國和加拿大却擔心本國的石油和天然氣資源短缺，現時分別向北方領土，那是阿拉斯加和北極打主意。

北極這個寒冷荒僻的土地，曾經吸引過不少的探險家以至導者前去。而實際上，北極是北美州唯一未經開掘的天然資源地。

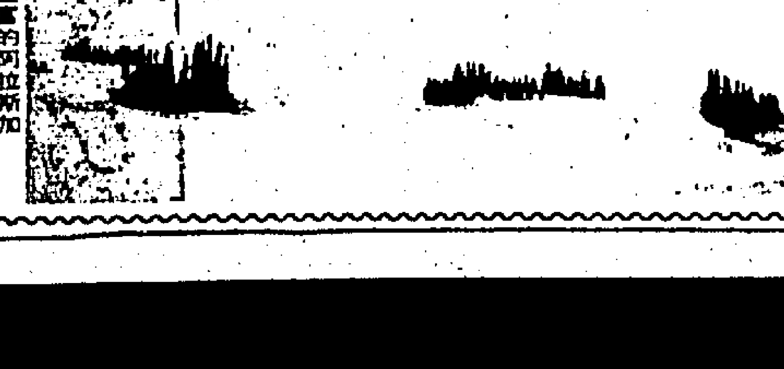
由於現代工業國家對石油需求若渴，加上十三個主要產油國推行高油價政策，世界石油價格幾年漲了五倍，引起了人們對北極和阿拉斯加豐富的原油蘊藏垂涎，不惜耗用龐大人力財力去開採。

美國政府今年底對北方燃油問題，會作出這個爭論性的決定。第一個是關於是否批准石油公司將來把阿拉斯加的石油，運去日本市場。另一個是選擇那一條路綫，把石油運到南方的四十八個州。

北極和大西洋與墨西哥灣的外大陸架，開採工作受到環境主義者的極力反對而阻礙。但北極開採石油的時機似乎已經到臨。在阿拉斯加的北坡，有一個美洲最大的油田，在布魯賀灣便證實藏了九十六億桶石油。探測工作還在進行中，相信蘊藏量還不止此數，至於天然氣，估計亦達二萬六千億立方呎。這裡的石油儲存，佔全國百分之廿九，天然氣則佔百分之十一。

布魯賀灣以西，是海軍第四號油藏所在，目前正開始採掘。初步估計藏有三十億桶石油。在布魯賀灣以東約二百哩的麥健時三角洲六十年代後期曾進行開採，可惜這裡的蘊藏量不多，沒有開採價值，一家美加合資的石油公司，最近打算在這裡建造一條了形的輸送天然氣管，由布魯賀灣及麥健時三角洲通往加拿大和美國。

耗資最大的一項工程，乃是由北極海的島嶼，建一條油管直通加拿大的市場。這項工程非到八十年後期不能完成。北極能源計劃唯一即將投入生產的是在布魯賀灣。這裡的石油將於今年七月開始流經七百九十哩的油管進入瓦特玆港的油庫。聯邦能源局最近正在商訂布魯賀灣石油的價格。（陳驍）



天然資源豐富的阿拉斯加

甲組聯賽今天續有一仗

市政東昇實力接近 前鋒演出決定勝負

【本報訊】甲組足球聯賽市政對東昇，今日下午四時半在花墟球場舉行，并無序幕戰，票價五元。

今天的一場甲組聯賽，勝負祇有對市政關係重大，對東昇卻沒有多大影響，因為東昇現在十七戰得十八分，爭標沒有份，又無降班威脅，對於今仗兩分，大有等閒視之。市政卻不然，他們目前是積分表末尾第三隊隊伍，十七戰祇得十三分，降班威脅尚未解除，正急於爭取積分護級。

雙方本屆已兩度交兵，主席盃初賽碰頭，市政勝二比一，聯賽第一循環重逢，則打成一比一平手。雖然東昇在過去兩次相遇，未勝過市政一仗，但是兩隊實力仍甚為接近，因而今天在聯賽大循環再度交鋒，依然是勢均力敵之爭。

從近況來看，市政最近在聯賽淨勝愉園三球，東昇卻以零比零賽和降班威脅尚未解除的元朗，比較起來，市政的狀態就似乎優於東昇。

可是，東昇與市政都有一個共同的弱點，那是前鋒埋門工夫不夠，臨門一腳失準，所以今天兩隊再碰頭，勝負就要決定於前鋒的演出。另一方面，東昇既然勝負已無關重要，他們的戰意如何就難預測，而他們肯不肯全力拼搏，對他們的勝敗亦有著決定性影響。

（市政）朱國權 鄭偉倫 安德邏 岑志強 馬迎鮮 李國華 夏國榮 李忠寶 畢拿 麥約翰

（東昇）仇志強 潘長旺 廖錦明 曾廷輝 廖榮燦 黃達財 鄧沛強 麥天富 吳錦華 曾永雄 梁傑棠

流浪鋒力軟弱 加山淨勝一球

花墟昨日一場悶波

【本報訊】花墟場昨日上演的甲組足球聯賽，結果加山以一比零，僅勝流浪，上半場紀錄零比零未分高下。

兩隊在本屆聯賽均已爭標無望，亦無降班威脅，所以昨仗可說是一場「例行賽事」。

加山雖以一球取勝，但並未踢出水準，流浪實力均遜於對手，祇感比拼勁應戰，埋門威脅比加山為遜色，失敗是意中事。

昨仗為旺角區首倡，使在坐二千七百六名球迷十分失望。另收入一萬三千五百卅元，加場雙方預備組對壘，以零比零打和。

加山佔了不少埋門攻勢，可惜在寒頓陣之下，整條鋒綫演出之差，可說僅靠中場球員助攻，上下半場雖獲他美妙機會，但不是被流浪守衛解圍，便是前鋒失機，致錯失不少入球良機。事實上加山昨仗如不是梅利演出水準，實難贏波。

加山唯一入球並不清脆，當時是下半場十八分鐘，加山追得一角球，由布連斬中，賓尼在無人爭頂之下離門八碼頭槌卸關，但由於他跳高時間欠準，只能頂向地下而再彈向黃金福之右柱位置，沈際加山史丹頓與梅利雙雙衝到四大編，黃金福在視護受阻之下而撲救無從，賓尼「無端端」發達，成為加山昨日唯一建功者。

流浪昨日除後防尚稱穩外，中場與前鋒皆十分紊亂，中場球員得球時往往要拖至讓隊友走位才能傳出，而前鋒又欠缺默契，不少時候三員錦將得球皆在似傳非傳，似射非射情況下失去。

流浪全場最有威脅的一次射門，是新秀何家寶上半場禁區身施射中柱彈出，其他時間根本未曾正正式式向加山球門施射。

不過加山下半場十五分鐘時，韓德遜有一次單刀不入卻甚為不值，當時他乘黃金福衝出之際挑射空門，就在皮球將越過白綫時，被流浪黎榮富及時趕到勾消，否則加山不致贏得如是驚險。

上半場雙方無紀錄

賓尼頭球中鵠 加山奠定勝局

比賽開始，五分，加山先攻，賓尼推球入流浪禁區十四碼斜射，被黃金福飛身撲出底綫。加山無功而退。十分，流浪黎耀林在禁區內阻布連，加山得間接罰球，布連十五碼輕撥給林守卓抽射，越楣出界。十六分，加山梅利斜傳韓德遜，右輔位大腳，但中楣彈出，黃金福撲空，布連門前「執死雞」近射，給黃金福翻身撲去，加山又失入球良機。廿四分，流浪反撲，楊少年主射罰球，斬入加山禁區，史丹頓頭槌頂出不遠，被何家寶禁區邊截得抽射，中右柱彈出，流浪險拔頭籌。直至上半場完，雙方皆欠缺埋門鏡頭，均未有紀錄。

換邊續戰，流浪以陳奕入替黎耀林。十分，流浪吳錦華犯布連被球證警告。十五分，加山梅利斜傳韓德遜單刀，乘黃金福衝出之際挑射空門，但欠缺力度，被黎榮富及時回防大腳勾消。十八分，加山布連開出角球，賓尼十碼點頭槌攻門，頂向地上再彈向右下角，黃金福受阻，加山打開紀錄，一比零。廿四分，加山禁區邊施射，被黃金福飛身接牢。卅五分，流浪以陳奕實施反擊，四十三分，流浪傾巢反擊，於加山禁區邊得罰球，郭家明斬給無人看管的黎榮富，門前數碼抽射，可惜腳頭無準，擦楣出界。十分，至終場，紀錄不變，加山以一比零擊敗流浪。兩隊陣容如下：

（加山）池一坡 馬必雄 史丹頓 李炳強 能志成 李志業 梅利 林守卓 賓尼 韓德遜 布連

（流浪）黃金福 吳錦華 黎耀林 鄭潤如 黎榮富 楊少年 何家寶 張錦全 張家明 郭家明

華人足球 今起報名

【本報訊】華人足球聯會與市政局合辦的本年度華人足球聯賽，定今日開始接受報名，截止日期為本月十一日，有意參加者可於每日上午十時至十二時，及下午二時至五時到灣仔莊士敦道一九一號華人足球聯會會所辦理手續，報名費，屬會每隊二十元，非屬會每隊五十元，每隊另繳保證金二百元，可於全部比賽結束後領回。本年度賽事定於本月卅日（星期一）下午六時，在九龍旺角市政球場揭幕。

此項賽事祇接受卅隊參加，華人足球聯會屬會及上屆冠、亞軍有參加優先權，如報名隊數超過卅隊，則以抽簽決定。本屆球員的限制有所更改，每隊可報有分球員十二名，無分球員廿名，出場比賽時不得超過五分，凡是一九七六至七七年度的足總註冊球員，每名俱作一分計算，但足總青年盃及區際賽的賽員除外。

甲組足球聯賽成績表（至五月一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿	十四	四	二	四十一	十七	卅二
精工	十八	九	八	一	廿九	十七	廿六
愉園	十七	十	四	三	廿四	十四	廿四
加山	十八	八	七	三	卅	十一	廿三
東方	十九	六	七	六	廿三	廿五	十九
流浪	廿	五	八	七	十八	廿五	十八
東昇	十七	六	六	五	廿二	廿	十八
海蜂	十八	五	六	七	廿一	廿五	十六
元朗	十八	五	四	九	十五	廿八	十四
市政	十七	四	五	八	十六	廿一	十三
光華	十七	四	三	十	十五	廿四	十一
九巴	十九	○	四	十五	十一	卅八	四

世界盃亞大區代表 今晨召開聯席會議

高友德經曼谷時遺失公事包

【本報訊】主持世界盃亞大區五隊聯席會議的國際足協代表高友德，已於昨日下午三時抵港。但是他在步出機場時表示，他的手提行李在曼谷不翼而飛，內裡裝有不少文件，所以他的神情顯得不甚愉快。

在機場高友德向記者稱：他估計今日召開這個會議將不會有困難，雖然各隊代表均有不同的意見，唯預料可以把難題解決。若然各隊堅持己見而不能達成協議的話，將由國際足協去決定世界盃亞大區外圍決賽的賽制，然而這情況相信不會出現。

高友德繼續指出，亞大區的各場比賽，國際足協將指派一些中立的亞洲籍球證去執法。

與高友德同機抵港的還有南韓會長金源夏，他向記者表示，他對於南韓奪取亞洲區的代表權是充滿信心的，因為目前的南韓國家隊隊員十分年青，且有堅強的贏波意志，祇要臨場演出水準，理可順利奪取亞洲區出席明年在阿根廷舉行的世界盃賽代表權。

昨日抵港的與會代表另有伊朗會長沙力及秘書迪德班，會長沙力表示，他們的隊伍於六月來港作賽是沒有問題的，八月則與澳洲及南韓作賽，及至十月至十一月，他們才踢主場的賽事。

這個世界盃亞大區五隊代表聯席會議定今晨九時半在利園酒店召開，會議由國際足協代表高友德主持，代表香港出席這個會議的人選是許晉奎及盧志忠。

·宗啓明力阻賓尼射門· 加山昨在甲組聯賽以一比零險勝流浪。圖為宗啓明（右）攔阻加山賓尼（中）起腳射門時情形。左為流浪黎耀林急忙回防包抄。（本報記者戴天華攝）

歐洲世界盃外圍賽

匈擊敗蘇俄 暫居第一位

【布達佩斯路透社電】匈牙利於星期六晚在此間七萬八千多球迷面前，以二比一擊敗蘇俄，而贏得世界盃歐洲第九組足球外圍賽一場關係重大的賽事。上半場匈牙利以一比零佔先，下半場二十分鐘再下一城而以二比零領前，蘇俄僅於完場前兩分鐘破蛋。此役雙方各有兩名球員被球證黃牌警告，現時這一組形勢，匈牙利高據榜首，蘇俄以一分之差緊隨其後。

足球比賽 昨日球賬

（甲組聯賽）加山勝流浪 一比零

（預備組聯賽）流浪和加山 零比零；精工和南華 零比零

（乙組聯賽）荃灣和港會 零比零；駒騰勝航校 六比零；星島和公民 二比二

（丙組甲聯賽）警察勝九巴 二比一；強華勝港會 三比零

（丙組乙聯賽）五一七和中青 一比一；香島勝傑志 五比二；欽史勝港青 一比零；華雄和福建 三比三；天鵝勝瑞聯 三比二

聯賽爭霸及護級形勢微妙

愉元之戰臨時改期 元朗護級極為有利

【本報訊】到目前為止，甲組足球聯賽爭霸與榜末護級形勢，仍是十分微妙。因為暫列榜首的南華雖然是失分較少的一隊，但除下兩仗之中，有一場的對手是對他們甚具威脅的愉園，而愉園目前不過比南華多失兩分，所以南華於本月十五日對愉園的一場比賽，可說是爭奪本屆聯賽冠軍的前哨戰。

護級戰方面，除九巴降班勢難避免外，另一隊以光華的危機最大，但光華在餘下的比賽中有一場對元朗，及一場對市政，若然光華過這兩關，對於護級希望仍存一線生機。因此，市政對光華及元朗對光華這兩場賽事，是名符其實的護級大戰。

由於這個形勢，前天愉園對元朗的一場聯賽改期，就有很重要意義，對榜尾吃緊形勢更添幾分玄妙，這一項改期，可以說對元朗是極有利的，無他，這場改期賽事會排在本月十五日之後上演，若然愉園於本月十五日對南華時敗下陣來，由於爭霸無望，他日補賽對元朗時，戰意定會鬆懈，元朗搶分的機會便告增加。當然，元朗能否脫離降班的厄運，仍要看本月十四日他們對光華的賽果，所以目前的爭霸及護級形勢，仍處於撲朔迷離的局面。

英國聯賽一幕兩強遭遇戰

利物浦壓倒葉士域 逐鹿錦標機會大增

乙組狼隊居首席奪標希望濃

【綜合英國外電報導】利物浦上週末在英國甲組足球聯賽中以二比一擊敗葉士域，使他們在本屆聯賽中奪標呼聲高唱入雲，而且利物浦本屆更有機會奪得三料冠軍，因為在歐洲盃及英國足總盃中，他們均已獲得決賽權。

利物浦勇挫葉士域一仗，是在下半場廿五及卅八分鐘兩次急攻，取得兩隻入球，而以二比零佔先，葉士域「破蛋」之一球，是於完場前五分鐘，由約翰獲加主射十二碼罰球而獲得，利物浦的兩位建功者，是堅尼地與基儀。

兩支隊相遇，爭持得十分激烈，共有五位球員被球證黃牌警告，上半場不少憤怒球迷不滿葉士域前鋒失機頻頻，而向球場大擲廢物，令球賽一度需要停頓。

現時榜首形勢，利物浦卅七戰得五十二分居首席，曼城卅八戰得四十九分第二，葉士域卅九戰得五十分第三。利物浦尚有五場未完賽事，如再奪得八分，便可穩得本屆聯賽錦標。

榜末形勢，仍然十分混亂，經過上週末的各場護級大戰後，共有八隊有降班危機，八隊中最高與最低積分相差只有四分，計開布里斯圖廿八分（卅七戰），諾斯咸卅分（卅八戰），熱刺卅一分（卅九戰），辛特蘭卅一分（卅八戰），史篤城卅二分（卅八戰），高雲地利卅二分（卅六戰），比士柏流浪卅一分（卅八戰），打吡郡卅二分（卅七戰）。

乙組方面，升班形勢，除狼隊與修咸斯「必升」之外，另一支升班隊伍將由四支積分甚為接近之隊伍去爭奪。乙組聯賽錦標狼隊差不多可以垂手而得，卅九戰得五十四分，比第二位的修咸斯四十戰得五十二分，少賽一場而多得兩分。現將上週英國各場甲組足球聯賽結果列下：

利物浦勝葉士域	二比一
熱刺勝雅拉	四比零
曼聯勝比士柏流浪	二比零
阿仙奴勝紐卡素	一比零
打吡郡勝曼城	三比二
辛特蘭勝西邦	三比一
諾域治勝愛華頓	二比一
列斯聯勝布里斯圖	二比零
高雲地利勝史篤城	五比二
伯明罕和李斯特城	一比一

靜坐與修心談

前文已簡述修觀的方法。雖然觀法已較止法為高深，但是與下文的淨法比較則仍屬淺淺，因而當觀法修得相應之後，便應更進一步的去修習還法。

一如前述，在觀法中，我們是用心來觀照呼息的，初見入息，其無所從來，次觀於息，亦覺其無所往。具見因緣和合則有，因緣離散則無，楞嚴經說：「因緣和合，虛妄有生，因緣別離，虛妄名滅」，即是此意，不僅息是如此，即宇宙萬有，莫不皆然。用假想觀，雖能得四念處，破四顛倒，但是觀解既發，便心緣觀境，於是分析覺念流動，永不得停止，因有能觀之智，即有所觀之境，境智對立，不能會歸本源。

試問此觀之心智，究從何生？若說它是從心生，則心與觀，應分為二，如父與子，為獨立個體，但事實卻不然。由於前修數、隨等時，並無觀心。若說它是從境生，則境是色塵，色塵無知，無知的色塵是不能生觀的。再說若此觀是由心境共生，則應兼帶心境二者，一半屬於有知，一半屬於無知，如此則無情與有情混為一談，於事實上便犯了相違的過失。照理能觀之心智，實在從心而生，心生則生，心滅則滅，既從心生，應隨心滅，既有生滅，則為幻妄，楞嚴經云：「一切浮塵，諸幻化相，當處出生，隨處滅盡」，外在的山河大地諸有為相，尚是虛妄，何況內在的六識能緣之心智，自然亦如夢幻泡影，無有眞實。

須知心的生滅，等於水上起波，波的起落，並不是水的眞面目，須待風平浪靜，始見眞水；是故生滅的心，非是眞心，眞心本自不生，不生所以不有，不有所以即空。由於空的緣故，根本無有觀心，既無觀心，豈有觀境，既知境智俱空，便與還相應，心慧開發，任運破除粗重煩惱。至此雖能達到返本還源，但仍存有一個還相，依舊是障礙，因此須百尺竿頭，再進一步，捨還修淨。

行者於靜坐修心時，必須要有善巧方便，否則，工夫實難進步，假如終日心猿意馬，妄想紛飛，則應用數息，調伏身心，或時浮沉散漫，則用隨門，明照息之出入，對治浮沉，若覺氣粗心散，當用止門，繫緣一處，安守一境。如有貪瞋癡等煩惱頻生，可用觀門，照破無明，減除諸惑。以上諸門，能制止種種妄想，斷除粗重煩惱，但是不能稱為眞淨，欲得眞淨，必須了知內外諸法，皆是虛妄不實，畢竟無有自性，於一切法上不生分別，即微細塵垢也不起，不僅離知覺想，也無能修所修，能淨所淨，如太虛空，不落於有無，作是修時，心慧開發，三界垢盡，了生脫死，轉凡成聖，方為得到眞淨。

以上所述的六妙法門，乃是由近至遠，從淺入深，逐漸達到不生滅的境界。數隨二門，為修心的前方便；止觀二門，為修心的中心；還淨二門，方為修心的結果。止如密室，觀如燈，有觀無止，如風中燈，非但照物不了，恐為狂風熄滅；若入定室，離狂風散亂，慧燈方能燭照，破無明黑暗。又止能除伏三毒等煩惱，但不能斷除其根，猶如用石壓草，石去草還生。觀能破除眾生心中的煩惱，如利刀可以斬草除根。若心猿意馬，為妄想所擾，非止不能息；若惛惛糊糊，為沈病所耗，非觀不能明。止能放得下，觀能提得起。止如澄水，觀似日照水底。止能除妄，觀能顯眞。止是禪定，觀是智慧，止能令其心不搖不動，觀能達諸法當體本空。又諸惡莫作即是止，眾善奉行即是觀。是故止觀二法，可以賅攝一切行門，無論念佛、誦經、禪、禮佛、齋捨，自利利人，皆不能離此二門。止觀二者，如鳥兩翼，如車兩輪，車有兩輪，則能遠行千里；鳥有兩翼，則能飛翔天空。故此，止觀二法，合則雙美，離則兩傷，不可偏廢，若偏於定，則是枯定；若偏於慧，則是狂慧。要止觀雙修，定慧均等，才能脫離生死苦海，到達涅槃彼岸！

多聞與定力

—聽經隨筆之一—

能照

「阿難見佛，頂禮悲泣，恨無始來，一向多聞，未全道力。殷勤啟請，十方如來得成菩提，妙奢摩他，三摩，禪那，最初方便。」

這是楞嚴經的一段經文，也是阿難尊者的一段自白。阿難尊者是楞嚴經的當機人，是位大權示現的菩薩，在佛弟子中以多聞第一見稱。

可是，這樣一位博學多才的尊者，為什麼會遭遇摩登伽女之難呢？原來阿難尊者一向祇重博聞，卻沒有好好的去修定。遇事了，才眞正了解自個兒定力不夠。因為定力不夠，才會給摩登伽女以可乘的機會。與險，要不是佛陀知他遭難、在應了波斯匿王之供後，匆匆趕回祇園精舍，宣說神咒，命文殊師利持咒往救阿難，否則阿難還能回來隨佛修行嗎？

阿難明白了，單是多學多聞，不去實行，是沒有用的。多聞算得了甚麼？沒有去實行，還不是等於說食數寶。

定力，指的是不動心。常人靜坐、參禪、念佛，是修定的初步工夫。若能出有入的，但有一天定力深了，那就用不着選擇環境，縱然置身於五慾六塵的聲色場中，依然是可以不動心的，所謂行住坐臥，常在定中，無有出入，那就是大定的境界了。這境界，正是阿難尊者求如來指引他去修學，去追尋，去達到的。

這是我第二次聽楞嚴經了。地點依然是中華佛教圖書館，但時間已相隔快二十年了。當年主講者是倓虛老法師，今天呢，是淨空法師。當年我聽楞嚴經是為了看不懂，加上好奇。但一次聽講以後，我整個人給懾住了。因此，在三年多的長時間中，我皈依了，作了個初機學佛人。

今天，我二度聽楞嚴經，感覺完全不同了。我覺得每一句經文都好像在訓我，祇重多聞？難道我也犯了阿難所犯的毛病？

淨空法師的聲音在耳邊起來了，一句一句的，彷彿把我十多年來的毛病一絲一絲的抽出來了。我是應該來聽經的，更應該給好好的訓一下。

世佛會的發起人

馬拉拉西迦拉博士

莫佩娟譯

自從國際法學者，世界佛教友誼會和世界佛教徒的發起人馬拉拉西迦拉博士逝世，轉瞬已過去三年。作為一個佛法的倡導者，他贏得地受人尊敬與懷念。

馬博士於一八九九年出生在錫蘭（今稱斯里蘭卡）的巴那柱拉，先後獲得錫蘭大學文學士，倫敦大學文學碩士，哲學博士和文學博士等榮譽學位，並受到高棉國王和緬甸僧伽會議的封賜。

他曾在可倫坡阿難陀學院和馬欣達學院任教席，並曾任錫蘭大學東方研究學院院長，國會高等教育委員會主席，從一九二七年至一九七五年他都是在大學裡當巴利文和佛教教授。

他也是全錫佛教會會長，又是錫蘭的巴利文原典學會的榮譽秘書兼出納。

他自從代表國家赴莫斯科和聯合國擔任外交工作後，又曾在倫敦服務三年，在那三年中，歐洲的佛教徒有機會賞識到他的才能。在倫敦期間，以他那不拘形式，寬大和熱心的態度與人接觸。

自一九五〇年至一九六〇年間，他在聯合國是一個十分有名的人，語言出眾。一九五九至一九六〇年，為聯合國會議國家代表，一九六一年成為永久代表，在那些將佛陀教理帶往西方的早期巴利文學者中，他的貢獻很大。他的著名作品包括「錫蘭的巴利文學史」和「巴利文辭典」。

在佛陀成道第二千五百年紀念日，他開始做「佛教百科全書」的校對。他也是總主編，負責執行計劃。

馬博士的記憶力特別強，當在可倫坡召開世界佛教徒聯誼會的時候，各國代表發表英文、法文和英文的演說，這位主持會議的主席閉上眼睛靜靜地聽，但是當最後一位代表演講完畢，他便立刻站起來一一譯成英語和法語。

倫敦佛教協會的主持悉達漢沙博士說：「錫蘭失去一位赫赫有名的佛教學者，雖然在理學世界上他維持着最密切的聯繫，從來不會失去一種簡單與樸實的表現的特質。他是一個自然人，堅強地為公理與正義，為慈悲而工作。他是全世許多人的顧問、指導、導師和朋友。馬博士受到教師、學生、貧人、富人，識與不識的人所敬仰。當他將近逝世之前，身體仍然十分健康。」

為着加深人們的懷念，從他一九七二年在錫蘭召開第十屆世界佛教徒聯誼會議中的演講詞引述幾句話在此地十分適合，他說：「在人的心中生起矛盾的觀念，其結果會產生緊張和戰爭；這些矛盾應該從人的心中消除，這樣人類才會有和睦與和平的思想。佛陀二千五百年前說過，心為一切善惡的前導，如果清除一切心中的惡念，世界便能和平與快樂。」

後人將要永遠懷念這位稀有的教師、學者、宗教家，社會工作者和外交家。

關於素食的問題

最近有「中國醫生」的稱號之米勒耳醫生，以九十八高齡，在美國家鄉去世了。他於一九〇三年來中國，曾在中國各地設立醫院共有廿五間，人們都稱他為「中國醫生」，他數十年來都喜歡為我中國人服務，故有「中國醫生」的稱號。他曾替張作霖之子張學良戒斷鴉片煙。他所設立之醫院，一律以素食供給病人，入院病人，一律要吃素，不准吃肉，他自己當然吃素，他說：「世人動輒說要戒殺放生，但如不吃素，怎能說是戒殺，如果欲達到完全戒殺之目的，自非吃素不可」。

數十年前國學大師康有為先生云：「將來必有發明人造肉，（即以素品造肉）其味與食獸水族之肉無異無別」。（見康所著之孟子微大同書）果然，現在外國已有人發明人造肉了。有人問米勒耳醫生，你何以要病人吃素呢？米勒耳醫生答稱：「素菜易消化，營養份量比肉類高，你們中國人患病期間，亦多數吃素，病人入院療治，不外希望恢復健康，而恢復健康，是有賴於營養，非全賴於藥物，植物之營養份量，比肉類更高，故病人宜素食不宜肉食」。

我趁此一談戒殺這個問題，佛說：這個世界是「五濁惡世」，所謂五濁：是「劫濁、見濁、煩惱濁、眾生濁、命濁」。吾人生在五濁惡世，是由殺生食肉而來，因殺生而短命，就是命濁，古人說：「業不重不生娑婆」，所謂業，應以殺業為首，如不做殺業，不會生在五濁惡世的。世人為甚麼要殺生呢？我以為不外三個目的：㈠貪求滋味；㈡利用其骨角羽毛；㈢田獵漁釣之快感，此三項不外起於自私，以自己之快感，使不顧動物之生死，可算是天公地道麼？戒殺之意義有四：①一切動物，難保不是過去六親眷屬，故不忍殺；②未來六道受報，故不敢殺；③生物與吾人全有知覺，則不願殺；④殺生養成殘忍，則不可殺。佛說：「被殺放生得長壽報」又說：「無食肉的苦惱」。雖戒殺吃素人，亦會有短命的，但此是例外，原則上素食者比肉食者壽命較長，則不容否認，例如虛雲老和尚享壽一百二十歲，倓虛大師享壽八十九歲，其餘僧人及吃素的居士，得享大年的甚多。又如素食者比肉食者較康健，先友廣西黨漢老居士享壽近百歲，他自幼素食，九十歲猶健步如飛，和虛雲和尚一樣，與他同行的人每落後數丈，可見素食者比肉食者康健。又就動物而言：牛馬大象是吃素的，比其他吃肉的獸類體力較強健。又素食獸其性質多善良，如羊鹿是，肉食獸則兇暴，如虎豹豺狼是。素食的多馴，如猿猴是，肉食的多凶悍，如豬是。人類之牙不正而不尖，故宜於素食，獸類之牙尖銳，故易食肉。筆者以為各公私立醫院，宜分設素食餐，肉食餐兩種，任由病人選擇，此辦法簡易可行，不知醫務當局以為然否？

這是一個怎樣的宗教

收穫你所耕耘的東西

這個宗教能滿足人類最高尚的理想，同時也能克服人類日常生活中的困難，幫助他們與人相處之道，還能給人認清人生的意義。它並不灌輸恐怖的思想，祇有「善有善報、惡有惡報」、「有因行必受果報」，才是不變的常理，因果律的。所以人們都應該「收穫他們自己所耕耘的東西」。惡罪通常都由貪、瞋、癡所造成。「自我覺悟」是克服這弱點的方法。人在世上的苦樂並不是由外來因素所造成，而是由個人在今生或前世的善業、惡業、口業所形成。因此，這宗教說：「目前的我們，是以前我們的結果，未來的我們，將是現在我們的結果」。（按即經云：欲知前世因，今生受者是，欲知後世果，今生作者是。）就是這個意思。

很據這教義，前因後果在人類生活中扮演着極端重要的角色。在因果循環中，前因造成的後果，而這後果也可造成另一因，所以因果在互相轉變中是難以分清的。

大導師

這宗教的創導人並不是一個虛構的神話，而是一位眞實在在的人，活在人間的大導師，他從未把自己看成神，而只是把自己看成一位明眞理、了解人生及苦樂的人而已。他不但受到千千萬萬信仰者的尊敬，同時也受到世界知識分子的尊敬。這位高尚偉大的人，人類的解放者，民主主義者，社會的改造者，以及啓發人類向善者，在八十歲時離開了塵世，遺下了為人類帶來今世快樂，來世快樂以及永久安寧、快樂之道。

這位大導師以他的語言去安撫痛苦者，他幫助被忽略的貧窮者，他使被欺詐者提高地位，他淨化了罪犯的生命，他鼓勵了弱者，團結了離散者，開釋了愚昧者，指導了迷惑者，拔起了低賤者，尊崇了高貴者。無論貧富聖賢都同樣地敬愛他。暴君、兇徒和賢明的君主、有名望的貴族、貧窮與及無聞的平民，以及富者以及謙虛的學者、高官、被唾棄的賤者、乞丐、被鄙視的娼妓、謀殺者……全都由聽信他那智慧、慈愛的言論而得益不少。（二）

歷史小說

禪宗祖師道信

弟子們深自慚愧，怎能在這重要關頭，把一己以外的所有生靈全給忘了？學佛就是為了要把這一點子的生命珍而藏之的嗎？……淨土十三代印光大師自稱常慚愧僧，並非自身行為乖錯，而是因未能度盡眷迷眾生而已。

跟前的弟子一個接一個消失於黑夜中。他不禁忻悅發笑。這些孺子眞可教，祇經輕一提，就於眾個人榮辱得失，去為城的安危做工作了。

不久，城裡大街小巷響起持誦大般若經之聲，調子低沉穩定。黑暗已全把原野吞沒，城池被壓在一片黑雲之下。但一種堅強的信心隨着這穩定的聲音而起，城像巨人似的屹立着。城外，那羣被生活趕到強盜路上來的漢子，城裡堅定的聲音傳到他們耳朵裡，把睡意驅走了。抬頭往上望，高大的城牆像天神般矗立於前，明滅的燈光把四字形的圍城映得更為可怖，慢慢從幻覺中，那些巨形的怪物似乎要直撲而下。一絲恐怖的思想掠過腦際。城已被圍了快七十天了，是甚麼力量支住他們的進攻呢？那個強盜頭子，經常自稱打不死的，竹箭三番五次死裡逃生的，也被這股神秘的力量懾住了。

「莫不是有神人護城來了？」不知誰說了這麼一句，勇氣泄盡了。又有人補上一句：

「嘿！城牆上人頭湧湧，城裡人聲嚷嚷，準是天兵……」

一時之間，那些亡命之徒，在混亂中戰慄，一個接個溜走了。

夜，變得更深沉，但安謐。

（五）

唐武德甲申年（公元六二四年），他將悄悄的回到蘄春的破頭山。

那一次解救圍城的事，像神話似的傳播開去，學佛的人，紮道而來的，像千里歸轅。傳聞不免把事實誇大了。一些口沒遮攔的學生，甚至大言炎炎的說：「嘿！當時，我們老師把手一指。呵！可厲害了，你們瞧……」那神態活現，値像說書人，以至聽眾誤會那個大法師就是他本人，「天兵天將從空飛降。還有那……」

「夠了夠了，」反而是老師給拉得樂起來，「出家人常沾法益，積極樂觀，開開玩笑開開心，原是很自然的事。我不會要一個人哭喪着臉辦喪事的。你們僧璨師祖，」他裝了個鬼臉打岔一句，「沒有他，就沒有你們現在的老師，對不對？他也是隨便樂觀的人，可不像你們這樣沒正經過了頭。你們大概在想，佛的法術是凌駕一切外道之上。實在說，那會是我去遣兵調將？你們這樣說法，權宜之計，祇是對那些知識水準較低的人偶然一說還馬馬夫夫，大肆張揚非但有害，且是錯誤。學佛的人，得了解大乘空宗的根本道理。平日我多半與你們談禪，禪與空宗的道理並無乖背之處。禪祇是更中國化而已。金剛經說：『如來所說法，皆不可取，不可說，非法、非非法。』這話給我們啟示是非常深遠的。連佛所說的都非法和非非法，那就是說，世間一切現象是無一可實取作實，是空的。是有，又是空，用句最通俗的話，信則有，不信則無。這是三界唯心的原理；天兵天將如此，生死輪迴也如此，世間一切事物都如此。所以佛弟子不應停滯在這低級水平，應當往前，一己已空，乃一切皆空，跳出三界之外解決分段生死。

「由明生信，由信証道，所以僧璨師祖以『道信』勉勵我。」

（六）

不時，道信行吟於野曠天低的原野，追想起老師的音容，給他描述的往日艱苦行役——老牛破車；因人天氣；甚天下煩擾不已的生活；如果靜靜地站在一邊作一個孤獨的觀眾，便能在其中領略到禪與生活統一的喜悅。老師率眞自然，煩惱即菩提，固然由於禪悟後的般若知濕，洞悉了禪的美好前途，更由於般若知慧的獲得是無得之得，空而不着於空相，一空切空，以至般若本身亦空。何來煩惱？何用為傳燈擔憂？因緣際會如此，許多小溪必能匯成巨川，跟文化、藝術發展路徑是一樣的。道之前，誰能預見，禪這活猴子不會給僧璨死？那吊兒郎當得有些離經叛道的和尚，能有他這個學生，而且是不算壞的學生……

想着過着，彷彿重覆僧璨當年的行程，把世間諸相給忘記了。跟在後面的一個頑皮的聲音把他喚醒。

「大頭和尚，你掉了東西啦！」

他停下來，端詳這孩子，約摸十三四歲，稚氣未祖的臉後面透出超凡脫俗的痕跡，一抹靛佛留在額上，衣衫襤褸遮在峙嶸頭骨很不相稱，使他驚異不已。

「孩子謝謝你啦！你可是誰家的孩子？」（九）

佛學

月刊 第二二期 六六年五月二日

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區德輔道中利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹三八
（二）灣仔區分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民康大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六號七十號中東商行

租售

吉樓出售　觀樓平售　地王出售　高息單邊樓　吉樓急售　旺鋪平售　急售　新樓出售

招租（香港）

麥當奴道

九龍

街市旺舖　旺舖招租　旺角舖租　大單邊戲院地王舖平租　旺舖廉租　旺舖平租　旺舖招租

出讓

出國急讓

工廈單位　大小肉食櫃　膠廠廉讓　牛仔褲廠　彩色電視機　16吋電風扇　酒家招頂　木屋廉讓　飯店廉讓　古玩連鋪讓　打毛機讓　農場石屋平價急讓

聘請

機修　招請司機　急聘看更　請寫字樓

跟車送貨員　超級市場　商行展業聘請男女初級　留宿女傭　聘請練習生　請會計員　中區外商聘練習生

1 香港出生，必須具有舖保者。
2 中三或中五不超22歲，老實，耐勞向進者。
3 薪金500起，據能力提拔，時間福利優。
4 有志者請親筆中文履歷申請書TEL.NO.相片等寄往H.K.G.P.O.BOX 9941人事部

代請西人

待聘

補習待聘　大衆秘書　專門做報數

徵求

稅帳　誠徵女工讀生　收買酸枝　專買酸枝　徵求女伴先友後婚　婚姻服務　幸福婚姻

遺失

遺失聲明

啟事

東莞同鄉會上水分會通告

鳴謝港九風電訂同業公會有限公司

羅氏宗親會　羅氏宗親會　快樂之道

鯉魚門商會通告

商業

天德聖教　善堂福壽會　古玩玉器真正平沽　25元修電視　愛的詩 LOVE TEX 衞生袋 $10.00 兩打 總經銷：恒順洋行　20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視　精修電視　紙摺分紙機

台灣 機票600 急證120 輕巧帶工 韓日台貨 8/5 22/5出發 世界各地機票簽證·泰證250 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座20字 寫打老道口 假日照常 K308817 K306710 K300613

千載難逢　空前清貨大減價！

全部貨品　四折至九折

四月廿二日至五月五日

台灣民生物產有限公司

九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：務枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號

英國護照　特快台証$130 台灣護照$180　非港出生居港有五年可領英國護照本公司具備多年經驗正確指導全部手續。※遠東機構（旅遊部）※中環萬宜大廈三樓211室 ⑤220181 ⑤220182 ⑤220181 ⑤266108 ⑤266107

結婚花車　裝修建造　高價收購　瑞香園貨倉有限公司　精修雪櫃洗衣機 西德　20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行　金賽博士聖帶美洲版 一流翻譯 夠風趣　智明女士 祖傳哲學 掌相命　精工承造　梳化翻新　搬運　立榮搬屋 香港783183, 780179 彌敦道840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

德信搬屋運貨 港九新界大小歡迎 九龍636132 655945 香港700536 562174

招生

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 彩色黑白電視·電報及技術科 五月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

灣仔日文今日開課

大華無綫電專科學校 無綫電計算機.晶體管.彩色黑白電視 招各科新生·插班生·五月六日開課·附設各科周末班·為就職人仕·中學生·各工業院校及PTDR學員而設·本周末開課·每周末同校上課及實習·免費發零件課本·地址油蔴地上海街225號2至3樓K845672 備索歡迎電話諮詢

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年5月份新生及插班生· 商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 英文速記 別行實務 洋級會計 高商業簿記

長樓花

國際聯邦書院 英國聯邦學會組合成員大學 大專商學院校內外組各級新生①秋季（晚間）②外讀及公開組（五月開課）入學資格：校內及外讀須中學畢業或大專轉學公開成人組不限學歷須滿21歲文字通順均可申請外讀及公開組五月五日截止報名（五月六日開課）組名：柯士甸路20號保發大廈3/F TEL ③670974

陳兆堂畫室　洞玄術　專修會計　出入口文員班　倫敦英語　青年會　太路柔合體 極拳道氣操 班班班道班 五月份新班 電H435272-4　英人會話

德信烹飪學校 港九 專科大廚六位長駐教授中西烹飪 校址：旺角道50—56新旺大樓四樓 電話：③968771 索取簡章免費寄到 校長：G.TANG F.C.F.A. LONDON

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 灣仔天樂里三號三樓A索章電話⑤745973 專業烹飪教授：郭子文主理

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 實聲大廈十二樓 師資最好·新型冷氣·電話③849248

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書 旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

學車 BM新車 K931232

調酒餐廳

中南電子工業學校 彌敦道564號四樓A—E 電K845360 彩色黑白電視 晶體管無綫電 技術班暑期班 發書本供器材

醫藥 黃標腰病丹 三代祖傳·獨步古方

防止癆病 資助防癆 人人有責

新都 快樂 樂聲 滿座

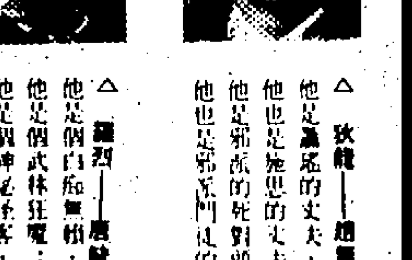
今天五場盛大獻映

凶靈

劉家良 精心傑作

紀錄更威

白玉老虎



請捐公益金　盡市民天職

啟德遊樂場　鑽石戲院　華美歌藝團

慶宮 最後今天 請勿錯過 辣手神探 冲天炮

工商日報分類廣告 W50 W52 W57 W73 582 B120

尚有戲院廣告刊十四頁

新界藍地妙法寺 美輪美奐萬佛殿

新界藍地妙法寺內的萬佛寶殿，左爲劉金龍中學。（記者張榮添攝）

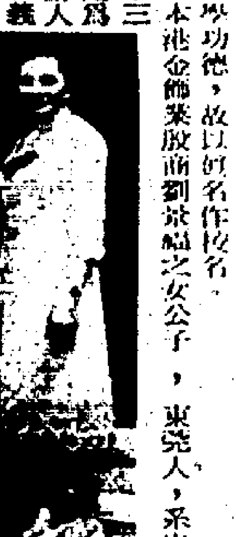
當你們乘車由青山道去新界，經過藍地時迎右望去，便可看見一座美奐美輪，輝煌莊嚴的佛殿，可與泰國的佛寺媲美，這就是妙法寺內的萬佛寶殿了。

據說這座巍峨壯觀的寶殿，動工興建已年餘，耗資約數百萬元，現在寶殿的外表祇是初步完成，殿門的一副長對聯，寫着：「藍地建叢林慈悲願力深長九有四生共入法性海，青山興教育仁德高風遠大三途八難同登華藏玄門」，是出自覺智課要語詩拜書。

據該寺一位負責人說：由於萬佛寶殿內部的偉大工程及各佛像的陳設等，尚需一段長時間才能竣工，故最快亦要明年初始能開放，以供善信們參神及各界人士遊覽。

妙法寺除斥資興建上述的這座萬佛寶殿外，並斥資在寺內附建一間英文中學，取名劉金龍中學，佔地面積四萬七千餘平方呎，內有課室二十四間，特別室十二間，於去年九月開課，現有學生七百九十四人，教職員三十五位，本月廿七日教育司陶建主持揭幕。

提起劉金龍中學，該校原於一九七二年開始興建，但其業遭適逢經濟困難，事緣當年適值工料暴漲，承建商中途毀約停工，如果依法追究，校舍何時完成，可說遙遙無期，幾經磋商後，幸另行招商完成未完成的工程，但建築費超過預算，幸得劉金龍居士慨捐港幣五十萬元，與李會李敬比仲捐助二十萬元，此外諸大善法善信亦解囊捐助，始克完成，爲紀念劉金龍居士興學功德，故以其名作校名。


劉金龍居士

劉金龍居士，爲本港金佛業股前劉景福之女公子，東莞人，系出名門，性行和淑，敬事三寶，信仰醇厚，她爲劉氏宗親會的創辦人，歷任香港龍岡親義總會永遠名譽會長，現爲金龍旅運實業有限公司董事長。

青衣島發展 先搬遷三村 條件仍待決

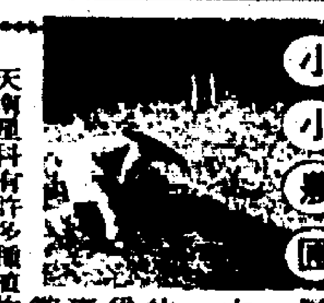
由於青衣島大規拓展青衣山環海開闢公路及其他各項建設，以配合新市鎮發展，島上之涌尾上村，涌尾下村及老屋村三條村落首要拆遷，有關搬村條件經官民多次洽商，尚未獲得一致協議，有待繼續商談。

上述三條鄉村村民對於理民府建議戰後新建屋地一千三百尺者，換回一間六百五十尺三層高村屋，分補價約四萬五千元之上蓋問題表示異議。他們希望以一間補回兩間爲原則，同時對於舊村屋一間不足一分地者補回一間，並要求建高多兩尺（即廿七尺），此外另補供合理建築材料費。

青衣島鄉事會日昨舉行常務會議時，對上述三村村民所提要求決定去函理民府辦理。

會議並對於理民府將供原居民身故後葬之墳場由細山伸展至南灣坳之界線要求予以確定，以免引起不必要麻煩。

小小農園


室內種植小品

心葉喜樹蕉——係屬於天南星科之一種，是一種蔓緣性的藤本植物。

心葉喜樹蕉有美麗的長卵形的葉子，葉爲深綠色而帶有黃色斑或斑點，是一種觀賞葉植物。

天南星科有許多種植物，而且都十分適合於室內種植。心葉喜樹蕉適合生長於較温暖而陰蔽的環境。

在種植的時候，要用竹木或其他柱狀物來扶持。此種植物對污濁的空氣，頗爲敏感，因此宜放於空氣流通的地方，例如走廊、騎樓等地，此種植物亦可以用水種植，但以泥種爲佳。

蓬萊蕉——是較大形的室內植物，它有厚厚的葉子，葉上有許多孔狀或長條形狀空隙。

最適合生長於幽暗環境，以及對於土壤的選擇不苛。如果將它種植於疏鬆的砂質土壤中，生長更佳。

但乾旱對蓬萊蕉則有頗大的影響，所以在種植時一定得要注意水份的供給。

此種植物對污濁的空氣頗爲敏感，種植蓬萊蕉時一定要如種植花葉萬年青一樣，因爲它葉面較大，特別容易聚積塵埃，故此，葉面要時常加以清洗，以免積聚較多塵埃而阻碍其生長。

兩萬人屋邨 建立一會堂 五間已完成

△社區會堂的建設，就是提供社區中心，以供任何年齡的人士參加團體及社區活動，相信這些社區會堂可以幫助居民成立一個團結安定的社區，它們對人口稠密地區居民的社交生活十分重要。因此政府有意在每個擁有二萬或以上居民的公共屋邨，建設一社區會堂。

布政司羅弼時爵士日昨爲社會福利署之新源社區會堂主持開幕儀式時，作出上述表示。

羅氏指出，新源社區會堂是明年啓用的約十間會堂其中第一間，而在未來數年內，沙田新市的人口將由現在的數千人增至接近五十萬。

他說：新市鎮的居民除少數之外，大部份均來自本港其他地區，他們需要設法適應陌生的環境。

羅氏表示：該處現有居民將會目睹沙田由寧靜的鄉村變爲繁忙的城市，每一位居民，無論是一向在這裡居住或是從別地遷來的，於發展工程進行期間，均須忍受噪音，及其他使人不安的事物。因此，沙田居民比較其他長期定居的市民更需要康樂及社交設施。

新界村民購物 多用單車代步

由於新界很多鄉村距離市鎮，且康莊大道又缺乏，車輛無法抵達，故鄉民赴墟市購物，多以單車作交通工具，大埔、上水、元朗等衛星城市，目前最主要的交通工具不是巴士、小巴或的士，而是腳踏的單車，估計新界擁有的單車超過萬部以上。

在港九市區，如用單車後座位僱人，就是違例，會遭檢控，但在新界來往鄉村的小路上，則網開一面，是准許的。

在元朗合益市場前，這裏每天擺滿百多部單車，這些單車的駕駛者，有從附近鄉村到元朗讀書的學生，有些是墟場中人到元朗採購料，大部份是鄉民到元朗購買糧食及日用品。從鄉村到元朗購物，多以單車作交通工具。（圖爲元朗市場前擺滿單車。記者張榮基攝）

新界試行十進制 老婦教孫似民謠

奇趣錄

△某鄉紳本人爲英籍，其父爲華籍，其子爲美籍，其婿爲德籍，其女爲泰籍，自我標榜爲「國際家庭」，倒也符合一些事實。

× × ×

△新界現在試行十進公制，門前屋下，一般老婦又在教孫兒強讀民初學塾課本，所謂「布十寸爲一尺，斗十升爲一斗，錢十分爲一毫，繩十尺爲一丈」，朗朗上口，幾成歌謠。

× × ×

△「英國天，鬼婆臉，石罅水，鄉紳錢」！新界近來流傳一首民謠。英國天、鬼婆臉，形容太多變化，陰晴不定；石罅水，鄉紳錢，形容過於吝嗇，涓滴之惠，得來都不容易！

× × ×

△布政司代總督羅弼時爵士日前視察新界鄉議局，謂新界有六間政府醫院，大嶼山長沙醫院是其中之一，此醫院祇有一位醫生應診，而大嶼山區——梅窩、東涌、大嶼山、大澳人口已達三萬，三萬人口祇有一名醫生，此乃政府對新界偏僻地區的醫療服務的真確事實。

大澳人口三萬 祇有醫生一個

× × ×

△爲了吸取大嶼山水源引入石壁水塘，政府除了堵截山坑、溪流的天然水外，並將水喉管鑽入山中，吸取山中的積水。古人形容徵收苛捐雜稅爲「竭澤而漁」，今人「鑽山吸水」，鄉民遭受幾田缺水的損失，更慘於繳納苛捐雜稅。

× × ×

△政府發展新界，有關拆遷補償方面，竟用到「恩恤」一詞。其實仁政與德澤，都是建立在公平的基礎上，不行仁政，不施德澤，「恩」字從何說起？

× × ×

一般鄉紳的榮譽標準，在求太平紳士、MBE或OBE勳銜。在精神上早已做了殖民地的政治奴隸；所謂維護傳統權益，所謂爭取公平待遇，簡直是背道而馳。

× × ×

閒言寄意

大埔擴建公路，當局一紙公文，大埔林村下苗、較寮下、南華莆等三村墳地必須遷移，村民大爲反對。死人也無三尺安身處，當局如此措施，死人都被激壞！

× × ×

當局放寬對新界鄉村免費街喉的供水服務，由最少五百人減至超過二百五十人即可獲得提供街喉供水。在制水聲中，當局作出如此明智之舉，點止係放水咁簡單。

× × ×

由於天氣長期亢旱，日前，新界各區鄉民紛紛酬神娘娘寶誕，祈求普降甘霖，解除旱象。這一招叫做望天打卦。

× × ×

荃灣鄉事委員會同人爲促進康樂特於日昨舉辦海洋公園一日遊，招待各村代表父老。乘旅遊車出發，駛遊竟日，父老們指指點點東張西望，猶似劉姥姥入大觀園，十分可愛。

新界一週

荔景社區會堂 舉辦睦鄰晚會 促進居民互愛

△社會福利署荔景社區會堂，荃灣理民府及房屋署荔景辦事處爲增進荔景及麗瑤邨居民之互相瞭解，加強睦鄰精神及居民對社區之歸屬感，將於日前晚假荔景邨內之荔景社區會堂聯合舉辦「荔景睦鄰晚會」，務使居民能透過參與康樂性之活動以增進彼此間之感情。

大嶼山黃龍見海

大嶼山位於廣東珠江口外，氣勢雄偉，形狀莊重，相傳宋朝行宮曾設大嶼山。

據陳伯陶東莞縣志：大奚山（大嶼山）在東莞南大海中，一曰碙州，隸廣州。大嶼山西北海上有小寨丁，中有一石，漁人稱爲雙筋；一島一白，對峙中流。爲宋末行朝駐蹕。

南宋景炎三年（公元一二七八年），三月，帝昰自碙女峽（今中山縣南水島的表白澳）遷碙州。

帝昰和帝昺，均爲度宗庶子。景炎元年（一二七六年），益王昰即位於福州，帝號端宗。景炎三年四月，端宗病崩。陸秀夫、張世傑等大臣集議，朝廷不能一日無主，乃立衛王昺爲帝，葬端宗於寶安縣南頭炎赤灣。

帝昺即位之日，黃龍出現於海中。臣庶咸覩，合議復興。乃升碙州爲翔龍縣；不久，又以廣州爲翔龍府。

帝昺在尊極詔中，備言艱苦之情狀：「朕勉承丕緒，祗若命猷。皇天付中國民，既勤用恤，鞏人居大寶位，曰守以仁。執茲沖沖，適遭危急。惟我朝之神聖繼統，而家法以忠厚傳心。」帝昺即位尚屬幼年，故詔中有「以趙孤猶幸僅存，爺使爲宗祧之主，以滅敗不容兩立，庶將復君父之仇。」詔中規定：「十七、十八、十九日，文武百官，詣大行皇帝幾筵殿早晚臨，二十日，卒哭行香，以二十一日登極。」

在帝昰之遺詔中，讀書「衛王昺聰明夙成，仁孝天賦。相從險阻，久繫本根。」在當日之交戰狀態與困苦行程中，物資異常缺乏。遺詔囑付在「柩前即皇帝位，傳國璽綬，喪制以日易月，內廷不用過哀。梓宮毋用金玉，一切務從簡約。安使州郡，惟暫奉陵寢。」

支持古代碙州即今日大嶼山之說者，謂寶安縣南頭之赤灣天后廟西南約一里許，有帝陵，清代道光十九年（一八三九年）重修，宣統三年（一九一一年）再修。有人則認爲帝碙陵的眞實性尚待考證。

據鄧光薦之文丞相傳，亦有「碙州神龍見祥」之紀述，惟其所指之碙州，係謂化州，在廣州灣口外，吳川縣南一百四十里，屹立海中。碙州改稱祥龍縣，並非改稱翔龍縣。

上水招魂墓

新界廖氏於元代由福建汀州（今長汀縣），遷居廣東東莞縣水鄉，其後裔分居上水、丙岡、橫眉、山岡、隔田、龍眼園、下水、小坑、嶺下等村。

福建汀州爲文化發達之鄉，素重貞節觀念。廖氏由閩遷粵以後，仍重視傳統習俗。明代嘉靖三十年（公元一五五一年）秋，海盜何亞八進犯東莞守禦所。明代的東莞守禦所，係設在今日寶安縣的南頭。南頭海濱設有南山煙墩。駐守南頭煙墩的千戶萬里，與何亞八部激戰，不幸戰死。

● 南頭的對岸，就是新界的流浮山、龍鼓洲一帶，當時海盜猖獗，行旅不安。某日，上水居民廖重山，因事渡海往南頭，不幸搭着賊船，中流被擄去勒贖。其母鄧氏，愛子情深，悲痛欲絕，三日不進食物。廖重山之妻侯氏，性賢淑，重節義，以設計救夫回來勸慰家姑，始進食物。不久，接賊之勒索贖金函，侯氏依址遄往賊船，願以己身爲人質，賊首何亞八許其所請。侯氏與夫在船中訣別前，私剪頭髮指甲藏於小盒中，交其夫攜回家中收藏，吿明啓視小盒之月日。並囑其夫携款來贖人時，須先查察四週情況，始可下船。廖重山依妻之言，在賊指定贖人之日，莽往海濱。賊疑廖重山有詐，將船駛離五里外。廖重山看見情景大異，向漁民探詢，知妻已投海自盡。急促回家啓視小盒，悉爲妻之頭髮指甲，哀傷不已。廖母鄧氏力勸其子厚葬侯氏。廖重山遵母命，乃於河上鄉築招魂墓以葬之。此事載於嘉慶新安縣志卷十九人物志節婦廖重山妻侯氏傳。

唐代賈直言坐事貶嶺南，與妻董氏訣別：「生死不可期，吾去汝可嫁。」其妻不答。引繩束髮，並封以帛，使直言署名，曰：「非君手不解。」二十年後，直言還家，帛上尚有直言所署五字，如舊無恙，及以湯沐，髮墜無餘，人稱其節。

賈直言妻之封髮，廖重山妻之剪髮，事蹟雖殊，貞節則一。新安縣志紀述上水招魂墓之事蹟，有其深遠意義。

工商界

電子業產銷旺態持續
成品與元件生產普遍增加
下半年生意將會繼續繁榮

由於歐美多商訂購電子產品的訂單近期開到繼續增加，本港電子業的開工更是迅速，廠商估計，下半年度的產銷仍會是十分繁忙的，同時，又預計今年全年的產銷會比去年繼續增加百分之十五。

根據廠商透露：每年復活節過後，歐美等地商人開始落單購買供應聖誕節銷售的貨物，對各類電子產品的訂購也會隨着增加。今年以來，雖然歐美市場的經濟增長頗多阻滯，但在剛剛過去的復活節裏，普通商品的銷售仍然能保持住去年同期的水平，或者有增長，所以當地商人對聖誕節銷貨前景的信心也相應增加，在落單方面也自然更爲放手。

近期外商訂購電子產品，收音機、收音唱機、無綫電收發機、對話機、電子鐘錶、電視遊戲機、音響器材都是需求較活躍的產品。此外，多類半製成品及元件的產銷最近也仍然不錯，像原子粒、二極管、集積電路、電腦元件等等，外銷都仍有繼續增長之勢。

在今年電子產品的外銷中，原子粒收音機的佔最大份量。據廠商透露：由於本港廠家製造原子粒收音機，已經日益側重品質較高的中上價貨，因此今年該類製品的產銷仍然能穩中求進。

據說：今年本港廠家接入的訂單中，製造較複雜的收音錄音機以及有三個波段的原子粒收音機，在數量方面都比去年有明顯的增加。這類產品的賣價和利潤都比普通原子粒收音機要高，像三波段機，出口價每部都是在四十元以上的。

又據統計署公佈，在今年一至二月份，本港原子粒收音機的出口量是七百一十九萬多部，總值二億六千四百餘萬。與去年同期相比，出口量增加了百分之三點五，出口值則增加了百分之十七點五。帶有唱機的收音機，今年頭兩個月的出口量是三十二萬部，增加了百分之八十二點七；出口值四千一百餘萬元，增加了百分之六十八。

在今年原子粒收音機的外銷中，美國和西德仍是最主要的兩個市場，兩者購買數量或數值的總和，就佔了本港原子粒收音機外銷量或外銷值一半以上。

另一類屬於主要電子產品的電子計算機，今年出口則見大幅下降。

廠商指出，電子計算機去銷歐美，去年下半年接單就已轉縮，而且內外競爭亦日益激烈，以致賣價已跌至十分低殘的地步。這是由於市場需求漸趨飽和，今年頭兩個月裏，港製電算機的外銷量是九十二萬多部，總值三千六百餘萬元。與去年同期相比，出口量減少了百分之四十二點八，出口值更劇減百分之五十二點四。美國、加拿大、西德、意大利、瑞士、澳洲等重要市場，今年向本港購買電算機均比去年時顯著減縮。

電子元件的產銷近期仍屬相當暢旺，多種主要零件的外銷量值都有十分顯著的增加。

在近年來，隨着內外電子工業的迅速發展，對電子零件的需求也急劇增加，本港電子元件廠的地位也就日益重要。目前本港電子元件廠已能生產許多複雜而精細的元件，這些產品主要供應本港和東南亞各地，但西歐和美國，近年來向本港購買高級電子元件的數量，也有很顯著的增長。事實上，許多人都已知道連美國火箭追蹤站也是採用本港製造的若干零件。

據廠商說：今年以來，本地的電子廠產銷一片好景，對各種電子元件的需求自然亦顯著增加。另一方面，由於本港生產的電子元件，售價一般比各地便宜，品質也較爲理想，因此，西歐、日本和東南亞各國今年向本港購買電子元件的數量，也較往年有明顯的增加。

又據統計署公佈，在今年頭兩個月裏，原子粒外銷量是一千一百餘萬打，增加了百分之二十四點九；外銷值五千一百餘萬元，增加了百分之二十點七，集體電路外銷量一千九百多萬個，增加一倍半；外銷值四千五百餘萬元，增加百分之九十二點四。電腦兩極管外銷量一千一百多萬打，增加百分之一百四十五點四；外銷值一千三百餘萬元，增幅與銷量增長相同。電腦組件外銷值，八千七百餘萬元，增幅爲百分之六十九點二。

又據港九無綫電聯會所統計，去年本港電子製造業的出口總金額高達三十四億八千三百二十六萬多元。同時該會負責人又估計，電子製造業今年全年度產銷將再有百分之十五的增幅。換言之，今年該業的產銷值將會提升至四十億元左右，這將是電子製造業發展的一個新紀錄。

·吳樵·

家庭用電器銷售 今年將創新紀錄

轉入四月份以來，本港天氣迅速回暖，刺激冷氣機與電風扇的零售生意也轉向活躍。由於今年市場的消費力較去年同期稍好，加上初市生意不俗，故商人大都看好今夏冷氣機與電風扇的銷路。

電器商人指出，在過去一年裏，冷氣機與電風扇銷售的活躍情形，實在是七三年以來所罕見的。以銷售數量而言，風扇大約比七五年度增加兩成以上，冷氣機的增幅更超過百分之五十。

在過去一年裡，電風扇與冷氣機的入口量都是創紀錄的，風扇入口量達二十七萬六千多部，比前年增加百分之三十五點八；冷氣機的入口量是六萬三千多部，比前年更劇增百分之八十三。

電器商人又認爲，今年冷氣機與風扇的銷路，是有理由再度增加的。

今年天氣暖得較早，平均氣溫要比去年更高，在轉入第二季度後，最近有多天日間氣溫是在三十一度以上，這種情形對風扇與冷氣機的生意開展當然是很有利的。

其次，今年市場的消費力，一般比去年略好，特別是在今年內，住宅樓宇，商業樓宇和工業樓宇落成的數量，都比去年有較顯著的增加；商店、酒樓、餐廳的開設，今年仍有不少，這些情形也會刺激風扇與冷氣機的銷路作穩步的提升。

此外，今年冷氣機與電風扇的來價，一般都變動不大，若干牌子雖有漏升，但升幅多不超過百分之五。

又據統計：今年首兩個月，冷氣機的入口量是一萬零二百多部，比去年同期的八千二百多部增加百分之二十四點四。冷氣機來量以美國最多，共七千九百多部，佔總數百分之七十七點五；其次日本，共一千七百多部，佔百分之十七點六。電風扇今年首兩個月入口量是三萬八千六百多部，比去年同期增加百分之三十三點七。電風扇入口以日本佔最大數量，首兩個月入口是二萬六千一百多部，佔總入口量百分之六十七點八；其次是大陸，入口量一萬多部，佔百分之二十六點一。

·思源·

一週金融述評

九次賣金週三舉行 金市好淡面臨考驗

駱銘生

【本報特稿】過一週金市走勢，相當反覆，波幅有一九·四元，最高是週一成八三〇·九，最低是週四成八一一·五，其實，這一週金價與前週比較，差幅并不大，在第九次國際貨幣組織拍賣黃金前夕（按：此次拍賣金日期是本週三（四日）），數量與方式仍照舊。

人心見仁見智，但由於大家舉棋不定的關係，故市況易起反覆。這一週由週一至週四都是反覆偏淡，但到了週六，由於突傳加底備息，故市價作大幅的回升。

查在前一週間，由於美國總統卡特宣佈能源政策，刺激世界黃金市場，全面下跌，首先下挫是倫敦、瑞士及巴黎等地市場，繼而加拿大、紐約及芝加哥等地。各地金價現貨及近期花貨，均已跌破一百五十美元大關。在表面上看來，金價下跌是基於上述原因，其實，在本月初間的第八次國際貨幣基金會拍賣黃金，投機者雖極力抬高，但已顯示出比第五次至第七次來得勉強，強弩之末，罕告抬高後，市場即已呈現搖搖欲下之勢，再加上一些新的利淡刺激，各地實盤轉盛，據說，第八次的高價中標者，已見紛紛出籠時，大部分得不到甚麼特殊好處，比起第五次至第七次時中標者極大分野。

對金市利淡消息，有：㈠美國財政部曾於二月由國家黃金儲備撥出價值八百萬元存金，（以每安士四二·二二美元計算），又三月份拋出一千四百萬美元存金移交外滙平準基金。財部發言人拒絕發表原因，表示該兩次移交，均係完成某國家之一種秘密交易，因此，市場人士推測此爲美國再度按照市價出售存金之前奏。㈡傳瑞士方面某銀行因投機風潮影響，週轉困難，大量拋售黃金。因此，世界各地黃金價格，均告下跌；㈢瑞士信貸銀行已通告非洲客戶暫停提款，以所存百分之七十五爲限，其餘百分之二十五暫行凍結，以備支付利息稅及其他因違反瑞士外滙法例而可能被科之罰款。因此而引起敏感人士，認爲瑞士銀行之週轉，亦有問題；㈣近期各地在倫敦市場賣出數量頗多。

金市近景如何看法？我認爲即將來臨的第九次拍賣黃金結果，將有相當影響，從上文所列舉的種種和世界市場走勢看來，似應趨淡，但投機者的如何抬高價格呢？美國方面如何的壓抑金價？可能會有新面目，這是值得注視者，黃金戰在白熱化中，市勢反覆，固然在所難免，投金結果如何？亦是好淡爭持的重點。

一週國際金價方面：倫敦週一報一四八·七五美元，週二報一四七·一五美元，週三報一四七·五〇美元，週四報一四五·六〇美元，週五報一四七·三五美元。瑞士出價週一報一四八·七五美元，週二報一四七·〇〇美元，週三報一四八·〇〇美元，週四報一四六·五〇美元，週五報一四七·二〇美元。加拿大期貨週一報一四八·一〇美元，週二報一四六·六〇美元，週三報一四六·四〇美元，週四報一四六·九〇美元，週五報一四八·三〇美元。紐約週一報一四七·〇〇美元，週二報一四六·一〇美元，週三報一四六·一〇美元，週四報一四五·五〇美元，週五報一四六·二〇美元。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報一·七一九〇美元，週二報一·七一九二美元，週三報一·七一九七美元，週四報一·七一九七美元，週五報一·七一九九美元。

美鈔牛皮，大鈔上週在四·六四〇——四·六四六之間上落，細鈔上週在四·六三五——四·六五八之間上落。美鈔上週在四·六五一——四·六五八之間上落。

日元報好，大紙上週在一六三八——一六四八之間上落。台幣上週在一二一·五——一二三·〇之間上落，細紙上週在一六五·二——一六六·〇之間上落。西德馬克上週在一六四·八——一六六·八之間上落。法國法郎上週在九二·〇——九二·五〇之間上落。瑞士法郎上週在一八三·〇——一八六·〇之間上落。泰幣上週在二二·〇——二三·〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（四月廿五至卅日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	八二七·四	八二九·二	八三〇·九	八二七·一	去息一角	三·八元	兩千両
週二	八一七·〇	八一九·八	八二〇·〇	八一六·八	去息一角	三·二元	兩千九百両
週三	八一一·〇	八一八·〇	八一九·二	八一一·〇	去息一角	八·二元	兩千二百両
週四	八一五·五	八一二·五	八一五·五	八一一·五	去息一角	四·〇元	兩千三百両
週五	八一四·〇	八一六·〇	八一七·三	八一四·〇	去息一角	三·三元	兩千四百両
週六	八二〇·〇	八二五·七	八二七·〇	八二〇·〇	加息二·四元	七·二元	一萬零九百両

永高股份售與長實 不再附帶任何條件
永高股票今起恢復買賣

【本報訊】永高有限公司（以下簡稱永高）與長江實業（集團）有限公司（以下簡稱長江）雙方董事會聯合宣佈：有關永高若干主要股東售出其持有永高股份共計一千零四十七萬九千零八十八股（佔全部已發行股份百分之五十六點七），以每股港幣十二元四角五分之價格售與長江實業之協議，現已不再附帶條件，而此項交易將於一九七七年九月三十日完成。長江實業與永高在該協議書日期之前所發表之財政狀況與其所發表截止一九七六年十二月三十一日止已審核之綜合賬目，並無顯著不利之轉變。因此長江實業將向其他股東提出建議，以每股港幣十二元四角五分之價格，收購其他股東所持有之永高股份，建議書將於一九七七年八月份內寄予各股東，永高董事會就收購條件方面各項事宜，已委聘多利有限公司爲顧問。永高董事會經已要求本港各證券交易所於一九七七年五月二日起將永高股票恢復上市掛牌買賣。

冷氣機與風扇入口 今年續有顯著增加
商人對今年銷途仍看好
預料生意可再增成半至兩成

去年無綫電行業業務有顯著的進展，全年入口貨值逾十億元，創下歷年來之最高紀錄，業內人士又繼續看好今年該業的業務，估計生意落行會比去年再增加百分之十五至二十。

港九無綫電聯會會長李永森指出，去年無綫電行業隨着工商各業普遍好景，居民收入有所增加，業務亦獲進展。據當局統計，無綫電行業去年的入口貨品總金額爲十億零四千七百六十餘萬元，比前年增加百分之五十三，比一九七三年更高出一倍，創下了歷年來之最高紀錄。

在去年，雪櫃、洗衣機、吸塵機、乾衣機、打臘機、冷氣機、電視機、風扇、原子粒收音機、卡式錄音機、音響器材、電暖爐、食物攪拌機、電飯煲等等用電器，銷售量與入口量均有增長，其中幾類重要產品的增幅還相當顯著，像洗衣機入口量增長了一倍有多，冷氣機入口量增長逾八成，彩色電視機入口量增加七成多，雪櫃入口量增逾六成，增長幅度之大，都是以往所罕見的。

一些商人又指出，去年電器行業生意落行，能夠有異乎尋常的增長，那是因爲在七四至七五年間，經濟發展遭遇挫折，市場消費力相應下降，許多原先準備更換或補充用電器的家庭，都暫時把計劃擱置下來，至去年時，市民的消費力隨經濟好轉而提升，於是對各類用電器的需求便顯得倍見殷切。

一位電器商人講述了如下的事實：在七五年間，新雪櫃的銷路頗爲滯呆，但舊雪櫃銷估都顯見活躍，及至去年，這種情形剛好倒轉過來，新雪櫃銷路蒸蒸日上，而舊雪櫃卻越來越少人問津，以至許多專門買賣舊雪櫃的商人常有貨來也不大願意收購。

談及今年電器行業的生意時，普遍商人都仍感樂觀。李永森先生曾指出，今年該行業的生意落行將會繼續增加百分之十五至百分之二十。他們認爲，對電器行業的經營來說，今年有幾個因素是十分有利的。

㈠今年來本港經濟的增長，雖然不及去年迅捷，但大體來說，仍然是穩定的，目前本港市場的一般消費力也仍比去年同期好。

㈡今年住宅樓宇落成的數量較去年有十分明顯的增加，也就是說入伙的家庭也會大幅度增加，這些家庭對雪櫃、冷氣機、洗衣機等家庭用電器的需求，加道亦意味着對風扇、打臘機、電視機和電飯煲等等的需求，會有進一步增加的趨勢。

㈢今年本港入口的用電器，無論是品種和款式都比去年增加，像去年頗受歡迎的雙門無霜自動溶霜的雪櫃，以及小型洗衣機，今年來貨增加，款式也更多。

又據政府統計署所公佈，在今年頭兩個月裡，雪櫃、洗衣機、吸塵機、乾衣機、彩色電視機、收音機、冷氣機和電飯煲等用電器，入口量繼續比去年同期增加，其中雪櫃入口量一萬三千七百多個，增加百分之六點二；洗衣機一萬三千三百多部，增加百分之三十五點五；風扇三萬八千六百多部，增加百分之三十三點七；冷氣機一萬零二百多部，增加百分之二十四點四；彩色電視機二萬六千二百多部，增加百分之四十五點三。

·秦戈·

家庭電器入口統計
一九七七年1——2月

品種	入口量(部)	比較%	入口值(千元)	比較%
雪櫃	13,752	+6.2	10,265	+4.3
洗衣機	13,368	+35.5	8,482	+40.1
吸塵機	4,770	+201.9	1,007	+95.9
乾衣機	182	+49.2	117	+41.0
打臘機	539	-22.6	204	+29.9
收音機	655,433	+113.1	6,632	+42.8
風扇	38,635	+33.7	3,926	+26.6
冷氣機	10,285	+24.4	14,081	+20.0
彩色電視機	26,241	+45.3	39,280	+41.7
黑白電視機	7,995	—36.3	3,267	—12.4
電飯煲	106,008	+22.7	6,925	+22.1

沙田禾輋邨三座大廈 二千餘戶下月底入伙

【本報訊】目前在興建中的沙田禾輋邨首期工程即將完成，預料在六月底首批二千餘居住單位將可入伙。

禾輋邨首期包括三座雙塔式樓宇，合共提供二千一百六十九個獨立式居住單位，面積計有三百五十六方呎、四百二十四方呎及四百九十方呎等三種。月租分別爲二百八十五元、三百四十元及三百四十五元，包括差餉、管理費及保養費用在內。

禾輋邨共分四期興建，全邨將有十二座住宅樓宇，可提供六千多個單位，容納三萬多人居住。該邨的第二及第三期地盤打樁工程行將就緒，最後一期的打樁工程合約亦將於短期內批出，該三期的上蓋工程將於今年稍後招標承建。

禾輋邨將有一系列行人天橋及通路連接住宅樓宇及邨內的商場和購物中心。房屋署發言人說：該項獨特設計，將使車輛與行人隔開，居民來往各大廈及購物商場既方便又安全。

禾輋邨預料於一九七九年初全部落成。邨內共有幼稚園、小學及中學各三間、兒童會所、青年中心及托兒所各兩間，福利會堂及其他福利機構。邨內的停車場將可容納八百餘車輛。

圖左爲沙田禾輋邨第一期工程中的三座雙塔式住宅，右處遠是不多住滿居民的瀝源邨，圖中前景乃興建中的警署。

三院歷屆總理聯誼會 週年大會選出執委

【本報訊】東華三院歷屆總理聯誼會，日昨舉行週年會員大會暨第一零九次聯歡，並選舉一九七七至七八年度執行委員會委員，由張威臣、馬清偉、邱木城、鄧爾邦、馬介璋、冯志和、文禮提、王國良、黃伯豐、甘永剛、楊炳炎、嚴保華、梅應春、文汪堂、張子方、湯景賢、連耀年、劉惠棠、陳維翰、陳少雄、王澤流、張玉麟、佘禮國、甘正、何世柱、林繼振、孫秉樞等廿七人當選。

大會並通過上年度核數師財務結算報告書及會務報告，聘任核數師、酬金等議案。

主席張威臣在致開會詞時指出：聯誼會創辦已有廿七年歷史，除培育及維繫歷屆同寅間的友誼之外，並對三院服務予以有力支持，並建議改變聯歡聚餐形式，如屬可行，將從年四次聚餐中之兩次改爲午餐會。

是夕到會者計有三院歷屆主席張威臣、葉傑、徐澤良、馬錦燦、龍炳棠、張德澤、張玉麟、廖烈武、蔡時焌、黃佐亨、雷治強、高國元、江永安、湛海生、張威臣，歷屆總理廖子榮、胡若文、邱木城、陳維翰、吳知濟、王國良、楊耀松、陳俊、陳少雄、何計庇救、文汪棠、楊炳炎、方潤華、雷伯豐、嚴振方、郭振成、馬清偉、姚中立、劉惠棠、阮維熊、鄭亮釗、梁慶忠、陳森岳、甘永剛、左德明、盧海明、陳子民、蔡星南、陳徹、劉國楨、李子芳、鄭國理、李兆忠、孔海年、曾洪光、鄧爾邦、張子方、霍逸樵、陳祖澤、陳益典、簡燦南、鄭潤才、陳劍科、譚榮芬、李志剛、李作權、鄭振猷、簡文、張燦昌、孫世俊、梅應春、桂華山、何世鏗、胡忠、賀銘平、蕭明、李德能、鍾華煥、文禮提、方漢華、周克榮、許衍榮、李茂祺、楊雲如、梁中力、張永勳、王世元、何新權、郭一葦等。

圖爲張威臣主席主持三院歷屆總理聯誼會週年會員大會時致詞。

替代舊船 改善服務 海事處擬建新船

包括水警輪、減火輪及清理油污輪

【本報訊】海事處計劃在本財政年度內建造多艘新船，來增加政府用的船隻數量和改良其質素，建造新船，至少有八艘。

準備動用一千一百六十七萬元來興建的八艘新船中，有六艘是用來替代舊船的。新船加入服務後，由該處負責保養的政府船隻總數將增至一百八十三艘。

海事處高級海事官吳伯浩估計大部份政府船隻的船齡係介於五年至二十年之間，另有大約有百份之十的船齡不足五年，有數艘之船齡則超過三十年。

他說，政府船塢組的主要工作是使政府的機動及非機動船隻保持效能，由於不便改變的現代環境、需要船隻具有速度、良好馬力和性能關係，因此，不少船齡較大的政府船隻便失去其效用。

吳氏解釋說，水警輪需要日新月異，便是其中一例，大約每四艘水警輪中便有一艘是戰前建造的。這些船齡較老的水警輪的特徵是船殼以木製造，並且缺乏艙面設備，因此使用它們來在海上作日以繼夜的巡邏，實爲不便。

由海事處擬製的一艘新船標準設計可以補救上述的缺點。一俟建船費獲得批准，海事處即會依據建造新船。新船上增加的各項設備將包括住宿地方和一個廚房等。大部份現時使用中的水警輪是沒有這些設備的。

於一九五一年開始交回香港仔消防局使用的三號滅火輪，亦已船齡過大，不足以適應轉變迅速的當地環境的需要，吳氏指出三號滅火輪不但過於細小，而且設備簡單，再加以香港仔及鴨脷洲已進行發展，人口積增長，當地又有油庫及香港電燈公司發電站設立，因此，這艘滅火輪勢需退役。

葵涌及青衣兩地分別成爲供世界最大款新的貨船停泊的貨櫃碼頭區及工業區後，其環境亦需要新消防設施配合，因此，現已特別設計了一艘需費六百萬元的滅火輪以應付任何火警意外發生，一俟造船費獲得批准，此新滅火輪便會立即着手建造。

吳氏解釋說：由於貨櫃碼頭上放置的貨櫃重重疊疊達數層樓之高，而在碼頭停泊之第三代貨櫃輪船舶面亦極高，故此以普通滅火輪在碼頭火場灌救，其效率自必較低。

吳氏又謂，另一項需要是可在淺水消除海上油污的新船。鑑於海上飄浮的油污一旦被冲近沙灘時，常用的船隻便不能在淺水操作關係，政府已決定以五十萬元建造一艘可在淺水清除油污的新船以應付油污威脅。

但吳氏指出，由於投票手續及實際造船工作在在需時，因此，此等新船要在兩年後才可投入服務。

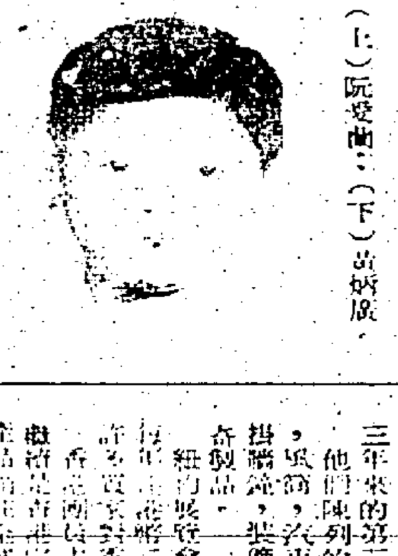
阮愛蘭黃炳廣失踪

【本報訊】警方呼籲市民協助找尋一名婦人及一名男童的下落，兩人分別於三月在梨木樹新邨及葵芳新邨離家後失踪。

失踪婦人名阮愛蘭，又名阮惠蘭，五十四歲，於本年三月十五日離開她在梨木樹新邨的住所後便不知所踪。她身高五呎二吋，中等身段，面長，大口，短髮，膚色白皙。

另一名男童名黃炳廣，八歲，身高四呎四吋，中等身段，面圓，大耳，大眼，短髮，於本年三月廿四日離開葵芳邨的住所後便不知所踪。

任何人士如獲悉兩人下落者，請致電一二─二四〇四二一，內線廿六號或四十八號，與葵涌警署聯絡。



警方呼籲協尋下列兩位失踪者消息：（上）阮愛蘭；（下）黃炳廣。

旅遊要道設立崗位 宣傳清潔組長計劃

確保郊區環境清潔

【本報訊】市政局今夏將在主要旅遊交通要道，設立長期性之崗位，以宣傳清潔組長計劃。市政事務處發言人昨日表示，該措施用以教育市民，使彼等善用郊區所有之康樂設施。

該發言人說：計劃初步於週末及假日，在紅磡火車總站及離島線碼頭，設立宣傳崗位，由市政事務處清潔科察駐守，向旅途人士講解及邀請他們參與該計劃。

時爲該計劃印製之傳單及清潔組長襟章亦會同時派發，傳單內列有各種處理垃圾之建議，並附有保護林木花草，及防止山火等資料，以供旅遊人士參考。襟章是由選出之組長配帶，作用在提醒隊員注意清潔。

一羣前往新界旅行之年青少女，在紅磡火車站傾聽清潔科察講解市政局推行之清潔組長計劃。

請改善交通 山谷邨居民

讀者意見

山谷邨對開的佛光街，在十多年前山谷邨剛剛建成的時候，原是一條少人的道路，由於並未完全暢通，所以車輛較少，但在幾年前當佛光街的車輛一直通到公主道及至直出培正道以至於旺角時，佛光街就成爲溝通九龍東部與中部的主要通道，由於佛光街斜度，是以向下落的車輛（由旺角至紅磡），經山谷邨時速往往相當之高，時速達到40—50咪，往往會大於此速度，此速度對於橫過佛光街的行人，無論兒童、成人、老人，往往有很大的威脅。由於在路旁無適當的標誌及設施，故此過馬路的人，往往要依靠一綫的運氣，逃出虎口，至於老人或兒童往往要等待數分鐘方可橫過馬路，雖然路上有斑馬綫的設立，但每年交通意外，以致傷人的地方往往是在斑馬綫上。路上的安全島，交通燈往往被快速的車輛撞毀，由此可見本邨居民的安全受該處的影響。本邨居民有一萬六千人，有十多年歷史，在政府的交通安排下絕對不應忽畧本邨人的安全，以致於年年例行的傷人慘劇發生在本區，此種簡直是草菅人命。例如在前星期，就有一個不幸的十二歲女孩子被一輛時速達五十咪之的士撞致當場喪命。此類慘劇，年年皆在此路上發生，更有慘致母子兩人一同殞命者。不知政府的大人先生，有無細心爲本邨一萬六千多居民思考其安全，設立一些應有的交通措施，如慢車的符號、標誌、行人的天橋等，以保障行人的安全。

此致

政府各有關交通部先生

山谷邨一居民上

美法兩國國際展覽會 本港九家廠商參展

【本報訊】一批香港商人，本星期在美國及法國參加兩個著名的國際展覽會。

本港九家廠商及出口商，在貿易發展局資助，在一年一度「紐約宣傳用品展覽會」內作連續三年來的第三次展出。這個展覽會今天開幕。

他們陳列的宣傳及獎品的種類計有跳字鐘、電子及機動手錶、電視遊戲、收音機、計算機、風筒、汽車吸塵機、咖啡磨碎機、家庭用具、燈飾、不銹鋼扣、面及中空器皿、廚房小配件、掛牆鐘、裝飾燈、杯碟墊、木製傢俬及雕刻、頭飾、帽子、手袋、文具、玩具、禮品及其他新奇製品。

紐約展覽會被公認爲宣傳品及獎品工業的一個重要陳列場合，此類工業產品美國的消費價值每年達將近二百五十億元。去年有二萬六千九百位買家（大部份來自美國）參觀這展覽會。

香港商人去年與美國買家建立了寶貴的業務聯繫，並且接獲可觀的定單。美國在一九七六年成爲香港宣傳用品的最大市場，購入價值三十七億一千八百六十萬元的產品，約佔香港此類產品輸往全球總值的百分之四十二。這一數字比一九七五年增長百分之四十六。

另一個由貿易發展局組織的代表團目前在巴黎參加「巴黎國際貿易展覽會」，除了展出由廠商提供的產品如象牙雕刻、珠寶、電池、衛生手提箱、電子產品及攝影機之外，貿易發展局也與在法國展覽會的港商所供應。

這項陳列包括在一月舉行的第十屆「香港時裝節」的一批高級時裝。這批時裝早時曾經在東京展出給一千五百名日本人士參觀。「巴黎貿易展覽會」通常約吸引三萬個國際買家參觀，它將於本月十五日閉幕。

陳樹渠中學 戲劇比賽

【本報訊】陳樹渠紀念中學戲劇學會日前在該校禮堂舉行戲劇比賽，該校陳毓玲女士敦請容宜燕教授，香港電台電視高級監督張敏儀小姐、殷巧兒女士擔任評判，結果梁銳之等結「哀樂」，最佳演員由伍納慈奪得。季軍「清宮怨」，亞軍「喜怒」，同學奪得。

總商會工業促進團 在澳洲獲良好反應

【本報訊】香港總商會工業投資促進團從澳洲來電告捷，該團在行程第一週中，已會晤香港三十多間工業公司高級代表，於前日轉往雪梨，將從今日開始與另外三十六間工業公司晤談。

促進團團長麥理覺對澳洲廠商的反應表示滿意：「本團迄今已會晤的公司，對於在海外投資設廠生產的可能性大都感到興趣，特別對於在本港投資設廠生產以爭取澳洲以外的市場包括香港本港市場，尤其大感興趣。」

麥理覺指出：「其中有些公司的性質規模及投資興趣，本會早已建立聯繫因而有所瞭解。本人確信，本會通過不斷接觸及討論，定能吸引更多澳洲工業公司來香港投資設廠生產。本團當然正在盡力說明：香港對於澳洲工業確實具有極大的吸引力。」

香港代表團的成員，包括香港總商會工業部經理馮若婷女士及該會駐澳洲代表薛偉。

停水通告

【本報訊】港島上環若干樓宇，將於明日凌晨一時起，暫停供應食水五小時，以便水務署人員進行夜間測漏工程。受影響之樓宇位於文咸西街、永樂街、德輔道西、修打蘭街、干諾道西及摩理臣街之間。

出版消息

讀者文摘

讀者文摘五月號現已出版。本期特稿「越南逃亡潮」，敘述南千越南人冒生命危險和波浪，鄰國拒絕收容的苦困，紛紛逃離故土的情景。此外「中年夫婦面臨的危機」指出多年的婚姻觸礁的原因。其他要目有「成吉思汗秘史」、「氣候在變化嗎？」和特稿「拳王阿里」等。

「今日世界」

「今日世界」月刊五月號經已出版，本期專文介紹：「石油王國沙地阿剌伯」，圖文並茂。內容要目計有：「美國在世界轉變中的處境」、「誰先發現美洲」、「夏威夷大學：東西文化交流的橋樑」、「未來世界將是甚麼樣子」、「人類對昆蟲進行的戰爭」、「別開生面的旅遊方式」、「香港的天然資產：維多利亞港」。彩色版有：「彩色繽紛的印花布料」、「越來越受重視的飛船」及「在沼澤上建成的花園」等等。每本仍售原價，港九各書報攤均售。

海洋皇宮夜總會總經理 張志安考察返港

尖沙咀廣東道海洋中心大廈四樓，海洋皇宮大酒樓夜總會，董事總經理張志安氏，旬前飛往美國考察飲食業，受到當地僑領熱烈歡迎，共同交換世界飲食業未來發展之意見，張氏考察完畢，昨日乘機返港，將擇世界飲食業之長處，而精益求精。

海洋大酒樓夜總會，自三月開業以來，由於場面偉大，氣派豪華，菜式精良，取價公允，服務週到，業務蒸蒸日上，夜總會并無最低收費，豐儉隨意，小食部經濟實惠，大酒席富麗堂皇，上好名茶，每位一元，精美點心，每碟一元七角，因此，生意滔滔，日夜滿座。（附圖爲海洋董事總經理張志安由美返港，（左一）董事長李時佑（左三）董事副總經理伍碧紅（中）前往接機，合攝於機場）。

尼泊爾考察團 明日抵港訪問

【本報訊】尼泊爾之一個小型企業管理考察團共十二人，將會在今（二）日至四日到港訪問，以考察本港之工業情況。

香港生產力促進中心已經爲該團之訪問香港，而安排了數間工廠進行訪問，包括：BASEVI TOYS LTD.、利迅電子有限公司、星光實業有限公司、淘化大同有限公司製品廠、及LAMBDA ELECTRONICS LTD.。

尼泊爾是亞洲生產力組織（APO）的一個成員國，亞洲生產力組織，是一個國際性非牟利組織，目的是提高亞洲地區工業及農業之生產力，香港生產力促進中心負責安排考察團在本港活動之一切事宜。本該考察團將會先到日本、韓國等地訪問後，才到達本港。

樹仁與美大學 合辦暑期課程

【本報訊】本港樹仁學院與美國東北大學合辦暑期課程，今年又將推出兩科全新的高級課程，「組織化行爲」與「管理決策的分析」，決七月十一日開課，屆時由美國路易士安納州州立東北大學派出兩位著名教授專程來港主講。該課程，修讀學員經考試合格，可一如往年，獲兩校頒發證書，同時並獲美國各大學承認的學分。

兩校已歷四屆的暑期課程，爲中美文化交流的具體化，由於係國際著名學者主講，使新知識，切實適合本港社會及工商業發展所需，並適合本港優秀青年升學與職業上之需，故歷年均受學子之歡迎與本港社會各界重視，而擁有眾多學生、工商業機構職員、政府機關人員前往修讀。

該項暑期課程現已接受入學申請，詳情可向主辦之樹仁學院查詢。

遠東航空學校續招新生

續招下列各科日夜班新生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工會聯學院承認

科別：飛機工程、無綫電工程、服務、電視、各科日夜班。

考試：報名時通知，即日開始報名，備相片三張及身份證。

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內。（特招飛機工程夜班新生）

培中英文書院

（本校爲政府補助三年及五年學位中學）

招考：下年度中一（FORM-1）男女新生

考期：五月八日（星期日）上午十時

校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）

電話：H二四〇五六四

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有大專或中學畢業程度年齡不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷逕寄本報社長室收（封面請書明「應徵校對」字樣）如初步甄選合格再函約見

維新英文中學（油蔴地）

招生通告

㈠本校即日起接受英文中學F.1及中文中學中一1977—1978年度新生入學申請。

㈡F.2至F.6及中二至中六各級新生入學申請，稍後辦理。

㈢考試日期：五月七日（星期六）下午二時正。

㈣本校附有政府三年制受助學位，免費及減費學額。

㈤英文夜中學同時招收F.1新生。

校址：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A號 電話：三─八八二六九二 三─三〇五七四一

校監：黎金福 校長：周覺識

佛教寶覺女子中小學招生

性質：本校爲全日制之津貼學校，全部參加會考。

選修科目：中學部除普通科目外，可自由選修商科、裁剪等職業科目。

招收班級：中學—中一至中三 小學—小一至小六

報名：由五月二日開始，每日上午九時卅分至十一時卅分 下午一時卅分至四時卅分 假日休息（攜備照片兩張）

考試：中學—七月七日下午一時十五分（考中英數三科）

地址：香港跑馬地山光道十一號 電話：五─七三七九一二 五─七二二一六四

通告南華會員轉換會證啓事

本會現（一九七六年）年度協助，普通，准，學生等，各類會員證，有效使用日期，將於一九七七年五月底止截。由六月一日（星期三）起，凡屬會員到會，不論港九任何場所，須憑一九七七年度會員證，始能享受各項活動，及一切權益。因請各會員，由本（五）月一日（星期日）開始，於辦公時間內，到香港加路連山道南華會體育館，會員部辦事處，辦理轉換會證及繳費手續，幸勿放棄權益，爲荷。

本會會員週知

南華體育會執行委員會 主席 胡法光

一九七七年五月一日

香港扶輪社特別獎券收支報告書

	港幣	港幣
收入項目		
扶輪社會員共收入	18,300.00元	
應收欠項	800.00元	19,100.00元
支出項目		
印刷獎券費用	100.00元	
獎券牌照費用	200.00元	
刊登廣告費用	1,415.72元	1,715.72元
獎券淨收益		17,384.28元

會計師報告

香港扶輪社特別獎券之收支賬目，業經本會計師查核屬實，特予証明。

I.W GORDON
名譽核數師

一九七七年四月廿八日 香港

神經衰弱 男性衰退

麥氏針灸學院院長麥堅盛主診

門診時間：上午十時至晚八時·禮拜下午休息·院址：旺角新填地街三五三號二樓（近登打士街口）

晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及喪類除外。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

香港工科學校 新班招生 5月6日開課

彌敦道601號廣創興銀行大廈3樓K305075

早、午、晚班，週末班及暑期班

灣仔軒尼詩道274-288號二樓H753341

冷氣機工程 電視電報 晶體管 無綫電 測量結構 計則施工 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械繪圖

英專P3-P6 F1-F5 英語拼音 初學會話 數學F1-F5 工廠管理 高級工商美術 時裝廣告設計 室內設計

亞比林哥無綫電學校

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中二程度

無綫電及電視全科日夜深資班 中三或以上程度

船舶電台電訊科 學校保送考取執照

無綫電工程實物函授科

學費十五元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號 自費校舍設備完善規模宏大歡迎到校參觀 索章請電：K862483·K789115 K864989·即免費寄上

香港第一商科外文學校

（招五月份早、午、晚班新生）

電動打字 中英打字 英文簿記 英文會計 珠算 文憑 商業信札 高級會計 中文簿記 香港稅務 秘書實例 商科證書班（商科課程班）

德文 法文 國語 日文 英文文法 英文會話 英語拼音（外文科）

地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓·電話H740686 H747479

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440

彌敦道593號廣創興銀行大廈5樓 K859364

彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439號 香島大廈2樓 H795835

西班牙文 德文 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 會計珠算 速記信札 中英打字

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 服裝設計班·特設英文專修 班P.4—F.5 早午晚班

招租

彌敦道100號東英大廈頂樓全層

☆面積7000呎·租金特廉·

☆面對港海·一覽無阻·

☆專用天台花園·

☆中央冷氣系統·

☆專有供電電梯·

☆適合寫字樓·電腦業·會社及高級住宅·

請電生記租務處 ③六七三三九一 ③六七三三九三

招租

（一）中環利源東街八號全層約500呎商住兩用樓宇

（二）灣仔芬城街十八號約1200呎寫字樓

（三）住宅

灣仔洛克道46號永業大廈約740呎三房兩廳

灣仔東所柚木地板士敦道26號約700呎兩房兩浴室兩廁所已重新粉飾·又兩廁位約38呎門前柚木地板③車站兩分鐘到中環③地點旺

生記租務處（請電③27273 6732913）永業公司治

教育司陶建指出
實施中三普及教育 買學位屬臨時措施

【本報訊】政府當局對由一九七八年起爲所有小學畢業生提供足夠津貼學位以完成三年初中課程，及爲百分之四十由十五至十六歲之青年提供中四及中五資助學位之目標，堅決負起一切承擔，並竭力使該目標能早日完成。

教育司陶建昨日重新指出，確保每一名小學畢業生均獲得一個資助中一學位之最快捷方法，乃是向私立學校「購買」若干額外學位作爲臨時措施。但他強調指出，最終目的必須是盡量提供官立、資助及非牟利學位予學生。

他說：我們要利用學校興建計劃，同時逐步減少臨時措施，包括取消在官立及資助學校施行之浮動班及延長日制。

目前之興建工程包括有八十三個中學興建計劃，其中有官立、資助及私立非牟利學校，預期於一九八一年落成。此等學校，大多數將興建於新市鎮及新發展地區。

陶氏稱：由此可見，政府確保在兒童的未來居住地方，提供優良學校，同時，政府在發展中學教育過程中，竭力維持教育水準。

教育司稱：在私立非牟利及私立獨立中學之中一購買學位，將會在一九七七至七八年度由目前之三零五九五個增至三四零五零個；及到一九七八至七九年增至四零五二五個。該數字可能在一九七九至八零年減至三七四九五個，及在一九八零至八一年減至三一七一五個。不過，中一至中三購買學位總額之遞減，是一個漸進過程。

事實上，中一至中三之購買學位，在一九七七至七八年可能由目前之七三三二零個增至八二零四一個，在一九七八至七九年增至九三五零五個，及在一九七九至八零年增至九九七五零個；其後在一九八零至八一年減至九八一八五個。

當私立獨立中學之中一至中三購買學位遞減時，私立非牟利中學之購買學位則實際上會獲得增加。

陶建稱：教育司署對任何私立獨立中學計劃轉爲非牟利聯合團體均會小心考慮。有關方面對申請買位津貼以轉爲非牟利之中學，均會依照目前若干非牟利私立中學之同一方法處理，不過，彼等必須符合適用於該地位之法定要求及符合教育司之釐定標準。

教新之統計數字（一九七六年九月）顯示，私立中學日校有二百三十一間——其中七十七間爲非牟利，而一百五十四間爲獨立中學。在此等學校中，有九十五間參加三年買位計劃；又在此九十五間學校中，三十六間爲非牟利學校，五十九間爲私立獨立學校。陶氏指出，非牟利私立中學提供近半數之三年購買學位，此等學校獲得政府給予按位津貼。

其他三十六間本身乃非牟利之受助私立學校，將於一九七八年九月起變爲完全接受政府津貼之學校。目前，此三十六間學校獲得政府之薪金及雜費津貼，而中一學生只繳交每月四十元之標準學費。此外，尚有其他五間受助私立學校，彼等獲得政府之課室津貼及教師薪金津貼。

陶建又稱：他會執行政府的決策，以確保能夠達成發展中學教育之整體政策的目標。他說：雖然自一九七八年起，即不再舉行中學入學考試，但私立獨立中學仍然可以繼續申請加入「購買學位」計劃。

他又指出，不過，一九七四年白皮書上所載的政策大綱清楚指出，最終的目的是繼續興建資助及私立非牟利學校，以減少向私立獨立中學購買學位。

教育司回顧在一九七〇年，當行政局首次批准購買中一至中三學位時，聲明此等學位應向適當之私立學校購買，因而表明當局必須挑選學校加入該計劃。由於此項原因，要求所有私立中學均參加該計劃，而不顧及它們的教學程度乃是無法接納的。陶建特別強調，教育司署所肩負的責任，乃是將公帑作明智之運用，及指導家長如何選擇學校。

陶氏再次強調稱，他個人希望繼續與私立獨立中學及其團體會談，以解決問題及消弭歧見。事實上，教育司本人乃擔任私立學校諮議會季會之主席。

在四月十九日，陶建曾與香港英文私立學校聯會鄭明韜舉行非正式會談，此乃繼四月四日鄭之君與署理副教育司（行政）博德舉行完長會議後另一次會談。

教育專業人員協會表示
已與教署達成協議 保障超額教師職業

【本報訊】由於資助小學出現空前的縮班情形，香港教育專業人員協會昨日表示，隨時爲受縮班影響的教師服務。

教協表示，受影響的教師不會面臨失業威脅，因爲教協最近已經與教署會談，達成保障教師職業的協議。

教協謂，全港各資助小學已於三月底舉行下學年新生入學試，並依所取錄得的新生人數，於上月十九日向教署呈報下學年開設的班額，亦即呈報預計的縮班數字，教署將於本週內批覆，決定各校的縮班超額教師人數，所以誰爲縮班超額教師亦即可於短期內評定。

教協會密切注意各校在評定縮班超額教師時，是否按照該會與教署所達成的協議，遵守「遲來先走」的原則來公平辦理。

教協表示：「如有違反此原則的，教師應立即向教協會投訴。」另一方面，凡屬縮班超額教師，將會接到校方通知其因縮班而未能續約的函件及教署通知其前往職業輔導組登記的函件。

教協要求教師接獲上述兩函件後，應先到教師協會登記，聽取解釋如何前往職業輔導組登記時的各項手續，安排調校會見時各項須知事項等等。於五月廿一日仍未收到教署通知登記者，應立即與教協會聯絡，否則將會錯過登記機會，不能爲其安排調校。

教協會特別提醒教師們注意：在安排調校時，如發覺有任何可疑不法跡象，切勿同流合污，應迅速與該會聯絡，不可相信任何人說，可通過某種特殊關係，能給予不經正當途徑的方便或好處。教協會與教署，對一切可能發生的貪污不法行爲，必予密切注意，並堅決採取制裁行動。

香港仔隧道工程 建費一億八千萬
由兩間建築公司聯合承建

【本報訊】香港仔隧道開鑿工程，已於去年十二月廿四日正式批准施工。此項工程，由兩間建築公司承辦，一間是金門建築公司，一間是杜烈嘉那士建築公司，該兩公司獲得港府批出承辦後，已籌備一切。

該隧道香港方面以黃泥涌道爲起點，至於香港仔方面則以黃竹坑南風道附近爲起點，黃泥涌道起點方面，經過事先探測，故開工日期不成問題，但黃竹坑隧道出口處，則有若干木屋需要搬遷，最近才完全搬遷，現在兩間公司開始挖掘隧道，已絕無問題。

港府爲使本港人士週知起見，已在上星期五出版之憲報刊出興建香港仔隧道交由金門建築公司及杜烈嘉那士建築公司聯合承辦，建築費爲一億八千三百九十二萬二千八百三十五元。

香港仔隧道是雙管隧道，與海底隧道相同，將來建成後，分爲左右兩路，一上一落，即使交通如何繁忙，亦不虞阻塞，對于雙管隧道，亦經當局再三考慮，終於得到財務委員會批准採用雙管。未來之工程，可能由該兩家公司分工合作分頭發掘，一由黃竹坑起掘，一由黃泥涌道起各發掘一條。

十六匹老馬 上月被除名

【本報訊】四星期後馬季散科，因此若干老弱殘兵紛紛提前退役，四月份共有十六匹馬除名，包括勝死沙場的利必來在內，本月底馬季結束後，將有更多老弱馬匹退役，以騰出地方，作爲牧養七月份運到的八十匹澳洲馬。

據馬會公佈：四月份除名如下：（一日）勇敢，（四日）草上至寶、天山，（六日）聯合勝利，（七日）神助、特奇，（十一日）利必來，（十二日）來快，（廿日）鄉村佳麗、第三世界，（廿二日）歡迎，（廿四）利多、羅密歐，（廿六日）女將、飛行俠、滿堂歡。

除了利必來，歡迎被毀之外，其餘十四匹退役後均轉爲脚馬。

警方掃蕩黑人物 大搜灣仔區 25男女被扣

【本報訊】警方昨淩晨在灣仔區進行一項反黑社會行動，四十一人被帶返警署調查。

警方指出：警方此項行動是對付灣仔區之黑社會，警探於昨日淩晨起至上午四時，曾搜查多間酒樓，同時在多處街道截查可疑人物。

警方並稱：四十一人曾被帶返警署，經調查後，有廿三名男子和兩名女子仍被警方扣留，並被懷疑是黑社會分子，且涉嫌與多宗刼案有關。其餘人士則均以一百元現金准保外出。

烈日下工作逾兩小時 港督與青少年 清理海灘垃圾

【本報訊】沙頭角對出之荔枝窩海灘，經港督麥理浩爵士及四十五名少年警訊會員，兩日來的清潔後，已比從前潔淨得多。

昨晨十時三十分，當港督抵達時，青少年在另一沙灘掃除垃圾時，他再次划艇到岸上參加清潔工作。

在海灘迎接港督的包括首席助理民政司蘇澤祖，大埔理民官翟士禮，高級市政，警民關係主任李汝賢沙頭角鄉事委員會主席劉薩民及五名鄉事委員會委員，港督與迎迓人士短談後便開始工作，其他政府人員及鄉事委員會代表亦參加清潔工作。

他們在烈日下工作了兩小時半，青少年的並引吭高歌。

清潔運動自昨日開始以來，清潔隊在兩個長的海灘上共清潔了數噸垃圾。

這次掃除行動結束了爲期一個月的清潔香港市政局轄下海灘運動。這次運動有超過三百名青少年參加，他們包括市清潔隊及民安隊隊員，其後，港督並設午餐招待各參加清理工作之熱心公益的青年，以表謝意。

在清理垃圾時，港督注意到該處有若干燒竹的跡象，故藉此機會向沙頭角鄉事委員會主席指出，在接近樹木處燃放爆竹是非常危險的。

港督並請劉主席通知沙頭角村民，燃放爆竹是違法的，而且對植林構成威脅。

港督表示沙頭角爲一個甚負責任的村落，他並邀請劉氏，提供有關克服燃放爆竹問題的建議。他並指出或可於本年底與該區鄉事委員會商討各有關的提議。

劉氏對港督的意見表示謝意，並保證其委員會將召開會議討論此問題。

圖示港督麥理浩爵士昨日在沙頭角對開之荔枝窩海灘清理垃圾。

紀念五月逃亡潮 座談會週日舉行

【本報訊】主題爲「正視人權，保衛自由」的「紀念五月逃亡潮十五週年座談會」，將在本月八日下午二時舉行。

座談會由香港時報社、華僑日報社及亞洲出版社主辦，假中國文化協會舉行，將邀請學者、作家、時事評論家、逃港難胞及自由青年出席參加討論，會後並放映彩色紀錄珍貴片，介紹難胞爭取自由的決心行動。

座談會備有茶點招待，費用全免，入場券可去信九龍青山道三一三一號五樓香港時報社索取。

此外，紀念五月逃亡潮籌委會主辦的徵文比賽，將於本月十五日截稿，題目爲：「逃向自由城」、「神州淚」、「自由道」、「論人權」、「大陸、香港、台灣」，不限體裁，冠軍可得現金三百元，亞軍二百元、季軍一百元。優異獎五名各獲贈閱「中國雜誌」一年。

石硤尾新居區民 貼標語反加租

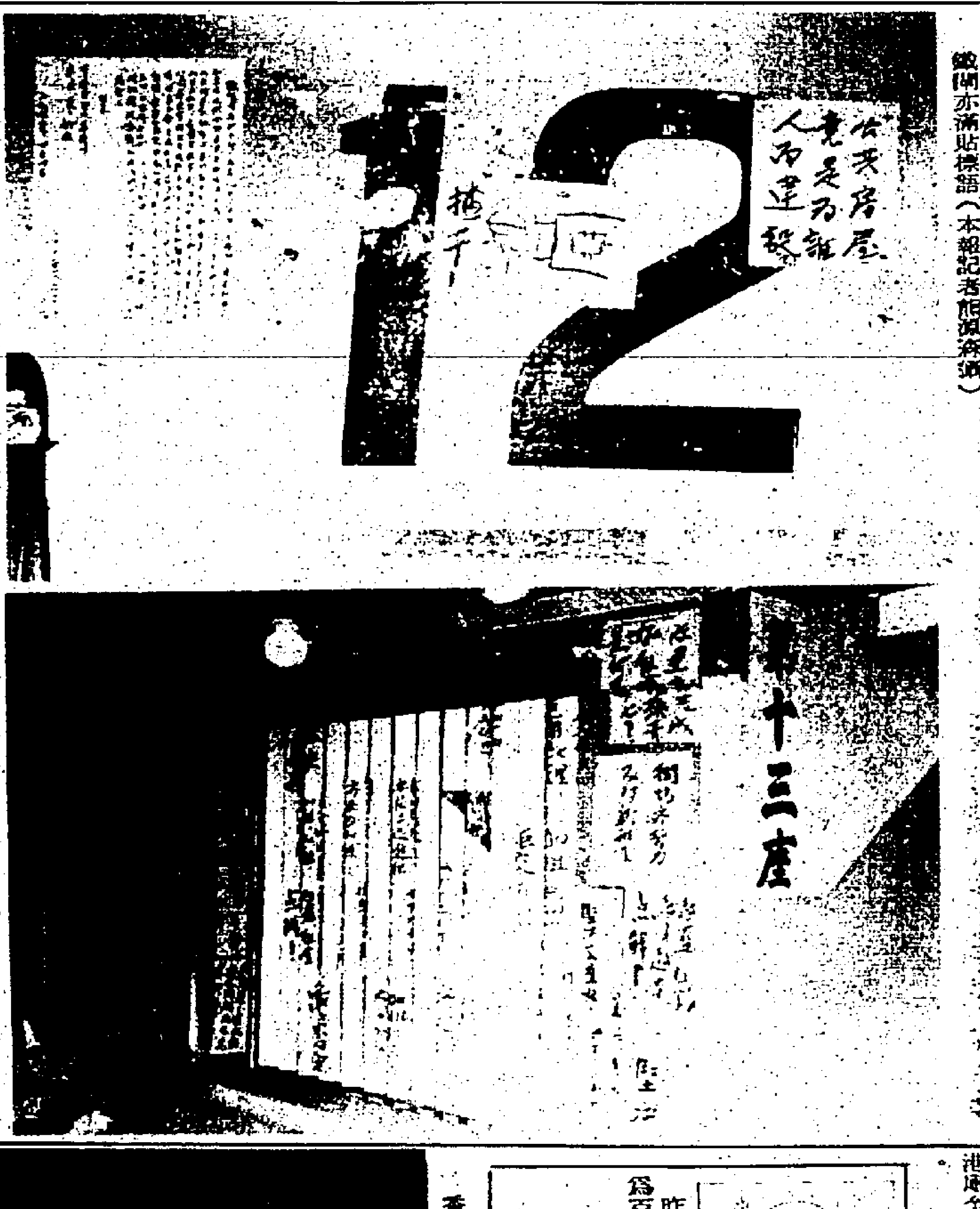
【本報訊】石硤尾新區居民昨日重新張貼標語，懸掛橫額抗議房屋署收費租，堅決表示只按照舊租金額交租。

據居民表示：由於三月底收到房屋署通知書，謂將於五月一日調整租金，居民大部對當局該項加租措施感到不滿，紛紛張貼標語，以示抗議。

大批標語及漫畫，昨日上午在石硤尾徙置區第十一、十二、十三座出現，標語內容包括：「堅決交舊租，決不交新租」、「改建未完成，加租搞唔掂」、「大家團結拒交新租」等。

此外，該區居民委員會並貼出一封致房屋司廖本懷的公開信，要求澄清有關報界早時當局付指稱對下邨六座居民反加租事件已達成協議一事。

據悉：該區的住戶，平均每一單位加租約百分之十六。



石硤尾徙置區發現反加租標語及漫畫，上爲第十二座並貼出「致房屋司廖公開信」，下爲第十三座大廈亦滿貼標語（本報記者熊源森攝）

賣地收入 超出預算

【本報訊】香港政府每年拍賣官地，所獲甚豐，根據上年度預算案——一九七六至七七年度——拍賣官地收入爲四億二千三百萬元。由於官地有價，由一九七六年四月一日起至一九七七年二月廿八日止，十一個月內已得到四億七千九百一十七萬六千四百一十二元七角八仙之數字，比預算賣地所得之數，已超出五千六百萬餘元，尚有本年三月（上年度最後之一個月）收益未計在內，無從予年度收支比對，超出八億餘元矣。一九七七年二月份（即上年度第十一個月）出售官地所得爲五千三百四十三萬八千四百一十四元六角八仙，假如上年度第十二個月，官地拍賣仍得五千三百五十萬元，有如第十個月者，則上年度全年賣地收入已達五億三千二百六十一萬四千八百二十七元四角六仙，幾得於港庫全年收入百份之十一。上財政年度各項政費收支爲六十一億九千七百零四萬八千元。

馬料水烏溪沙小輪 昨起調整班次

【本報訊】油蔴地小輪公司行走馬料水烏溪沙之小輪，爲配合九廣鐵路新訂時間表以方便乘客起見，特將該綫之小輪班期時間重新調整如下，並由昨日起實施，（班期時間見附表）。票價照舊：

星期一至星期六

馬料水開	烏溪沙開
上午	上午
七時五十五分	八時十分
九時	九時十五分
九時四十五分	十時
十時四十五分	十一時
十一時四十五分	下午
下午	十二時四十五分
一時	一時二十五分
一時四十分	二時
二時三十五分	二時五十分
三時五十分	四時十五分
四時四十五分	五時
五時十五分	五時四十分
逢星期六加班	
六時十分	六時三十五分
逢星期六加班	

祇限星期日及公衆假期行走

馬料水開	烏溪沙開
上午	上午
八時十分	八時二十五分
九時十分	九時二十五分
十時十分	十時二十五分
十一時	十一時十五分
十一時五十五分	下午
下午	十二時四十分
十二時五十五分	一時二十分
一時三十五分	二時
二時十五分	二時四十分
二時五十五分	三時十五分
三時三十五分	四時
四時十五分	五時
五時十五分	五時四十五分
祇限七月及八月加班	
六時零五分	六時三十五分

上列班期，隨時可予取消，恕不另行通告。

香港管絃樂團 獲市政局增撥津貼至百卌萬
考慮往東南亞巡迴演奏

【本報訊】市政局決定將香港管絃樂團七七至七八年度的津貼，由九十萬元增至一百二十萬元，以表示對該樂團充滿信心。

市政局大會堂及娛樂事務委員會在接獲香港管絃協會提出增加津貼的要求後，經過會議而作上述決定。

此外，市政局又撥出最高可達五十萬元的款項以供該樂團作急需之用，惟此項補助總額不得超過該樂團在該年內真正支出的半數。

市政局主席沙利士昨日在評論該局增加香港管弦樂團的資助時稱：「管絃樂團日漸受到社會人士的支持，市政局很高興能夠在經濟上對該團作出更多幫助。該筆款項將使樂團能夠進行部份必需的改善，以維持其在市民心目中的受歡迎程度。」

香港管絃協會署理總經理梅樂彬代表該會向市政局表示謝意，說：「我們非常感激市政局的慷慨資助」。他又說：「這可補充我們預料在下一個樂季所出現的大部份赤字。我們亦從其他方面尋求協助。」

他表示該樂團將可擴充團員的人數，由上一個樂季的五十二人增至六十七人，而且亦可將團員薪金加以合理調整。現時團員的合約期限首次被改爲兩年。爲了配合這些改善措施，樂團明年的開支預算將爲三百五十萬元。

將於本樂季舉辦的表演項目包括：在大會堂舉行四十八個定期和特別的音樂會：在學校內舉行數個輕歌劇，兩個青年音樂會和十五個音樂會：在新界舉行約五個音樂會，及可能還有一些尚未安排的，由於不久前香港管絃樂團在市政局議員陪同下，前往澳門演奏十分成功，所以正考慮該團到東南亞巡迴演奏。

梅氏稱，樂團經改善後，將可作更多方面的表演，又可增加演出的次數。

梅氏說：我們滿足了市民對管絃樂日漸提高的興趣，而市民這種熱烈的反應實令我們感到十分鼓舞。在一九七五至七六年的樂季內，賣座額約爲百分之五十九，在上一個樂季，更把它提升至百分之八十八，其中有多次演奏會更高掛滿座牌。」

該協會的宗旨是爲香港設立一隊有國際水準的大型交響樂團。樂團漸趨職業化，配合清晰的音樂方針及擴大的陣容，使該團可變換更多演奏的形式，改進其表演的質素和減少綵排次數，及使他們有更多時間作公開表演。

香港管絃樂團在大會堂演奏時之情形。

天氣．潮水

吹輕微至和緩東至東南風，除初時有幾陣薄霧外，天色大致晴朗。

最高氣溫約爲攝氏廿九度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度。濕度爲百分之九十三。

高潮：上午七時五十八分。下午九時零七分。

低潮：上午一時五十二分。下午二時三十三分。

社團動態

普益商會改選 招烟垣任主席

香港出入口華洋百貨行普益商會第五十六屆董事，任期屆滿，經選出第五十七屆董事，復於日前（廿九日）在會所召集新任董事，舉行互選正副主席及各組組長，招烟垣以衆望所歸，當選爲主席，而各組組長均熱心會務，多數蟬聯，茲將互選結果分列如下：永遠名譽顧問：歐炳光、馬文輝、譚耀棠、譚立朝、游兆霖、鄧望、霍灼華，名譽顧問：郭琳弼、蔡惠霖、古勝祥、林繼振、張玉麟、余錦祐、徐卓球、劉文炎。

主席：招烟垣，副主席：劉景濂、潘家裘，總務組長游澤泉、伍永根，財務組長張照、陳志民，福利組長李君勉、陳國楨，交際組長孫家驊、鄺振成，稽核組長李德民、潘耀康，董事：譚立朝、游兆霖、古勝祥、張玉麟、游榮權、鄧望、霍灼華、余錦祐、鄭亮鈞、郭毅、馬國華、李君勉、李榮仁、高保衡、林豐光、容宜燕、葉栢、趙珪、劉火炎、李蘊霞、廖富榮、潘沃、陸彩萍、李民權、陳啓庚、劉永光、黃守蕃、梁存泰。

台南柯蔡宗親會 抵港訪至德總會

台南柯蔡宗親會理事長柯長清暨女公子徐柯金華，來港訪問香港柯蔡宗親會第二屆懇親大會事務，同時爲促進籌備世界至德宗親總會等團體，連日酬酢熱烈，日昨午間前往至德總會祭祖，在會所歡迎者有：至德各首長吳參泰、吳朱蓮芬、周有、吳漢琛、吳世英、周滿植、蔡伯勛、蔡仲變、蔡番初等多人。祭祖情形至爲誠敬，宗誼篤厚，融洽非常。

台南柯蔡宗親會理事長柯長清昨赴至德總會祭祖，與各首長合照。

吳氏宗親總會 吳積豐蟬聯主席

旅港吳氏宗親總會第十六屆董事，任期屆滿，經於四月中旬選出第十七屆董事。該會在會所召集新任董事，舉行復選正副主席、司庫、各部正副主任。復選結果如下：

當屆會長吳友文，副會長：吳晉祥、吳爲宜、吳幹霖、吳述健、吳輔庭、吳典明。主席吳積豐，副主席：吳沐先、吳定邦、吳周能根，副司庫：吳劍雄、吳財，總務部主任：先士，副主任：世邦，福利部主任：財，副主任：錫麟、劍濤，文教部主任：鴻茂、炳森，副主任：道常，宣傳部主任：培榮、季卓，副主任：培基、鴻志，公關部主任：茂典，副主任：少雄、興邦，調查部主任：亮，副主任：煒、時彥，康樂部主任：康劍，副主任：世英、文彪，青少年部主任：汝耀、英嶸，副主任：錦綿，婦女部主任：吳陳妙玲，副主任：吳何寶榮、吳明，調解部主任：錫奎、世英，副主任：稽核部主任：烱，副主任：必泰、賢振。董事：可深、錦鋒、林照、惠連、勝進、堅茂、偉文、昶、灼坤、浩群、輝炎、錫鴻、英蕊、天培、梓松、鶴儔、基宏、靖生、碧、吳熊月英。

響應道路安全運動 觀塘辦千人大巡遊

觀塘道路安全運動委員會爲響應道路安全運動，定於五月十五日上午九時半至十一時舉行觀塘區大巡遊，藉以擴大宣傳，提醒市民注意道路安全，並向市民灌輸使用道路的知識。

該委員會主席黃賓陸表示：大巡遊隊伍將由康寧道運動場出發，途經康寧路、裕民坊、物華街、協和街、雲漢街、再折回康寧道球場散隊。自宣佈決定舉辦巡遊後，區內數十社團、學校、機構紛紛響應，包括有觀塘十二分區各互助委員會、在職訓練班、可正小學、街坊會第一小學、少年警訊、基督中學、普照中學、路德會小學、樂善小學、青少年服務團、聖公會小學、觀塘官立中學、地利中學、小學、首路安全服務隊演出步操，警方交通部安排失事汽車巡迴遊行及表演交通意外後果等，以警惕駕車人士及行人小心使用道路。

大會已邀請觀塘民政主任梁展文主持大巡遊開步儀式，屆時歡迎區內人士及各界市民到場參觀。

保護兒童會 時裝表演籌款

香港保護兒童會爲本港一歷史悠久之照護貧困兒童機構，自一九二六年成立迄今，已擁有十間托兒中心，分設十四個部門，照顧近千名兒童，近年又擴展會務，設立一中心，收容三十名身體或精神不健全之兒童，成績卓著。

該會現正日益擴展服務，所需經費也日益增加，爲此，該會婦女輔助委員會特舉辦時裝表演，藉以籌募經費以應付各項擴展服務計劃所需。時裝表演籌款大會已定於明（三）日上午十時三十分在香港希爾頓酒店舉行。該會婦女輔助委員會主席黎葉錦媛女士（黎家駒夫人）呼籲各界熱心人士大力支持，踴躍購券參加是次盛會，既可贊助該會擴展服務，又可欣賞多姿多采之時裝表演。據悉，入場券每位廿五元。

公教婚姻輔導會 舉辦夫婦懇談會

公教婚姻輔導會，定本月廿七日（星期五）下午八時至廿九日（星期日）下午五時，在赤柱聖福利諾會舉辦爲期兩天之夫婦懇談會。目的旨在加深夫婦間彼此的愛情和鞏固家庭生活，所以懇談會並非爲解決嚴重的婚姻問題，而是着重培養一種氣氛，協助夫婦能坦誠，開放以交換密切思想，學習交談的技巧，在互諒、互信、互愛下共創美滿人生，並將萬福的愛散佈於全世界。

今次，輔導會特別由白神父從韓國邀請三對富有經驗懇談會輔導夫婦及一位神父到港主持一個以英文爲主之懇談會（夫婦交談時可隨便使用中文），名額祇限十六對，歡迎有興趣增進夫婦感情者參加。有關詢問費用及報名，詳情請於五月十二日前向白禮賢神父（三—四三五三三〇），或公教婚姻輔導會聯絡（五—一二四二〇七一內綫二五九或二六〇）。

箱屍案死囚歐陽炳强 又有一綫生機

港督下令歐陽夫婦接受「誠實心理測驗」

【本報訊】一案再審都被「科學鑑證」證明並據確鑿的「紙盒藏屍案」，可能又會案迴路轉，出現一個意料之外的發展，觸發道個「可能轉機」的，也是科學——「誠實心理測驗」。

據悉：案中主角人物歐陽炳强，最近由赤柱調到小欖監獄，接受「誠實心理測驗」，而他的太太張金鳳，也接受了半小時的心理測驗。據說，此舉是港督接獲歐陽炳强家人的要求減刑請願書後下令進行的，因此，使法律界人士揣測，該案可能另有發展，而歐陽炳强自己也再存一綫希望。

轟動一時，近兩年來一直成爲市民茶餘飯後資料的紙盒藏屍奇案，由極端哄動的高潮而復歸平淡，歐陽炳强的太太張金鳳，爲了生活，爲了她的下一代，亦已收拾好激動心情，默默工作。

本報記者昨日單獨訪問張金鳳時，她說：「歐陽炳强被控初是在大監獄服刑的，而歐陽的牢獄生涯到現在已近兩年。她又稱：當他在大監獄時，我每月可以探望他一次，在最初階段，歐陽的情緒是相當激動的，但他在心理上仍然堅持自己沒有做過殺人的事，同時對于上訴的希望表示很樂觀，可是由香港的上訴法院，到英國的樞密院的裁定，都是對他不利的，自此以後，他顯得有點絕望，也可以說，他對于人生有點心灰意冷，可是我盡我做妻子所能做到的，鼓勵他。」

她說：「當我每次到獄中去探望他的時候，他每次不厭惆煩地向我表明心跡，表示他沒有做過這回事」。說到這裡，她凄然地說：「到如今我仍然相信我的丈夫沒有做過這種事，可是我相信有甚麼用呢？擺在眼前的現實是這樣，所以當我想到這樣的人生，這樣的一個問題時，愁緒不斷湧上心頭，有時祇有盡量將它忘記，可是怎樣也不能將之遣去。

「不過，最近我接到歐陽在獄中寄來一封信（每月可寫信兩次），他告訴我，他對他的前途再度露出曙光，因爲較早時有關當局下令將他（歐陽）由赤柱監獄調到小欖監獄去接受「誠實心理測驗」，而我（張金鳳）也曾接受過半小時同樣的心理測驗，所以歐陽及我對於他獲得清白及重獲自由的機會仍表信心。」

她說：「當歐陽炳强聞悉樞密院將上訴駁回後，他表示要絕食抗議，可是經我的苦勸，也以女兒爲重，所以取消絕食念頭。同時他對於當時向港督要求減刑的請願書，不願簽署，他認爲這樣產生矛盾現象，一方面自己表示清白及無辜，而另一方面又要求減刑，這樣無法使人產生共鳴。但我，陳告訴他，該請願書祇是向最高當局表明心跡通理由而申請減刑，結果他才同意簽署。」

記者請她說說她的近況，生活是否遇上困難？

張女士說：「在此案件未發生前，我們的生活都是靠歐陽個人支持，生活也祇能溫飽，可是打工仔都是搵餐食餐，換言之，沒有什麼積蓄。事件發生後，生活頓成問題，可幸親友寄中送炭，加以援手，但親友也非富有之家，加上長貧難顧，所以我內心在感激之餘，不好意思再增加親友的負担，因此，只有自己出來找工作做，目前我在觀塘雞寮一間毛子廠做工，每天工作十小時，可賺三十一塊錢一天，星期日休息，每月收入約有八百元，爲了方便工作，我把三歲大的女兒交給附近一位相識的太太照顧，每月我付給她一百五十元之酬報，本來她不肯接受的，因爲她知道我的經濟困難，但我不能不白使人，有功不受祿。

「至于住的問題，現在也爲了方便工作，在觀塘雞寮附近租了一個小地方住，每月租金三十元，都是朋友體諒我的環境，讓給我住的。每天工作完畢，上市場買菜後接女兒回家弄膳，差不多每天都是這樣的。」

問：你們母女相依爲命，小女兒是否會喚爸爸？你對此感受如何？

答：所謂童子無知，時時問我爸爸在那裡，有時不懂事，叫別父做爸爸，我的心裡實在心酸和難過，所以對我來說，工作和忙碌是對時間最好的排遣（說到這裡她感觸嗚咽）。可是，我仍相信歐陽有重獲自由的一天，也堅信他沒有做過這樣的事。

問：你每月賺八百塊錢是否夠兩母女生活？

答：老實說，在目前生活高漲的日子裏，這個數目，很難說是足夠，但擺在目前的現實問題，非要作出精打細算不可，不過小女兒下學期要上幼稚園。支出又將要增加，不過見一步走一步。

問：你的工作環境是否會有困擾的情形發生嗎？

答：在工廠裡有些同事是認得我的，可是她們不但沒有對我白眼，而且很多時鼓勵和幫助我，這一點我對她們要作由衷感激。

太太張金鳳接受本報訪問 丈夫在獄中態度改變 接受測驗後恢復信心

歐陽炳强的妻子張金鳳女士。

「無所適從！」

紙盒藏屍案始末 歐陽炳强被控殺人 兩度判死三番上訴

紙盒藏屍案發生于一九七四年十二月十六日上午七時三十分左右，一名清潔女工人張翠鳳，發現一個日立牌電視機大紙箱放在浩利大廈樓下門口處，當時未加理會，稍後一獸醫所的女職員認爲阻碍出入，乃將之推到馬路渠邊，不久兩警員巡至，將紙箱截案割斷，打開此箱後，赫然發現一具全裸女屍，死者就是十六歲的卡玉英，她住西灣河興民村四十號六樓，就讀于本港逢成夜中學二年級，她的雙乳乳頭被割掉，而下體被火烙，這一樁紙盒藏屍案的序幕，便告揭開。

警方對于該案相當重視，乃成立專案小組展開偵查，爲了非要偵破該案不可，警方懸紅一萬元，並傳訊數百人。事隔十八天，警方傳訊一名青年協助警方調查，旋即被釋放，該名青年，就是歐陽炳强，他仍回安美自助飲品店工作，迄至一九七五年三月廿七日拂曉時分，警方拔隊赴柴灣翠文道九號滿華大廈第六座歐陽炳强居處將之拘捕，此際他還在夢中，隨即將之落案控以謀殺罪名，在中央裁判署提堂，經三度提訊後，七五年五月廿九日在前述法庭預審重刑事程序進行初級偵訊，結果裁定表證成立，該案中共有證供三十四份，呈堂證物共一百八十項。一九七五年十月十四日在最高法院正式開審，經十四日聆訊時間，全案于七五年十一月四日審結。五男二女的七人陪審團退庭經三小時半商討後，回報法官時一致裁定歐陽炳强謀殺罪名成立，副按察司貝柏遂依法將之判處死刑。

一九七六年二月九日，該案提出上訴，代表歐陽炳强上訴的大律師是林洎華，三月廿四日，歐陽炳强上訴得直，但上訴法庭大法官碧克警在判決時指出：此案上訴雖得直，不過，爲了對社會公平，法庭不能釋放，所以必須重審。歐陽炳强重獲自由的機會就出一度曙光，同年四月廿六日該案在高院重審，改由大律師胡鴻烈代表，而法官則改由李安綢主審，五月二十日該上審聆聽完竣，五男二女陪審團經十一小時退庭商議（比前次多了七小時半）出庭回報結果，又是一致裁定謀殺罪名成立，法官再依法將歐陽炳强判處死刑，也再亦使歐陽炳强的命運陷入前途未卜的境地。

七月廿六日歐陽炳强第二度向高院合議庭上訴，由御用大律師貝納祺代辯，合議庭由副按察司碧克靈，丁禮廉及康士會審，八月七日歐陽炳强上訴遭駁回。

八月十九日代歐陽辯護的大律師提出七點上訴理由，結果獲法律援助處批准協助入禀上訴英國樞密院，七六年十二月九日英國樞密院將該案駁回，至此歐陽炳强在司法上的權利已經用盡，換言之，樞密院的判決就是司法上的最後判決。

盒屍案之主角歐陽炳强當日被判死刑的神態。

鄉村俱樂部內傷人事件 警方稱仍在調查 洋醫官簽保外出

【本報訊】香港仔鄉村俱樂部前晚發生的傷人事件，據警方發言人昨晚稱：目前仍未有任何人士因此事件而被落案，但案情尚在調查中。

涉嫌在鄉村俱樂部生事，自稱是醫務衛生處醫務人員考核委員會主任委員史東成醫生的外籍男子，已於前晚在警署自簽擔保外出。

警方發言人昨晚稱：該名外籍男子獲准擔保外出，是因爲經過調查後，警方認爲並無扣留該男子之必要，但外出後仍須隨傳隨到，協助警方調查該宗傷人案件。

據稱：事件發生過程中，有一名與史東成同行的外籍男子，自稱是西區警司，並出示證件，意圖嚇阻俱樂部職員，好讓此事就此了結。但當時在場之俱樂部主席何鴻毅及眾職員堅持要將此事交由警方處理。結果一干人等同到香港仔警署。

警察公共關係課發言人昨晚答覆本報詢問時指出：「任何休班警員，都可以隨時阻止任何罪案的發生。」但據俱樂部一名職員稱：該名自稱西區警司之西人，在該宗傷人案件中，似乎未有做到一個休班警務人員所應做之工作，反而企圖私下了結該宗傷人事件。

張金鳳談及歐陽炳强在家中的近況。

兩局議員辦事處 韋能信任執行秘書

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員辦事處昨日宣佈：經已委出韋能信擔任新執行秘書。韋氏爲參事級政務主任，由政府借調與兩局非官守議員辦事處，定於一九七七年五月四日履新。

現任執行秘書洪樂志，在過去七年來一直出任該職，將於一九七七年八月退休，結束三十年香港公務員生涯，並準備於一九七七年五月十四日開始渡假。

維園集會申請被拒 「革馬盟」青年巡遊至中區 沿途人羣圍觀交通受阻

四人被拘一青年向警擲物被帶走

【本報訊】警方人員昨日以「造成妨碍」理由，在中區愛丁堡廣場附近拘捕四名男子。

警方發言人稱：另有一名男子在向人羣投擲懷疑是汽水罐的物品，亦被探員當場拘捕。

警方在該行動中，一共拘捕五名青年，但仍未有落案控告他們任何罪名。

該宗事件是在日前一個自稱是「革命馬克思主義者同盟」的組織向警方申請要求准許在五一國際勞動節維園集會被拒後發生的。

昨午四時左右，兩名自稱是「革馬盟」的青年，穿着有抗議標語字樣的紅色衣服，在維多利亞公園出現，吸引大批市民圍觀。

事後該兩人沿着軒尼詩道向西行，途經銅鑼灣，灣仔直抵中區天星碼頭附近之愛丁堡廣場，最後與警方人員發生一場言語上爭執後，被警方人員押上警車帶走，另有兩名青年，亦在人羣中被帶走。

在警方拘捕行動展開前五分鐘，另有一名青年在人羣中投擲懷疑是汽水罐的物品，當場被便衣警探發覺後拘捕。

警方在該宗行動中，一共拘捕五名青年，但至昨晚仍未落案控告他們任何罪名。

據悉：該宗抗議事件與日前在新蒲崗發生之兩名青年被警方帶走有關。

昨日爲五、一國際勞動節，一批自稱是「革馬盟」組織的青年，曾在日前向警方申請在維園舉行集會但被拒絕後，但在昨午四時仍有兩名自稱是「革馬盟」的青年，一先一後在維園出現，由於二人身上穿上寫有標語字樣的紅色外衣，一時吸引大批市民圍觀，警方人員一直在旁採取監視。

約在下午四時三十分左右，該二名青年步出維園，沿着軒尼詩道向西行，途經銅鑼灣，灣仔雨區，吸引數以千計的途人佇足圍觀，一時間港島東、西綫交通大受影響，幸獲大批警員沿途疏道，情形才稍有好轉。

該二名青年曾在灣仔警察總部大門逗留片刻，然後沿海傍道抵達天星碼頭，人羣中突然有一名青年投擲懷疑是汽水罐之物品，企圖將事件擴大，但被便衣警探當場拘捕。

約在下午五時四十分左右，二名高級警司與該二名青年，在愛丁堡廣場發生言語上爭執後，警方便斷然採取拘捕行動。

又悉：自稱「革馬盟」、「社青社」、「七〇戰綫」及「青年戰士」的四團體，昨日發表聯合聲明：指責警方拒絕「革馬盟」申請在維園舉行的勞動節集會，完全錯誤，完全無理。

聲明中指出：當警方拘捕兩名示威者時，他們又一次公然使用赤裸裸的暴力，徹底暴露了警察暴力鎮壓的實質，並要求警方立即釋放一切被捕者。

●圖片說明●（上）一名自稱「革馬盟」的青年，昨午出現維園但被警方人員着令離去；（中）圖中一名青年，涉嫌向人羣投擲汽水罐，即被警探拘捕；（下）在混亂中警方拘捕該名「革馬盟」青年。（本報記者陸家雍攝）

大馬票銷路逐年縮水 馬會可能研究取消 本週末開完將煞科

【本報訊】本季最後一次大馬票——夏季大馬票，定本週末（五月七日）由第二班角逐皮亞士紀念盃開彩，此亦可能成爲本港賽馬史上最後一次大馬票開彩，因爲馬會董事局可能在暑假期內進行研究，以決定下季賽馬日是否繼續舉辦大馬票博彩，如到時決定不再舉辦，則定今次便成爲最後一次了。

年來馬會推出五花八門的博彩方式，且均有可能在短時間內獲致鉅彩，因此一般心存僥倖者趨之若鶩，反而對大馬票並不感興趣，小搖彩早已因此而「執笠」，繼而「鉅獎小搖彩」亦支持不來，到上季尾已結束，到今季祇保留四次大馬票，但一般人對大馬票的投注興趣，每下愈況。

本季過去三次大馬票，（秋季）廣東讓賽銷票七十四萬二千張，頭獎彩金祇有二十八萬八千四百九十元，（冬季）國際騎師邀請盃，銷票一百零三萬九千張，頭獎彩金四十萬○三千九百六十三元，（春季）董事盃，銷票六十四萬六千張，頭獎彩金廿五萬一千一百六十五元。

今次的大馬票銷票比上次更差，本週算是進入最後銷售期，但相信亦難再有爭購馬票熱潮湧現，在馬票全盛時代，接近開彩的兩週銷票是必然直綫上升的，現在卻幾乎被人遺忘了，截至本週末統計共數字仍然不大，且看本週內能否作扭轉性之突增。

全盛時期 最高彩派 達百七萬

自從馬會開辦各類場外彩池以來，大馬票的銷路即見減少，對上一次大馬票頭獎獎金近百萬派彩數字者，是一九七四年十一月十六日開彩的秋季大馬票，頭獎派彩爲九十二萬零二百九十元。自後的銷路即漸見低落，最高的一次，頭獎派彩亦僅得五十一萬元，本年度的春季大馬票之頭獎派彩更創下廿五年來的最低紀錄，僅得廿五萬一千一百六十五元，較之過去「巨獎小搖彩」的頭獎派彩數字還低。而「巨獎小搖彩」的頭獎派彩，在一九六七年一月廿八日開獎的頭獎獎金更創下五十一萬零二百四十九元之最高數字。即使在一九七二年二月十二日開彩的巨獎小搖彩，頭獎亦派廿六萬一千五百七十六元。

在大馬票的全盛時期，頭獎派彩的最高數字達一百六十九萬六千零四元。該項最高紀錄是在一九六五年的秋季大馬票創下，當時大馬票的銷路爲三百七十三萬九千張。

即在全盛時期末期，大馬票的銷路亦維持二百萬的銷路數字，當時本港的大馬票，曾一度暢銷至台灣，這些光芒的紀錄，今日相信已成爲歷史了。繼「小搖彩」之後，大馬票的命運相信也快將步「小搖彩」後塵。如果要買一張大馬票留爲紀念的話，今期的夏季大馬票，也許是最後的一個機會了。

（右）柴灣新邨昨晨發生劫殺案後，探員在現場進行逐戶訪查，希望獲得一些線索。（左）探員在柴灣新邨十四座後面遊樂場找尋兇器，一無所獲。（本報記者歐國民攝）

旺角北區委員會 推行十一項目標

【本報訊】旺角北分區委員會昨日假旺角民政處舉行七七—七八年度第一次會議及頒發委任書儀式，出席有副民政主任羅信賢、黃貞爾，旺角街坊會主席曹紹松，區委會主席洪偉民及各機構代表暨委員數十人。

主席洪偉民致開會詞，報告上年度工作概況，致謝各委員及政府各部門協助，次第達成各項工作。繼闡述今年工作目標：（一）清潔香港運動；（二）撲滅暴力罪行運動；（三）鄉慶道路安全運動；（四）睦鄰運動；（五）繼續籌辦「北區民訊」特刊；（六）加強婦女組推動有關婦女福利各項活動；（七）增加互委會解決問題；（八）舉辦大廈管理講習班；（九）舉辦專題演講；（十）訪問互委會及大廈業主立案法團；（十一）舉辦各項青少年康樂活動等。

首席副民政主任羅信賢頒發委任證書，黃貞良副民政主任、街坊會主席曹紹松分別致詞，語多勗勉，繼推選應屆各部門負責人，最後舉行婦女部綵帶花班結業典禮，由各首長頒發結業證書，會後茶敍。

該委員會本年度成員：主席洪偉民，（副）羅善鮮，總務李灝明，財務高永泉，委員楊麗芳、鍾麗華、黃常、劉普祺、鄭格芬、李序東、吳煥林、甄宜昌、王玉鵬、陳玉貞、黃良波、骨瑞、楊華傑、湯就、鮑永富、李應年、郭瑞民。

七名雌雄賊 洗刦髮型屋

廿四名職員顧客扮蟹

【本報訊】七名雌雄大盜，昨日持刀闖入九龍城聯合道一間髮型中心搜掠，分別將廿四名女顧客及職員綑綁，並掠去約值七千元財物然後逃去無踪，幸好部份顧客機智，及時將現款首飾放在畫報及其他地方收藏以減少損失數字。

刼案發生於九龍城聯合道十四至十六號新華大樓二樓的向日葵髮型中心，該處專爲女客服務，昨日下午三時卅分左右，當時店內顧客如雲，十一名男女職員正爲十三名女客梳髮，在工作忙得不可開交之際，突然有七名年約廿餘歲的雌雄大盜，其中六男一女，分別手持利刀、旅行袋及繩索闖入髮型中心內，女賊則在門口把風，六名大漢則指嚇各職員顧客，並分別將各人綑綁，然後在收銀櫃及各人身上大肆搜掠，共掠去現款、金飾及手錶約值七千元。得手後更將電話線割斷，然後逃去無踪，事主及後掙脫綑綁，並落樓報電報警。

在刼匪搜掠時，部份機智的女顧客，當時尚在等候理髮，見刼匪出現，便將身上大部份現款收藏在畫報內，並將手飾放在可以遮掩的地方，這樣才使損失數字減少千餘元，該案警方已展開調查。

山東街破爛郵筒 尚未進行修理 祇用郵包笠住

【本報訊】郵政局對九龍山東街一個失掉閘門的爛郵筒採取「包裹蒸粽」政策，用郵包袋將整個郵筒笠住，周圍並用幾條繩索綑實，這是在上週六本報率先揭發此宗「郵政醜聞」後，郵政局作出之初步反應。

據附近一商店之老闆稱：那個郵筒是在上星期六早上，由穿着制服的人員將它紮個包住。

據附近居民稱：旺角山東街郵筒，早在二星期前郵筒之閘門不翼而飛，也不知是誰的惡作劇。事後郵局沒有派人來修理，而最令人感到嘆息的是，郵筒內一堆信件亦沒有人收取，任憑風吹雨打。

直到在四月二十二日那天，郵筒旁邊掛上一個損壞告示，著市民不要投寄郵件，但裡面的一堆信仍是原封不動，沒人理會。

山東街失門郵筒如今的模樣，十足像一隻「裹蒸」，周圍用郵包袋「紮到實晒」。（本報記者陸家雍攝）

本年度第廿一宗兇殺案 東華醫院廚師遇盜 在柴灣新邨被劫殺

【本報訊】柴灣新邨昨晨發生一宗兇殺案，一名東華醫院廚師在上班時慘遭匪徒刼殺，該案警方已列爲本年度第廿一宗兇殺案處理。

兇案現場爲柴灣新邨十四座地下電梯等候處，警方及後期組調查時，發覺事主身上的手錶，及銀包現款等尚完封未動，相信事主是因爲保護財物而抗賊致死。

及後警方人員在現場一帶進行地毯式搜索，以圖找尋兇器，但一無所獲。

該案死者名黃滔，五十三歲，在東華醫院任職廚師，與妻子、外父及兩子同住該邨第十四座一二九室。

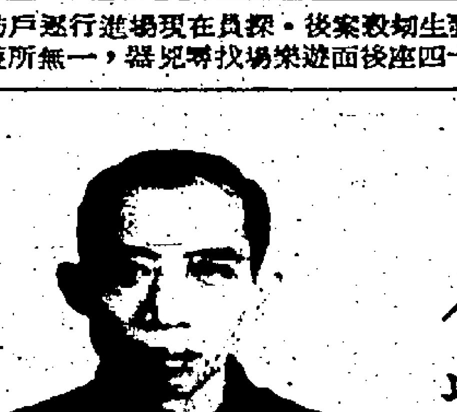
昨晨五時十分死者照常上班，五時半左右，附近居民發現死者倒臥於第十四座地下電梯門對開，滿身鮮血，於是撥電報警，及將死者由救護車送往鄧肇堅醫院，但祇院時已證實不治。

據稱，死者致命傷在胸部，身中三刀，屍體已送往殮房，等待法醫進一步檢驗。

據附近居民指出，昨晨案發時，不少居民聽到有人大喊搶刼，又傳出尖厲叫聲，隨後聽到打鬥聲，稍後就無聲無息。

但警方進一步檢查死者時，發覺手錶及錢包並未失去，警方將案列作兇殺案處理。

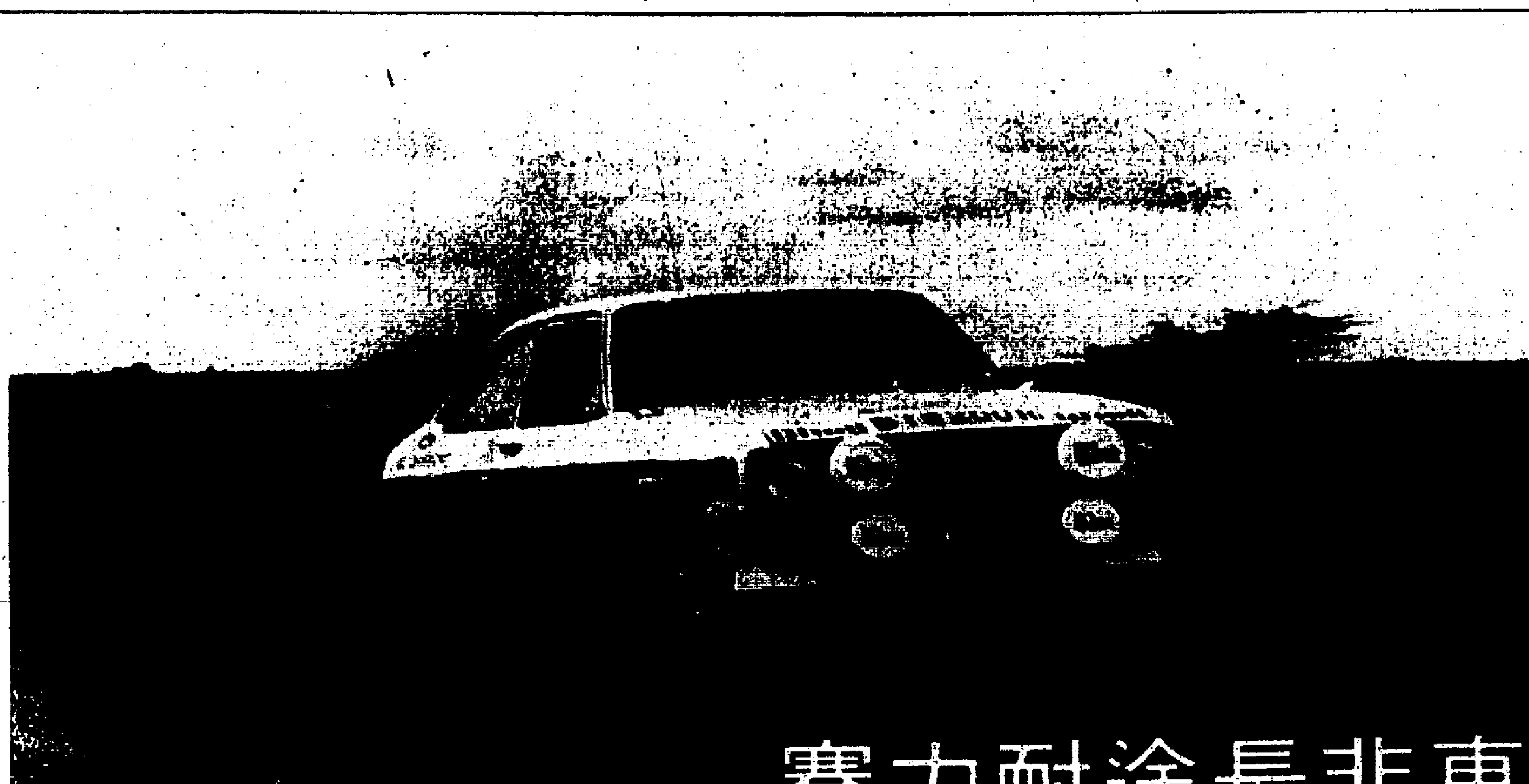
警方對這宗案件頗爲重視，隨派員在柴灣區深入調查外，並呼籲任何人士，對於案發的時間地點，聽聞或目睹該案者，請撥電協助警方調查。



圖爲兇殺案死者黃滔。

香港汽車會月刊

會長：施車倫先生
監護人：港督麥理浩爵士
經理：簡寧咸太太



東非長途耐力賽 福特「雅仕」型 爬山涉水奪魁

上月在東非坦桑尼亞舉行的東非長途汽車耐力大賽，再度爲福特雅仕RS一八〇〇型奪去了冠軍。去年度勝的是日本的三菱。

今年四月七日在東非舉行的東非長途汽車耐力大賽，賽程因不能再經坦桑尼亞以及阿敏總統的烏干達，故與去年一般，已比以前的東非大賽賽程稍爲縮短，但全程仍長達六千公里，由乃路比出發，兜了四個圈子，爬上拔海一萬呎的肯里干尼山，亦須於經過蘇丹那，距離計時檢查站只五百碼地點，涉水而過。該地區適逢豪雨，洪水泛濫，低窪地區，水深達三至四尺。不過參加出賽的汽車，事前都作了準備，例如福特的雅仕RS一八〇〇型，在美國時已先由專門承裝電器工程的孫嘉士工程師，做好全車，尤其是引擎的分火器的防水工作。

參加這一次比賽的汽車共七十五輛，但能駛達終點的只十二輛，只由這一個數字，已可見東非長途汽車耐力大賽賽程艱巨。原定賽程共計六四五〇公里，但其中數段，共長約四五〇公里，臨時因豪雨，以及橋樑被沖毀，山泥傾瀉，無法通過而取消。一部份長達四千公里的賽程，所謂道路，滿佈泥濘，比平地還要滑，更不用說了。

屈指一算，除私人名義參加者外，所有由各汽車廠組隊參加這一次的東非長途汽車耐力大賽的汽車隊，祇八輛能抵達終點，包括一輛領先，兩輛得勝，一輛標緻，三輛三菱COLT型以及一輛福特雅仕RS一八〇〇型，而這由華特格烈駕駛的福特雅仕，奪冠軍。亞軍是一輛得勝，第三名爲領先，第四、五及淨軍則爲三菱包辦。

參加這一次大賽的三菱，共計四輛，其中三輛均竟全程，委實難得。三菱所配的引擎，馬力並不很大，只能發出一六〇匹制動馬力，然而東非賽，除了較長速度外，並且互相競賽耐力。高性能的引擎，並不一定能耐得住長途賽事。獲得派出的雅仕RS一八〇〇型的汽缸壓力，也減低至九與一之比，以便適應當地所供的辛烷度比較低的汽油，而活塞直徑也改小了，以便引擎可產生較大的推力。爲了適應東非的崎嶇道路，雅仕RS一八〇〇型的懸掛系統彈簧亦改軟了。福特車隊的雅仕全部配着名的BDA型引擎，五前速波箱以及由鄧祿普特別供的十三吋MS型附車輪胎。

得勝車隊包括五輛汽車，二輛配雙正頂位活塞凸輪引擎的VIOLET型改引擎可發出二〇五匹制動馬力，其他爲配單對頂位式活塞凸輪，可發出一七二匹制動馬力的引擎。一輛法國雪鐵龍CX二四〇〇型也參加比賽，但未入圍。

法國標緻汽車公司和福特汽車公司均租用小型飛機，在空中擔任乃路比的賽車總部及各賽車駕駛員聯絡中繼站之用，同時更可「偵察」，通知駕駛員道路情形。

今年東非大賽，爲福特汽車公司車隊參加今年首次的長途汽車耐力大賽，因此福特的賽車部門盡了全力。今年乃這二十五年前英女皇陛下伊利沙白二世登基加冕開始舉辦的，前稱謂「加冕大賽」的長途汽車耐力大賽，而今年適爲銀禧紀念，因此特別有意義。

賽前兩天開始下豪雨 所有賽車涉水行車 路途崎嶇時速百哩

過去福特汽車公司利用東非航空公司，運載汽車、駕駛員和修理技術人員前往肯雅乃路比，而現以東非航空公司已結束，故福特汽車公司不得不包機運送汽車前往東非。

開賽前兩天即開始下豪雨，前一天的下午，祇數小時間已下雨五吋。下午四時賽車開始出發，齊集觀看的人，已在肯雅國會議事堂附近等候了四五小時，但天公不作美，開始比賽前半小時再下一場豪雨，使那些衣服已濕的觀眾，所有變成了落湯雞。汽車由一點開出，每隔兩分鐘一輛，開車時先抽籤排位，不過通到市郊爲了禁絕公路的人道路，汽車講

路旁有數座小石屋，那裡才是賽程的正式起點，各參加出賽的車輛當即加油加速，風馳電掣而離去。

雖然賽程艱巨，但是獲冠軍的福特雅仕RS一八〇〇型，平均時速高達一〇六哩。所有參加出賽汽車，均通宵行車，由於路外，另一副手則協助計算時間及檢閱地圖。根二人負責，除了駕駛員由刺激。每一輛汽車均由以高速行車，頗爲緊張面崎嶇，滿佈泥濘，均

沿途並無一條平坦好路，所以被稱爲世界最艱苦大賽

據國際長途汽車耐力大賽的規則，遲抵計時控制站汽車，每遲到一分鐘即依延遲時間扣分。

參加出賽的汽車於凌晨時即須爬越拔海一萬呎的肯里干尼山。所有參加出賽的汽車，於週五黃昏時分，方才返抵乃路比休息一晚，翌日則繼續再出發。工程人員則檢查並修理車輛。

長途競賽耐力 六十年代風行

英每日郵報曾辦環球大賽

今年復活節假期在肯雅舉行的東非長途汽車耐力大賽，福特獲勝，而獲國際冠軍榮銜，使該冠軍車駕駛員畢特格，暫時以一分領先，成爲今年國際長途汽車耐力賽的冠軍。

由五十年代，正當歐洲長途耐力大賽最流行的時候，很多歐洲的賽車名將，沒有一人對每年在東非舉行的長途汽車耐力大賽感到興趣。

可是到了六十年代時，很多人對在普通公路上，舉行長途汽車耐力賽，已不感興趣。各國主辦賽車的車會，劃定賽程，使參加比賽的汽車駛經比較崎嶇的道程，使汽車長途耐力大賽更加緊張刺激。英國皇家汽車協會主辦一年一度的長途大賽，賽程經過數個英國林區，平時祇准林區巡邏吉普車通過的小徑，以使今比賽更緊張刺激。

長途耐力大賽的賽程，通過林區的崎嶇道路，可試驗汽車的耐用性能。如大汽車公司由

歷鑫銀辛軍奪魁的駕駛員接受祝賀

六十年代起已開始對通過崎嶇道路的耐力大賽感到興趣。派出賽車隊參加支持。在加拿大、澳洲及東非舉行的長途汽車耐力大賽，吸引各汽車公司的賽車隊。英國每日快報舉行的環球大賽，第一次由倫敦經歐洲至印度，再登船運至澳洲飛曼渡。橫過澳洲大陸至雪梨的大賽，以及另一次也是由倫敦開始，在歐洲兜了一個圈，以船載運至南美，再越過海拔超過一萬三千呎的高山抵達墨西哥的長途耐力賽，參加的汽車更多，包括一輛勞斯萊斯在內。那一次的冠軍被福特雅仕型賽車括去。福特汽車因此而推出裝備類似出賽型式的福特雅仕墨西哥型，亦即是新的一代的雅仕一六〇〇SPORT型。

東非長途汽車耐力大賽，被稱爲全世界最艱巨的賽事，參加的汽車，能駛達終點的通常不會超過五分之一左右。能駛達終點的汽車已大感光榮。東非賽事的賽程長達五千餘哩，幾全部爲未鋪路的泥路。而且賽程經過高山平原，大陸性的氣候，變幻無常，天晴時熱度逼過三十七、八度，遇到下雨時，路面泥濘難行，滿了的泥，比平地行車還更滑，還更難，中途損壞的參加比賽汽車，不知凡幾。

東非長途汽車耐力大賽始於一九五三年，那時坦桑尼亞尚爲英國殖民地肯雅。當時有一位英國籍的汽車迷艾力．思莫爾先組織舉辦，以肯雅乃路比爲始點的東非長途汽車耐力大賽，以紀念伊利莎白皇后二世加冕典禮，因此那一年的東非長途耐力大賽，稱爲「加冕大賽」。今年適爲英女皇登基二十五年銀禧紀念，福特雅仕RS一八〇〇型汽車榮獲冠軍，特別有意義。

最初主辦賽車的人決定祇准許普通汽車公司可隨時購買的汽車，參加比賽，主要的原因，就是當時在肯雅缺乏特別設計改裝作爲出賽用途的汽車。當時的分級，是以參加出賽的汽車的售價爲標準的，本來那是一個很平均合理的分組辦法。第一次大賽，由坦桑尼亞開始，經過肯雅，轉入烏干達。參加出賽的汽車，有四十二輛中途發生故障損壞，祇好退出比賽，獲勝的是一輛福士甲蟲型。駕車者爲亞歷克．狄思，後來他被邀出任美國福士代理公司的總經理。

一九五四年另一輛比七剛福士甲蟲型獲冠軍，翌年他駕另一輛福特雅仕型汽車再度獲冠軍。他以後每年都參加東非長途汽車大賽，直至一九七〇年，每次他最低限度均能駛抵終點，他駕福特雅仕型汽車獲勝後，即請多名肯雅的福特代理，現經福特將人口商已交由其子經營。

（下轉第十頁）

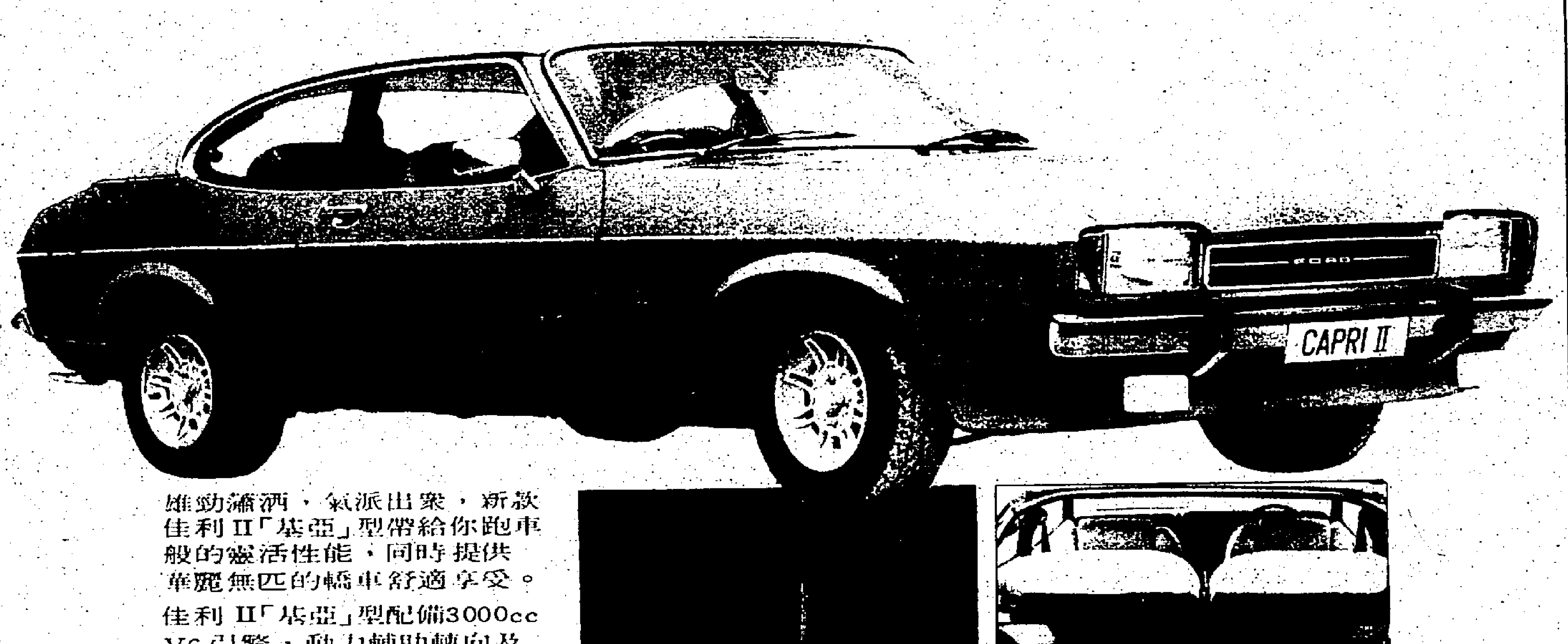
謀求共同福利

歡迎你申請入會 未有汽車人士亦歡迎加入

自有汽車以來，汽車爲人類帶來多方面的方便，但亦帶來不少麻煩。解決與避免這些麻煩亦就是「香港汽車會」工作之一部份。在過往進不多六十年的歷史中，香港汽車會曾被很多人以爲它是一個「鬼佬會」。實則，香港汽車會乃是香港政府所承認之唯一有代表性之汽車組織。不論任何國籍人仕，凡居住在本港及對汽車或駕車有興趣者皆可參加成爲會員，甚至沒有汽車的，也可以加入，享受會中各般福利。

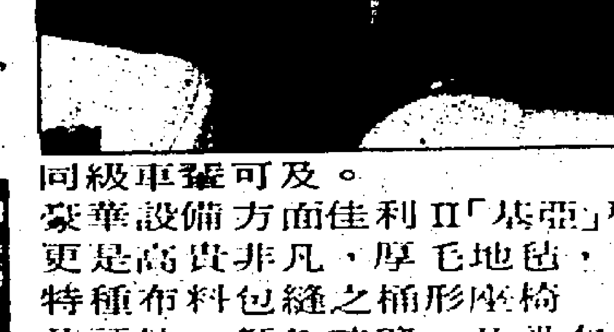
目前，香港汽車會會員佔全港註册私家車輛的百分之三，而以有私家車駕駛執照者來言祇佔百分之零點六。倘若缺乏大衆的支持，此一有意義而極有代表性的組織即不能全面性增加，及改善其服務爲有車及駕駛人仕謀取更多權益與福利。香港汽車會打算在不久之將來在九龍增設工程部，並有多項其他對社會有建設性的計劃等待進行。但它的成功則有賴更多會員之支持。若閣下未曾知悉本會之存在，或想知道更多有關汽車會之會務及活動，請電五一七六七九四九與汽車會之辦事處聯絡。

現代最理想的轎跑車



雄勁瀟洒，氣派出衆，新款佳利II「基亞」型帶給你跑車般的靈活性能，同時提供華麗無匹的轎車舒適享受。

佳利II「基亞」型配備3000cc V6引擎，動力輔助轉向及煞車系統，加上前後防側桿，合金車輪及185/70HR放射紋輪胎等，超車之性能遠非同級車輛可及。

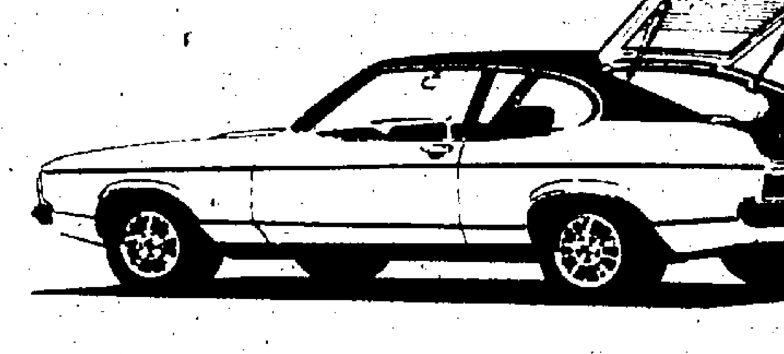


豪華設備方面佳利II「基亞」型更是高貴非凡，厚毛地毯，特種布料包縫之桶形座椅及頭墊，顏色玻璃，及設有水撥，發熱線之尾門等。

更有寬敞無比的22.6立方尺行李容積。

新款佳利II「基亞」型是現代最理想的轎跑車，歡迎駕臨本公司各陳列室參觀選購。

福特出品 領導潮流 Ford



佳利「II」基亞型

夏巴有限公司

香港[illegible]道5-7號 電話：5-743311・九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111・九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7
九龍[illegible]道370號 電話：3-418366・澳門[illegible]142-44號 電話：3173 2854

香港汽車會成立於一九一八年，乃一非牟利之組織。其一貫之宗旨爲保障及發展香港駕駛人仕的權益，務使道路環境與政府交通措施能達到一更佳及更有效之水平。

香港汽車會除替會員提供免費法律諮詢，免費拖車及急修服務外，並有其他多種技術及非技術性服務。另香港汽車會在八十多個國家之一百三十七個聯會亦可以爲會員提供各類不同的世界性互惠服務。

監護人：港督麥理浩爵士
會　長：施卓倫先生
經　理：簡寧成太太

一九五三年辦第一屆 以後定期復活節舉行

（上接第九頁）

當時參加東非長途汽車耐力大賽的駕駛人均爲當地人士，直至一九五七年一位比利時籍駕駛員吉士尼秋，駕凱旋標準牌「混告」型，雖然他所駕的汽車，因中途發生故障而不能完全程，但是他返比利時後，因國際性賽車協會（FIA）提出一份賽車詳細報告，引起了歐洲的汽車商的注意。

由一九五七年起，在東非長途汽車大賽，每年的定期在復活節假期舉行，以便利當地的駕駛人士。參加出賽的，大部份均爲業餘性質，但另有正當職業，故在復活節假期舉行，他們可不須告假參加。

不過在復活節假期在東非舉辦長途汽車耐力大賽，對參加者來說，是不會天時地利的，因爲那時剛巧是常有雨的季節，下雨後道路濕滑，泥濘深成達一呎。但如遇晴天時，泥土飛揚，一車以高速駛過後，泥塵飛揚，長達二哩。

一九五七年舉行的東非長途汽車耐力大賽，因遇過大雨，很多汽車均不能駛畢全程，獲冠軍的仍爲一輛福士甲蟲型。福士甲蟲車輪直徑較大，而且引擎於車後方，後輪承重，易於在泥濘過地，濕滑非凡的道路上行車。不過由那一年起，很多汽車商已開始對東非長途耐力大賽，大感興趣。他們認爲如獲東非車賽冠軍便可作爲宜傳的張本，因此很多特別設計，速度很快的汽車，也紛紛參加了。

然而駕駛人是獲勝重要的一環，當地的駕駛員因熟習怎樣在崎嶇及濕滑的道路上駕駛，因此不管什麼牌子型式的汽車，冠軍通常均爲當地的駕車人所得。但是東非車賽由那時起，已由業餘性質演變爲職業性。缺乏經驗的駕車人所獲勝的機會很微。

一九五九年，歐洲駕車名將相約參加東非賽車，獲勝者爲平治，但亞軍季軍均爲福特雅仕型。

雖然上面稱東非舉行的大賽爲東非長途汽車耐力大賽，只不過是爲了便利，事實上，這賽事一向被稱爲「加冕大賽」，直至七年後，即一九六〇年，方才正式易名爲東非汽車耐力大賽。

一九六〇年幾乎所有英國的汽車公司，除了積架外，均派車參加。迷你汽車只能行駛一小段路便無法可再行駛。獲冠軍的汽車，再度爲福特雅仕型。翌年一輛由當地人，希臘籍屬恭斯駕平治二二〇SE型獲冠軍。另一位英籍當地女性尙爾太太，駕小型福特安基拉型汽車，竟能駛畢全程，榮獲季軍。至一九六二年東非長途汽車耐力大賽已一躍而成名國際性的大賽事。

東非長途汽車耐力大賽，也給當地的非洲人帶來一筆小財。在險峻的彎路，很多當地的土人，蹲在附近守候，遇到參加出賽的汽車陷入泥濘，進退唯艱時，即一哄而出，替駕駛員推車，當然先要一筆可觀的代價。不過在當地的非洲人的眼裡，數英鎊的鈔票，已是很可觀的財富。

賽車陷泥沼中即一哄而出

至一九六三年，參加出賽的汽車更多，包括賓豪、紳寶、福特、得勝及美國福特車廠的「水銀」牌等。那一年獲勝的是一輛意天娜，至一九六五年，一位當地的印度人駕富豪獲勝。

由一九六八年起，東非大賽已不再分級，因爲賽程艱巨，大型大馬力的汽車，不一定可獲冠軍。因此不論參加汽車的型或大小，均一律平均看待。翌年主辦東非車賽人士准許被列入第二組國際賽車規格的，即如今年獲冠軍的特別設計製造的福特雅仕RS一八〇〇型，參加出賽。但坦桑尼亞當時因政治的原因，禁止賽程經過坦桑尼亞，及禁止坦桑尼亞當地的人士，包括卜居該地的歐籍及外籍人士在內，參加出賽。東非大賽的賽事，改在肯雅及烏干達境內舉行。

一九七〇年烏干達政府堅持東非車賽必須以烏干達首都康柏拉爲起點及終點，主辦國肯雅不得不應烏干達的要求，因爲賽程已不能經過坦桑尼亞，倘若再縮短賽程，恐怕再不能引起車迷的興趣。

日本的車隊，已參加出賽數年，一九七〇年得勝一六〇〇SSS型獲冠軍，翌年另一輛也是得勝二四〇Z型跑車再度獲勝。

一九七二年英國福特「大舉出擊」，除了先派駐親員預先行駛一程，把錄沿途道路特點外，並且派出大隊修理人員駐中途各地，隨時修理損壞的汽車，更派小飛機運載零件，爲參加比賽的汽車，均配對講無綫電話，與小型飛機通話。那一年福特雅仕RS一六〇〇型獲勝。

一九七三年起因烏干達的內部政治糾紛，東非車賽不能再經過烏干達。那一年當地東非的印籍人無得勝二四〇Z型跑車再獲冠軍，亞軍亦爲得勝二四〇Z型。一九七四年東非賽事，因沿途下大雨，不少參加出賽的汽車，均中途發生故障，獲冠軍的是一輛三菱牌COLT型汽車。參加出賽的汽車共計九十九輛，祗十六輛駛抵終點。賽事全部在肯亞舉行。

汽車會服務多樣化 非會員亦可享受

技術性之外尚有簡易課程

免費急修及拖車服務

凡會員均可免費享用此種在港九或新界路上緊急修理故障汽車的服務，並每年可有兩次免費拖車的權利。若拖車次數超過兩次或非會員想使用此項服務，香港汽車會亦祗收取商業性服務較平的費用。服務時間是每日上午七時至晚上十一時，週末及公衆假期照常。

技術性的服務

香港汽車會設有現代化的工場替會員供驗車服務。技師以公正的立場對車主提供車輛的確實狀況，以免在修理及買賣方面遭受不必要的損失。

汽車進出口服務

香港汽車會可爲會員或非會員辦運出口或入口車輛。服務除包括代辦一切文件與手續外，並可爲車主檢查與存放出口或入口之車輛。由於汽車會與海外超過一百三十餘個同類型機構有密切聯絡，車主可以付出較低廉的代價而獲得更快捷之服務。

保險服務

香港汽車會備有爲會員而設的特惠保險計劃，對有良好駕駛記錄的駕駛人士提供全面性的保障。汽車會亦接受家庭一般性或其他意外保險之投保。會員可享有特別優待。

遊旅服務

除代辦手續外，香港汽車會並有專人指導及提供旅遊資料與會員。汽車會並有大量世界各地之旅遊指南及地圖、可供會員參考。

免費法律諮詢

如會員對交通法例有所懷疑，即可利用香港汽車會的免費法律諮詢服務來解答疑難。如能及早諮詢可能會減少日後很多不必要的麻煩及損失。

廉價購物

香港汽車會並設有廉價購物部，許會員購買價錢較市面平的輪胎、電池、汽車配件及其他多種的物品。

一般性的服務

香港汽車會不時舉辦一些簡易課程，以中或英語教導汽車保養或其他有關汽車機械常識，除此之外，汽車會亦出版一份雙月刊及每一期的汽車駕駛手冊，此等刊物均免費送予會員閱讀，增加他們對一般汽車或交通的常識。香港汽車會會員尚可將他們的駕駛或汽車執照交予汽車辦事處代爲轉換。不但費用全免，汽車會並可按時及早提醒會員下次轉換執照的日期。會員亦可利用汽車會之停車場。

汽車裝上雷達

西德政府已經捐獻了二百卅五萬馬克在發展一種有雷達系統的儀器板，當前面有障碍物之時，該雷達系統可預先警告駕車人士提高警惕。該雷達的天綫包括在汽車冷卻器的鐵絲格子里，這項設計特別使雷達系統所控制的範圍能夠偵察出汽車前面的障碍以加强駕車人士的安全，這套裝有雷達系統的汽車儀器板也可以調節氣候的狀況以便在惡劣氣候的情況下確保駕車人士的安全。

這是一部新出品的BMW牌五十二千瓦特馬力的R100RS型電單車，每小時的最高速度超過兩百公里，它的加速率在四點六秒鐘後以零到六十哩（每小時），在十九秒鐘後從零到一百十三哩（每小時），這種經過改良的流綫型車身的設計，行駛平穩，擁有保護功能，被當作是兩輪的勞斯萊斯名牌車子了。

APPLICATION FORM 入會申請表

To: The Hong Kong Automobile Association, 香港汽車會
14B Harbour View Mansion, 香港灣仔高士打道257號
257 Gloucester Road, Wanchai, 海天大厦十五樓B座
Hong Kong.

I desire to become a member of the HKAA.
本人願意參加貴會成爲會員

NAME 姓名 ____________

HOME ADDRESS 住宅地址 ____________

OFFICE ADDRESS 辦公地址 ____________

HOME TEL. 住宅電話 ________ OFFICE TEL. 辦公電話 ________

MAKE OF CAR 汽車牌子 ________ MODEL 車型 ________

REGISTRATION NO. 汽車註冊號碼 ____________

SIGNATURE 簽名 ________ DATE 日期 ________

INITIAL PAYMENT 第一次付款	ENTRANCE FEE 入會費		HK$40.00
	1ST YEAR'S ANNUAL SUBSCRIPTION 第一年度會費		HK$60.00
OPTIONAL ITEMS 右列項目可隨意購買	EACH ADDITIONAL CAR 額外車輛	@ HK$30.00	
	METAL CAR BADGE 金屬會員汽車徽章	@ HK$25.00	
	KEY FOB 會員鎖匙扣	@ HK$7.00	
TOTAL AMOUNT 共銀			HK$

Enclosed in the form of 付款辦法 ☐ Cash 現金 ☐ Cheque 支票 ☐ Banker's Order 自動轉賬授權書*

*It is advisable to use the convenient Banker's Order form on the right-hand portion of this application form.
爲節省 閣下之寶貴時間，本會建議 閣下利用本申請表格右列之"自動轉賬授權書"。

For details of Commercial, Associate, Group or Family membership, please contact HKAA at 5-766189 or visit the HKAA office at the above address.

本會除普通會員外並設有商業、附屬、團體及家庭會員。詳情請電五一七六六一八九，或親自來臨本會辦事處洽商。

NOTE
Banker's Order can be drawn on Saving or Current Account.
注意：凡儲蓄或支票戶口均可使用此自動轉賬辦法。

BANKER'S ORDER 自動轉賬授權書

To: The Manager,

____

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址)

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$60.00	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

NAME 姓名 ____________

ADDRESS 地址 ____________

SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄/支票戶口號碼 ____________

SIGNATURE 簽名 ________ DATE 日期 ________

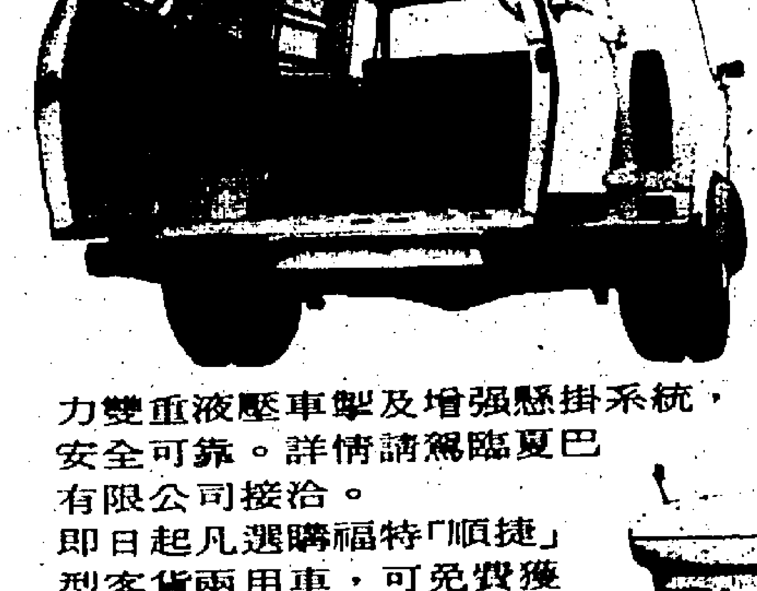
FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO. ☐

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

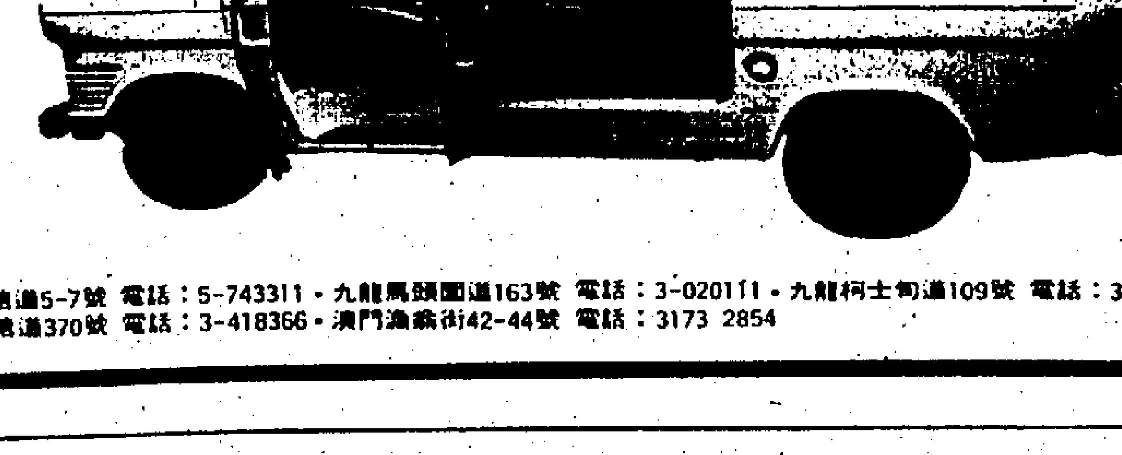
請即剪下此表填妥按址寄交本會，即可享受多項服務。

福特出品 領導潮流 Ford

福特「順捷」
（俗稱大頭FORD）



「順捷」100型一噸及175型一又四份三噸客貨兩用車，專爲本港客貨運需求而設計，用途廣泛，操縱容易。車廂前後排座椅可容乘客五位，寬敞舒適。載貨空間特大，上貨落貨方便快捷，經濟實用。
「順捷」100及175型是福特車廠信譽出品，備有2000c.c.電油及2360c.c.强力油渣引擎可供選擇。100型配有碟型車掣，可載重二千四百磅，175型載重額更高達四千磅，均設有眞空自動助力雙重液壓車掣及增强懸掛系統，安全可靠。詳情請駕臨夏巴有限公司接洽。
即日起凡選購福特「順捷」型客貨兩用車，可免費獲得「愛擦新」防銹保養服務。



夏巴有限公司
香港堅塘道5-7號 電話：5-743311・九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111・九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7
九龍觀塘道370號 電話：3-418366・澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854

每天所付不足17¢
可享有年值$500以上
之獨有服務！

香港汽車會
香港灣仔告士打道257號
華賓大廈十五樓B座
電話：五-七六〇四五八．五-七六六一八九

葛天娜

回望過去十五年以來的葛天娜發展史，令人不得不感到驚異。葛天娜的成功，一方面固然是葛天娜汽車本身的設計，適合最新潮的汽車市場的需要，但是最主要的是由於福特汽車公司早期所訂的長遠的政策。

現在重新檢討葛天娜過去的發展，我們不得不承認十五年最初上市的葛天娜，的確是當時最佳的汽車。葛天娜現在已進展至第四代，設計當然是比以前的葛天娜好得多。福特汽車公司將特別注重市場研究，在未設計以前，先要有一個「市場需要」才產汽車」的觀念，方才依照需要而設計汽車。這等於度身定製西裝，總比買現成的較爲合適稱身。

同時不能否定的就是初期的葛天娜，後座位非常寬敞，並排坐三名成人，一點兒也不覺得擠。比較嚴窄的是「第三代」的葛天娜，至第四代，因汽車比較矮，因此車頂亦比較低，當然，車身矮是爲了使重心降低，而且爲了減低快速行車時風的阻力。

至於引擎，傳動系統，懸掛系統，以及座位等，則舊款的葛天娜使無法可與新款的第四代相媲美了。引擎的衡勁凌厲，座位舒適，而且結構安全，那是第四代葛天娜的[illegible]優點。

日前最發華的葛天娜是基亞型汽車，那是福特委託已收購了股權的意大利基亞汽車車身廠代爲設計改裝的。

過去福特汽車公司在歐洲的製車基地，分設於英國及德國。英國的福特，製造葛天娜，而德國的福特，則製銷騰音型汽車。現在已依照福特汽車公司的計劃，把英德兩國的福特合而爲一了。

一九六四年，亦即福特葛天娜上市後的第三年初，福特在倫敦車展展出配車廂新鮮空氣流通系統的葛天娜。行車時雖把車門關上，新鮮空氣可自車頭擋風玻璃前透入車廂內，再由車尾洩出。駕駛人可開放風機嘅，吸入新鮮空氣，但如快速行車時，則可連放風機也不須多使用。

車廂內通風系統並不是福特所創，然而大衆化售價的汽車中，福特葛天娜是最先配有這種通風系統的汽車。目前，幾乎所有的新型汽車，都具這設備了。當年配車廂通氣系統的汽車，除了葛天娜以外，還有比較售價較昂的平治及紳寶等。福特所配用的車廂通氣系統，比當時的名貴汽車所配的系統，效率更高。目前「第四代」的新葛天娜，不祗配車廂通風系統，而且暖氣系統亦混和新鮮空氣。

新的葛天娜，改進的設計很多，儀錶板的設計，更切合目前的潮流。記得第一及第二代時期的葛天娜，不祗儀錶板的設計，即車廂內一切的裝飾，都是比較簡單平凡，表面上看來，全無華麗的感覺。第三代葛天娜儀錶板的設計已比較好一點。

筆者對葛天娜「第二代」的一六〇〇E型特別發生好感。不過這一型式的葛天娜，倘若前輪的重量不平衡，則快速行車時，前輪旋動，同時影響軚盤震動。不過即以現在的眼光來看，葛天娜第二代的一六〇〇E型汽車，仍是一輛性能好，駕駛舒適的汽車，不但波箱控制容易，駕駛亦極爲靈活，引擎的反應及加速能力，亦能給駕駛人留下很深刻的印象。

表面上看來第三代的葛天娜似比較大型，其實該車的車身，與第二代的汽車車身長短相去不遠。目前最新的第四代葛天娜，其控制靈活，比第二代更佳。新車的車身車頭改短了，座位似已較高，同時新車的擋風玻璃均較大，駕駛人的視野廣濶，自不在話下。

由第一代的葛天娜，輪落駕駛至第四代，駕車者必定發現，離合器（即極力子）的踏腳板，越來越輕了，轉波亦比較靈活。事實上不祗葛天娜，即福特旗下所有的各型大小汽車的波箱設計，已被公認爲設計最佳，轉波最不費力，最靈活的一種。軚盤也逐漸由第一代的型式至第四代，演變至更輕盈。由第三代的葛天娜起，轉向系統的設計，已改爲「天將牙」的型式，那是目前歐洲汽車最流行的設計。

前輪懸掛系統，本來是配麥菲臣式筒型彈簧及避震機，至第三代起，改用胸骨型彈簧支架，這改良設計，也許是消除了快速行車時，前輪及軚盤震動的主要因素。

雖然在十五年前福特推出第一代葛天娜的型式，前輪已配環型車架，但是以現代的標準來衡量，那第一代葛天娜的煞車系統，反應奇劣，即至第二代時，福特葛天娜的煞車系統，尚未配用真空自動的型式，直至第三代葛天娜上市時，方才加配真空輔助煞車系統。

第一代的葛天娜，容易出現後輪溜滑的現象，現在的新車，貼路性能之佳，無以尚之了。由附表可以比較由第一代至第四代的葛天娜的引擎性能，顯然已大有進步，倘若把新車的車身較重較大的因素計算在內，則新車的性能，更加突出了。

據一九六六年在英國發表的葛天娜試車報告，其型式爲一五〇〇超級型，最高時速爲八十一哩，而由靜止加速至時速六十哩需時十九秒。

第二代葛天娜一六〇〇E型，最高時速已可達九十八哩，而由靜止加速至六十哩，須時祗十三．一秒。

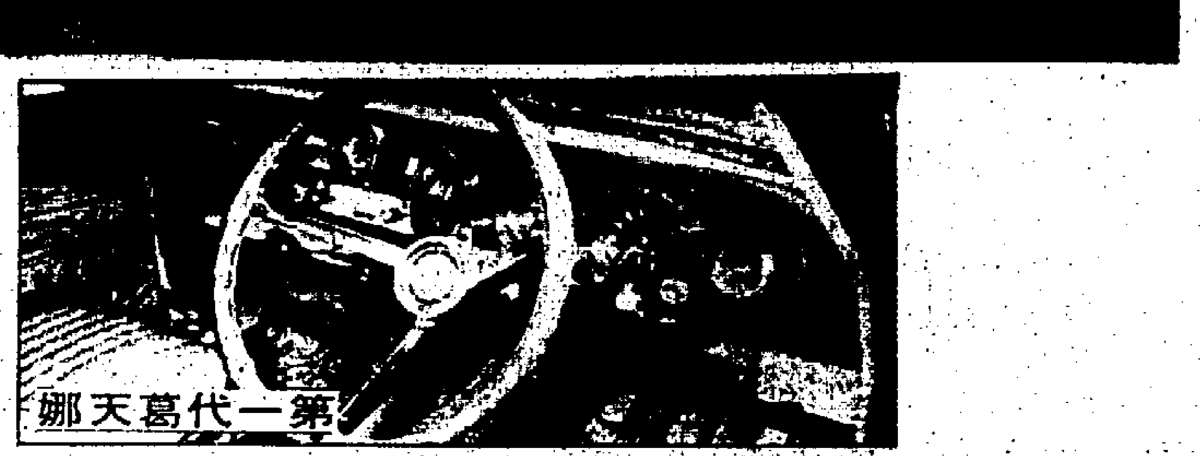
第三代葛天娜爲日前全新改良設計的葛天娜的前身，於一九七〇年底開始製造，最高時速減低至八十三哩。

第四代的葛天娜，配二〇〇〇型引擎的型式，最高時速超過了一百哩，而由靜止加速至六十哩，不須要十秒，性能竟比一些被稱爲跑車的汽車更佳。第四代的一六〇〇L型，最高時速亦可達九十三哩，而由靜止加速至六十哩，須時十三．七秒。

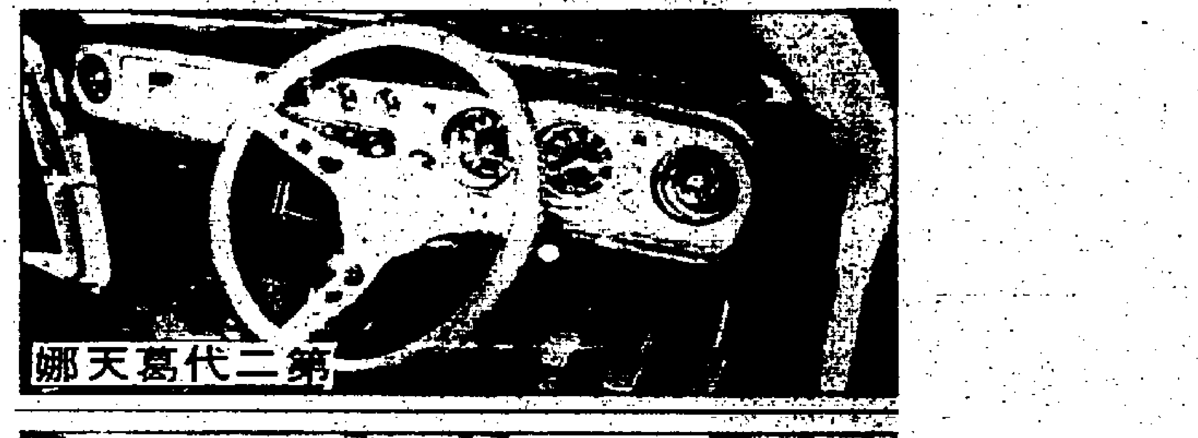
最新的葛天娜型汽車，雖一六〇〇型，亦已不再配用福特的挺桿式（筷子）的「很篋」型引擎，全部採用以膠帶傳動對頂正位式活門凸輪的型式。

倘若能找到所有的四個時代的葛天娜一試，比較其性能和外型的設計，便可更能明瞭爲甚麼葛天娜直至目前爲止，在英國保持最暢銷的汽車，已達超過了五年之久。

◇　◇　◇



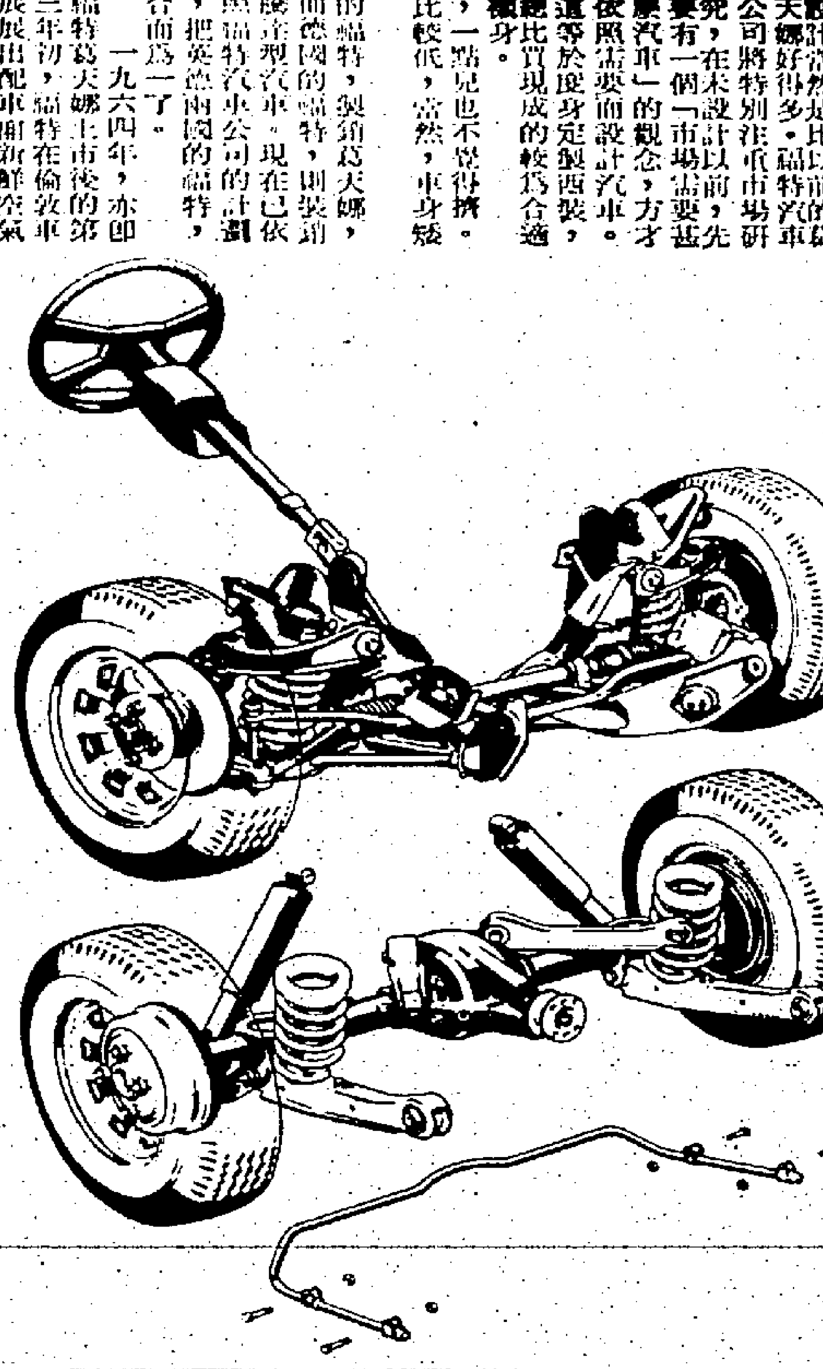
第一代葛天娜



第二代葛天娜

第三代葛天娜

第四代葛天娜



第四代福特葛天娜的前後懸掛系統全部都配環型彈簧

香港汽車會月刊 第五期（五月二日）

點樣計馬力

德公有一個老友記問曰：「馬力點樣計法？係咪CCR就表示係大馬力？」呢一條道理，講成日都講唔完，人地寫成本書，都係講「熱量效率」問題，不祗用三角幾何計，而且更多用微積分數學。不過德公可以舉一個例，說明汽車機器與馬力之關係，舉一反三，讀者好聰明，無須德公將成本書抄落此「車天車地」之欄。

馬力分開好多種計法，最古老之法子乃爲英國之計法，當時乃皇家汽車協會所定者，以便政府按照馬力計算徵稅。香港好多人仍可以記得，戰後初期山頂地過海小輪規定過海收費，大車三較，細車兩較。點樣方爲細車？十二匹馬力以下者爲細車，此馬力乃係依照英國皇家汽車協會之計算方法，簡稱爲RAC，現在已經無人用矣。記得當時福士運來香港，過海作爲大車收銀，好多人嘩嘩聲，福士祗係車仔啫，點解收得咁貴？

此計馬力之公式爲以汽缸數目，乘汽缸直徑吋數再平方，除二．五，即爲「馬力」。此計徵稅之辦法，害瓜咗好多英國汽車公司，因爲佢地所製之汽車引擎，依照上面之公式計算，汽缸直徑，越小越好，汽缸數目，越少越好，方能使徵稅少也。但係汽缸直徑短，則汽缸好細，豈非減少咗汽缸之容量，故祗好加長汽缸，此即爲活塞衝程。由底直上到頂，成個汽缸之容量，爲汽缸容量，將所有汽缸容量加埋，即爲引擎之總汽缸容量，亦即CC，即係立方公分也。

但係新引擎之設計，以活塞衝程越短越好，點解？有兩個原因。活塞衝程爲六吋，則活塞一上一落，要磨過汽缸壁十二吋，倘衝程祗三吋，則上下郁動一次祗共磨擦六吋之位而已。另一個原因就係衝程越長，引擎轉數就越慢，活塞上上落落扭轉曲軸，但活塞本身有重量，上上落落太快就艱難。試吓用手揸住塊大石，上下搖動，但上下搖動一呎，必定有上下搖動四吋咁快。

汽車之引擎，乃係將上下之動力，改爲轉動之動力。引擎轉得慢之時，完全有力，越快越有力，不過快亦有一個限度，若衝程短，則可以轉得快的。活塞則越短越好，故活塞必定係用鋁合金造者。

因爲舊陣時英國用古老徵稅方法，因此英國車在戰後初期受制，唔敢造新式之引擎，後來方才改過，因此各汽車公司即刻就推出短衝程汽缸之汽車。

新嘅計馬力辦法，乃係用動力計計算。新之動力計，其實係一架發電機，即係用架汽車引擎發電。架發電機拖住汽車引擎，亦即等於有負荷矣，即如汽車上斜路要發力一樣。用動力計計出之馬力爲「制動馬力」。

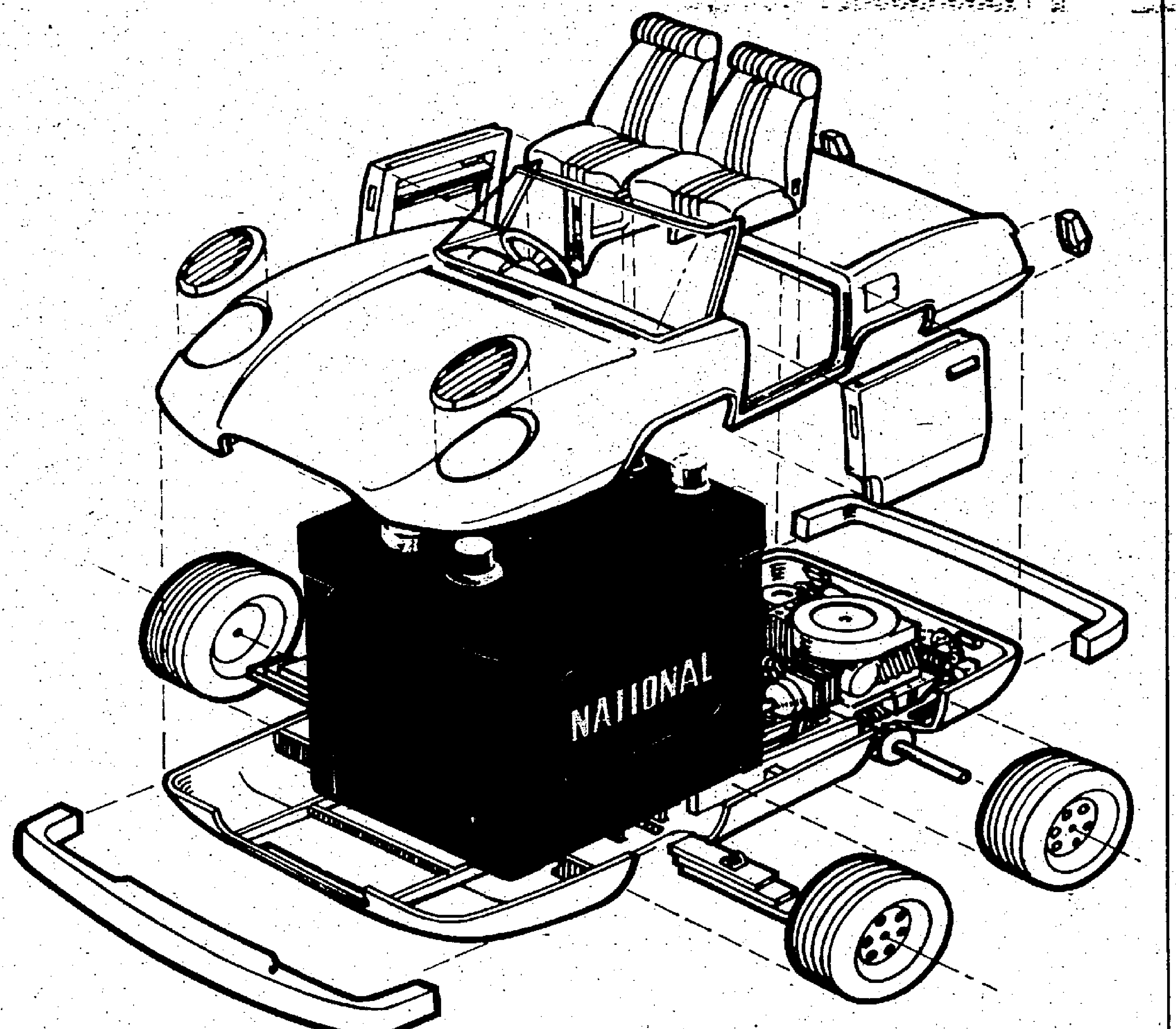
不過此計法又有兩種主要之分別。美國之標準，稱爲美國汽車工程師協會（SAE）之標準，祗計引擎本身所能發出之馬力，試機時拆去風扇，發電機，廢氣喉，波箱，尾牙等。因此，用此法計算之馬力，大約比德國英國之辦法多咗兩成，點解？

因爲水箱風扇，發電機，以及波箱尾牙，全部要用力推動者，用咗機器之力，即係行車時少咗力。德國之工業標準（DIN）乃英國之淨制動馬力（NET），均用此法，但係計出來條數就比花旗計法少咗一成至兩成矣。

尚有消耗馬力者爲輪胎，胎越闊，越軟，越係耗馬力，因貼地轉動時產生「轉動抵抗」反作用之力也（ROLLING RESISTANCE）。故由車轆起計之馬力亦並非全部用來推郁架車。

有人會問，用發電機計汽車機器馬力，點計？一英制馬力，等於〇．七〇六九六瓩，亦可謂即係等於一個七百瓦之電燈胆所耗之電。咁樣計，呢一條數就容易計矣。

除咗馬力之外，尚有扭力（TORGUE），今日此格已寫滿，且聽下回分解。



記得裝上樂聲牌蓄電池！
車、船都啱用

樂聲牌蓄電池起動力強勁，充電快捷，款式繁多，車、船都啱用。
電池外殼用特製不碎膠製成，電池膠不會漏出，絲毫不受行車震蕩影响。
用樂聲牌蓄電池，永無後顧之憂，行車駕船特別有信心。

NA535

National 樂聲牌 家家户户都信賴

九龍代理：[illegible]36號．[illegible]工業大廈 電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161—8

慳油 好力 耐用

力高 MOLY

MoS_2汽車特配劑

內含MOLYBDENUM元素確保車輛更慳油好力耐用

使用辦法簡單：祇須將一瓶「力高」加進車輛的偈油箱內即成。行車約一百咪後車頭轉數即會自動加快，可將之校回原速，此時「力高」即開始發揮功效，使汽車慳油、好力、耐用。引擎起動特別容易，加速快捷，行車更加暢順。
（使用「力高」後，200咪內不可撤換偈油；200咪後換油則不影响效能。）

凡5,000 cc以下各類型車輛，無論新車、舊車、電油車或油渣車，一瓶「力高」，可保持功效3,000咪；極爲經濟。

加拿大哈佛廠（HAVARD MFG. CORP.）發表的測試報告（註）：

（一）慳油試驗報告（每一加侖汽油計）

車 種	「力高」加入前	「力高」加入後	增 加	百分率
MERCURY	16.18哩	18.90哩	2.92哩	16.8%
豐 田	33.35哩	36.71哩	2.86哩	10.1%
PLYMOUTH	17.1 哩	19.05哩	1.95哩	11.4%
[illegible]	31.41哩	37.51哩	6.1 哩	19.4%

（二）動力儀測驗報告

	「力高」加入前	「力高」加入後	增 加	百分率
馬 力	114 匹	122 匹	8匹	7%
[illegible]	4.5 哩	5.15 哩	0.65哩	14%

註：[illegible]

加拿大哈佛廠 HAVARD MFG. CORP. 最新出品
汽車零件及服務中心有售

東南亞總代理：鎮邦行
電話：(3)694011-4

碧海黃沙

黃思騁 文　余丹青 圖

「不必勉強他，村長。」
「那你以後吃飯怎麼辦呢？」
「沒有問題，我可以到乃良或者大波哥家裡去搭伙。」
「眞不好意思，到現在還欠下你的薪水。」
「祇要有一件棉衣過冬，我就不在意了。」

從村長家裡出來，我感到異常孤獨和寂寞，尤其是幾天之後就是舊曆新年，難免有點羈旅之感。爲了打發時間，我想到作一次環島之遊，看看這個島上除了漁業以外，到底有無別的資源可供利用。這個島有多少面積我可不知道，但相信祇要有一天的時間，一定能夠走遍。我向着高處的山巔望一望，覺得那地方是淵水的源頭，或者值得上去看一看。這樣想着，我就循着淵澗的一條陡坡爬上去，準備從這地方翻過山谷，去海島的另一邊。

我爬到一處有巖壁聳立的地方，發覺那裡有一個天然的平台，兩邊是峽谷，草木長得特別茂密。我信步走去，見那地方更爲開闊。

在平台的盡頭，一處凹陷的巖洞下面，有一間非常簡陋的房子，全部用破木板和石塊砌成。我過去從來沒有到過這地方，也沒有聽人提起過這裡有一間房子。

我走近門邊，向着裡面一看，只見角落裡坐着一個老年人，頭上的白髮一直垂到肩上，白鬍子蓋滿了他的胸膛。他佝僂着背，集中心思在補一頂破漁網，完全沒有注意到有人到訪。

「老爺爺！」我叫了一聲。

他緩緩地抬起頭來，我發覺他的眼睛是盲的，眼珠呈灰白色，好像死魚的眼睛一般。他默不作聲，似乎想從聲音聽出來者是誰。

「你是——」他疑惑地說：「我聽不出你是誰。」

「我是來你們這裡教書的人，」我說。

他聽了這話，作出像要站起來的樣子，兩顆灰白色的眼珠望着聲音發出的地方。

「哦，原來是先生。」

「打擾你，」我說：「我隨便來這裡走走。」（九九）

「你是……」他疑惑地說：「我聽不出你是誰。」

莊嚴：不再哭泣

我屈服了

「呵！」我驚嘆起來。世界上竟有這巧合、痛忽而荒唐的事嗎？但是，我知道她並沒有跟我撒謊。於是，我忽然屈服了：「是哥哥叫妳來找我的？」

「是的，姊姊！」

「他自己爲什麼不來？」

「來了，他在外面躲着。他說害怕見到妳，他叫我進來跟妳說：……」

「跟我說什麼？」

「我們沒有錢了，我們下個月不准上學了……媽媽不再給我們唸書了。」

我突然渾身一陣震顫。

「好吧，妳出去叫哥哥進來，我要他跟我說話。」

她出去了。不一會兒，我那個同樣瘦小的，臉色好像蒙上一層臘油似的，害羞的弟弟進來了。他瑟縮着頸子，低垂了臉，渾身不自然地抖嗦着。他竭力躲開我的眼光，望着地，突然害怕地叫嚷着：

「不，姊姊！我沒有告訴媽媽……妳住在這兒……我，我什麼人也沒有跟他說。」

我黯然的望着他一身骯髒的衣服，痛苦的咬着嘴唇。

「不要跟任何人說，不要！」我告誡地說：「你知道嗎？你這樣會給我麻煩的……我不願意再見到父親和母親！你明白嗎？現在，你們回去吧，就當沒有我這個姊姊好了！我對不起你們，原諒我吧，原諒我吧！」

最後，我跑進房間去，把一堆箱子打開，從那兒拿了僅有的幾十塊錢，塞進弟弟的手裡。

「拿回去買一套衣服吧，剩着的，就當零用錢用，知道嗎？」

把他們含淚的送出門外，我關上大門，整個人癱瘓在門上，無氣又無力。我的心沉在一種骯髒的狀態裏，我動一動，整個身子就彷彿從頭到腳的碎散開來。

「啊，天啊，天啊！變了，什麼都變了：：太可怕了！」我喃喃地說，淚水抑制不止的從我的兩眼迸流出來，滑落臉上，我張着嘴，淚水滴進嘴裡，又苦又鹹。我捏忙掙扎着，握着拳頭在胸口上捶了幾下，借以驅除我的痛苦。「爸爸，媽媽……我對不起你們！我已經沒有能力了，我……請你們原諒我吧！」

懺悔的痛苦和痛楚，頃刻間把我擊倒了。

玲子在晚上下班回來的時候，我正坐在桌子前勉強吃點東西，牛奶是樓下的士多店貨早上照例送來的，麵包卻是昨天的……我一口一口地嚼着，忘了這是早上或夜晚。

「呀，西西！」玲子一進門就興沖沖地嚷：「謝天謝地，我以爲你病倒了呢！剛才打電話回來，你又不接，嚇得我馬上趕回來看你哩！很好，你終於沒有病倒，沒有事故……」

她抓着我的兩肩，在燈光下好好地審視着，研看着，一面她明白的，像個母親似的說：

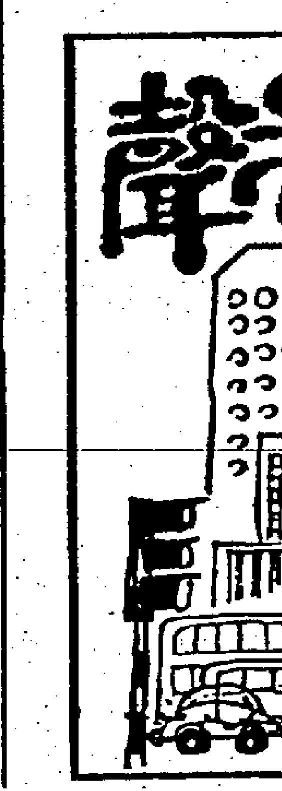
「唔，好呀！心事放下來吧？怪模怪樣的，頭髮也沒梳好，就坐着吃東西了，你好像很平靜呀！」

我推開牛奶瓶，抬起頭。

「玲子，今天我的弟弟和妹妹找到這兒來了……」

她吃了一驚，不相信的搖着頭，把我的話打斷：

「你告訴他們，你住在這兒嗎？」（七八）



辭

香港生意經

何行

到銀行去入數

郭羅運對胡素祺睜大眼注視一陣，然後問：「倘然我把單子開給天豐了，你態度一硬，廠中工潮卻是軟化，不罷工了，再取消天豐單子？天豐接了單子，問起什麼辦法，我怎麼回答，交貨九十天付款，香港有這樣的期限？」

胡素祺倒是被問得啞口無言。豎起大姆指說：「你厲害！想得比我深一層，遲早你是利達公司的副總經理。好！旣然萬老總答應支持你，我先對罷工的這般瞎溯，弄僵了，再談天豐方面的付款辦法。」

「好的！我下午二點半回寫字樓，很可能約萬老總飲茶，」郭羅運笑說：「若是萬老總不搶付賬，我付會算在你頭上的，二點半我聽你回音。」

回到經理室，她是散西西溜出去，給了她一個牛皮封套，似乎是差遣出去的，實際上她是到銀行去入數的。半小時後，西西就回來的。

十二點半，法希克打了電話來，首先笑說：「對不起！我到這時才打電話給你，忙一點，我們一起吃飯，七點半在怡東附近的北京樓吃北京菜，你約西西和貝絲，我約他們兩個，見了面再談，我會去定座的，郭小姐請客。」

這樣決定了，郭羅運剛正和西西說了，電話又來，卻是惠靈吞，他在電話裡笑對郭羅運說：「這次去澳門，險乎擾大板，幸好我太太搭錯線，不過這一次禍卻是闖得大了，要請酒道歉，等會見了面再談，我們一起飲茶食晏怎麼樣？你和西西一起來！」

「我已約掉了，下次一起食晏，」郭羅運笑說：「你和西西一起飲吧！我教她聽電話。」她把電話交給了西西，由他們自己去約，西西是沒有約掉的。

西西約定了放下電話，笑對郭羅運說：「不要他太太趕了來，拉住我就打，那倒是笑話的。」

「一次打錯了，第二次會愼重其事的，」郭羅運笑說：「你放心好了，她是不會再想到丈夫會約女朋友的。」

郭羅運是五十分走的，到大會堂二樓的西餐廳去，那還是較三樓茶座清淨，不過貝絲已是來了，坐在一角向她招手，她過去坐下，貝絲笑說：「今天老總先走，十二點四十分走，我緩腳溜出了，到銀行去，早出來二十分鐘，西西爲什麼不來，她和區先生有約？」

「沒有！剛才法希克來電話，晚上七點半在北京樓吃飯，仍是六個人，」郭羅運笑說：「有人邀我飲茶，我約好了，就介紹西西去了，今天我亦特別忙，老總要我找萬鎮國談生意，我通了一個電話了，昨晚怎麼樣？你沒有回去吧？看你身上的衫亦沒有換過。」（五八一）

山川人物

羅整庵力排釋老

· 如嵩 ·

儒釋道殊途，有稱爲是，有斥其非，有言儒釋道同參，有力排釋老，彼此爭論，莫衷一是；究其旨歸，老氏清靜無爲，釋氏明心見性，儒家仁義忠恕，分野至當。至明代弘治間羅整庵，學宗濂洛，痛排釋老，力扶正學，不涉淩虛鑿空之弊。

羅欽順，字允升，號整庵，江西泰和人。年十四能以仁義自勉，弘治癸丑（明孝宗時在一四九三）登進士，授翰林院編修。整庵昔與一老僧談，取禪家證道歌讀之，以爲至奇至妙，後讀濂洛關閩諸儒語錄，喟然歎曰：「昔日兩程、張、朱，皆嘗學佛，已究其底蘊，迨至於吾道有得，始大悟禪學之非，而棄之，余豈可沉溺其中而不出乎！」自是研磨於人心道心之辨，盡心知命之說，對理氣性命，神化陰陽，皆極其秘奧。

時粵東陳白沙立致虛立本之說，越中王陽明倡致良知之論，學者從風而靡，而整庵推明道、伊川、晦翁，且上溯孔孟，復於佛典中，探求眞諦，認爲釋氏之明心見性，與儒之盡心知性，表面相似，實在不同。釋氏之說，祇見於心，不見於性。

整庵嘗謂：「至無而動，至近而神，此乃陳白沙自得之妙；但深之不能極，極之不能研。」又曰：「王、湛二子所以安於禪學者，祇是尊理字不落。」嘗見傳習錄有云：「至善是此心純乎天理之極，便是，於事物上怎生求。」又云：「於事事物物求至善，卻是義外。至善是心之本體」，以此知陽明不見理字。」又嘗見甘泉難語云：「天理祇是吾心本體，豈可於事物上尋討。」以此知甘泉不見理字。蓋當時之士，多宗禪釋，陸朱之學淺晦，整庵獨挽狂瀾，著困知記一書，前後凡六卷，於性命之理，闡述甚詳。弘治十五年（一五〇二）遷爲南京國子監司業，是時，監規積弛，士多放逸，整庵力爲振刷，士風丕變。正德三年（一五〇八）忤閹瑾，奪職爲民。瑾誅，復職。上獻納忠疏，言四事：一曰修德，二曰勤政，三曰作士氣，四曰薦時官。武宗嘉許之，晉太常卿。正德十年當南吏部右侍郎。嘉靖元年升南吏部尚書，以父年踰八十，乞休歸養。未幾丁父憂，服闋，起爲禮部尚書，疏辭不允，改吏部尚書，力辭致仕，遂蒙許允。卒於家，享壽八十有三，謚文莊。

儒家誠意、正心、孝弟、忠信乃教人立身之道，釋氏明心見性，老子清靜無爲乃渡人成仙成佛，一爲入世法，一爲出世法。人世百年，如同朝露，有生之日，自應法天心，盡人事，致力於修齊治平之道；在生無虧於心，死後魂歸何處，可不必計較也。

打仔小生

杜朗

一零一：不是一件簡單事

露薏莎帶着怒氣走了，當然全是陳美娥所引起的；所以，她走後，阿貴也老實不客氣的指責她：

「看你，對着露薏莎怎可以隨便亂說話，她這麼一走，叫我怎樣向她解釋呢！」

「呵——呵——」陳美娥冷笑道：「說兩句有甚麼大不了！你們不是有特別的來往的話，也不怕我多說話，事實上，你和她到這家餐廳來，已經不是一件簡單的事！」

「我們不過是偶然遇見，大家一起喝茶，是一件很平常的事嘛！你別大驚小怪！」

「大驚小怪的不是我，而是另有其人！」陳美娥冷冷地說。

阿貴並不瞭解她的意思，瞪着她，有點摸不着頭腦：「另有其人？我不明白你的意思！」

「呵——呵——」陳美娥把頭往後一仰，冷笑道：「你當然不明白，如果你明白的話，就不會和露薏莎在一起了！」

阿貴根本不知道陳美娥在瞎扯什麼，準備不理她，向遠處的侍者揚揚手，打算結了賬，一走了之。

可是，陳美娥立即把他高舉的手扯下來：「別急，我還沒說完呢，告訴你吧，我所說的另有其人，是華小姐！」

阿貴一聽，登時暗吃一驚，心裏暗地盤算，難道陳美娥已經知道自己和華小姐的事。

他覺得迷惑之際，陳美娥又說話了：

「陳貴，也許你不知道，華小姐最不喜歡露薏莎私底下和影圈人來往，尤其是一些年輕演員，更加出面阻攔！」

阿貴聽得陳美娥這樣說，倒抽了一口氣氣，原來，陳美娥並不是說自己和華小姐的私事。

陳美娥看出阿貴似乎有些心事，遂接着道：

「也許，你不相信華小姐會阻止露薏莎和影圈的人來往，事實上，這是不能否認的事實，華小姐自己在電影圈裏混得多了，對於電影圈的事物，當然很清楚，她不想自己的女兒走上一條黑路，所以，祇有對她採取強硬的手段！」

「什麼？她的女兒？」阿貴有點愕然，重複問了一句，他還以爲是陳美娥說錯了。

可是，陳美娥卻不慌不忙的對他說：

「不錯，露薏莎是華小姐女兒，你別天眞，以爲露薏莎是華小姐的妹妹，電影圈裏，很多人都知道露薏莎和華小姐的關係，祇有你瞭查查，在電影圈活動密的人大多數都知道這件事的來龍去脈！」

大地春回

石人

哭斷了肝腸

每個人的嘴唇都在顫動着，眼淚跳躍過唇邊，向衣襟掉了下去。

「人皆有父，翳我獨無，人皆有母，翳我獨無，白雲悠悠，江水東流，何處覓源頭？

莫道，兒是被棄的羔羊！

莫道，兒已哭斷了肝腸！

人世的慘痛，豈僅是失了爹娘？……」

在低沉的歌聲中，菲菲給蓋上了棺蓋，永遠消失在人世外，也永遠消失在伊莉的視線外。

伊莉俯伏在棺上，在無比的虛空中，似乎還聽見菲菲在裏面以柔悅的聲音對她說：

「姊姊，謝謝你！」

然而，這種幻覺，也同樣消失在棺木抬進了車子裡的時候，一直都同向了死寂。

送到了火化場，眼看着菲菲給運進地牢的時候，伊莉甚麼也再看不見，眼前祇是一片茫茫的白色。

陶怡景又出現了，非常沉默地向着菲菲的靈台鞠了三鞠躬，然後站立在旁邊，沒有說話，但樣子看起來更加憔悴，似乎一天晚上就瘦削了許多。

「伊莉，我很難過。」

伊莉在聽到他的聲音時，才發覺他站在自己的旁邊，迷惘地看了他一眼，點了點頭。

「徐姑娘，我的車子在外面，我可不可以……」

陶怡景的話還沒有說完，徐姑娘卻已經木然地拖着伊莉，走下台階。

「謝謝你，陶先生。」

一直到了火化場的外面，徐姑娘才放開了伊莉的手，向四面望了一望。

「這裡實在很可愛，伊莉，你想菲菲會喜歡這個地方，你知不知道，她被拋棄的地方，也就是下面的徙墟區，那個轉角的一條小巷？」

「嗯，」伊莉點了點頭，隨着徐姑娘的所指看了一眼，又傷感地低聲說道：「她現在又被拋棄了。」

「很可惜，她來不及在臨終的時候受洗，要不，我們也許可以更加爲她感到安心。不過，她是無罪的，至少她會永遠活在我們的心上。」

徐姑娘再度回過頭去，對着菲菲靈柩的方向，畫了一個十字，突然低聲唸着：

「主啊，我們雖然在陰影中行走，但是我們沒有恐懼，因爲我們知道，您就在我們的身傍！」（一〇〇八）

邊塞風雲

文：高農　畫：丹青

司馬蘭泉曠達豪放，自然不會反對，宛文文天眞未鑿，一切以司馬蘭泉的馬首是瞻，自然更不會反對了。

新婚是甜蜜的，也是人生快樂的一次顚峯，他們的行程也因而就擱下來。

自然還有另外一點原因，那就是司馬蘭泉要學習心藏眞解。

經過十餘日苦苦研鑽，司馬蘭泉終於習得此項曠古絕今的獨門武學，然後聯騎上道，逕向長沙奔去。

在長沙，司馬蘭泉祇見到段如錦的留言，一直趕到岳陽才與她重行會合。

當司馬蘭泉向段如錦說明宛文文的身份之際，這位大理王國的公主，面色竟然一變。

不過她很快就撫頰一笑道：「你以前曾跟我提過宛家妹子，估不到竟是如此美麗，如此年輕。」

宛文文斂衽一禮道：「小妹甚麼都不懂，以後還得仰仗姊姊的教導。」

段如錦握着宛文文的玉手道：「好一張逗人喜愛的小嘴，看來姊姊不疼妳都不行了。」

司馬蘭泉笑笑道：「姊姊本該疼妹妹的啊，妳說對麼？如錦。」

段如錦撇撇嘴道：「你說的不錯，姊姊是該疼妹妹，不過齊人之福可不是容易享受的，今後你得給我當心一點。」

司馬蘭泉聳聳肩道：「這也沒有甚麼，小生今後嚴守閨令就是。」

不管齊人之福是否難以消受，司馬蘭泉至少已經享受着閨房之樂了。

晚間，司馬蘭泉自然要陪段如錦了，小別勝新婚，自是別有一番情趣。

在閨房，段如錦是狂放的，雖然司馬蘭泉經過長途跋涉，她的需求依然是那般强烈。

良久，她終於滿足的一吁道：「駙馬：你可知道這幾天我如何的想你？哼，難怪你遲遲不來，原來是找宛丫頭去了。」

司馬蘭泉道：「妳誤會了，二師兄找我會見武陵世家的主人艾東台，與宛文文祇是碰巧相遇而已。」

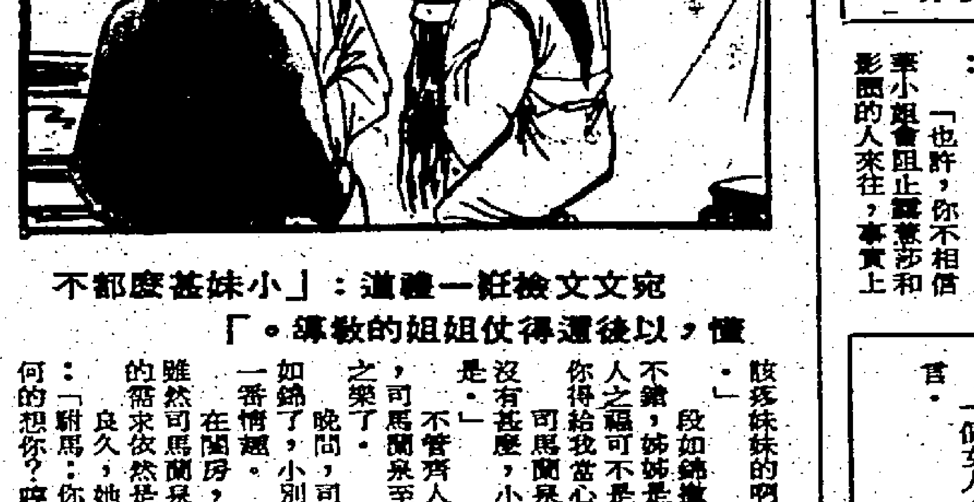
段如錦道：「哦，那你們……」

司馬蘭泉道：「文文已無家可歸，所以由二師兄主持，咱們已經完成了婚禮。」

段如錦哼了一聲道：「就不能等待咱們會合之後再說，分明沒有將我放在眼裡！」

司馬蘭泉道：「對不起，這是我的錯，不過咱們夫妻情堅愛篤，生死不渝，這點小事我想妳會同意的。」

段如錦櫻唇一噘道：「少跟我灌米湯，你將生米煮成了熟飯，我還能夠不同意麼？不過我有兩點規定，你跟她都得遵守。」（一六八）



宛文文斂衽一禮道：「小妹甚麼都不懂，以後還得仰仗姊姊的教導。」

目擊證人

他的手臂孔武有力

那紅色的小型汽車停在曾鳳清所站的泥堆旁，那時她方才看得清楚駕車人。

他是一名年輕的男子，看上去祇不過二十餘歲，頭髮很長，很亂。再看一看，見到他的嘴上咬着一支濾嘴香煙。

那人笑着過去，問道：「小姐，你要到哪裏去？我送你一程吧。」

但是曾鳳清卻不敢答他。

正當那駕車人移到座位的左邊時，曾鳳清連忙回頭走，走向前娘灣的方向。

她祇聽到關車門的聲音，不敢再回頭看，着急地想快走路。

那人的手輕碰她的肩膊，而且不許曾鳳清說話，已問道：「小姐，發生了甚麼事？爲甚麼你那麼驚恐？我可以幫忙你嗎？」

他說話的聲音，倒很眞誠，而且曾鳳清今天早上看見的翅匪，沒有一人像他。但曾鳳清回答道：「我不要搭你的車。」

「到底發生了甚麼事？看你的面孔鐵青，」

曾鳳清的確很懼怕，不過這追上來的人，倒不像是與歹徒一起的同黨。她說道：「對不起，我很怕，我以爲你是跟着我，和那些人是同黨……」

那男子祇回答道：「小姐，你不要怕。我祇不過看見你單身在這一條公路上走，但卻不像附近的鄉民；因此我停車詢問。我準備送你到大埔，或送你到九龍市區。我剛巧是準備開車到九龍。」

曾鳳清正欲舉步回頭隨着那男子走向他的汽車所停泊的地點時，竟一腳踏在路旁的水溝裡，水花四濺。她已失足不能平衡。

那男子伸手，曾鳳清不由得不握着他的手。那男子祇輕輕地托一托，曾鳳清已能站起來了。她的左手，仍持着那一個藍色的旅行袋。

曾鳳清的手被那男子所伸出的手一握時，感覺到他的手臂，孔武有力。

那時雨點越來越密了。

「我們趕快點，現在下大雨了，」那男子說。

正當他們二人回頭急步跑回汽車停泊的地點時，突然前方駛來一輛汽車，似是由大埔那一邊駛來的，那車停在他的車前，因此車裡的人看不見曾鳳清，但是曾鳳清和那駕車男子也看不到來車的人。（一〇七）

晚霞風雲

甘心再做營妓

他想到張采萍隨了自己，沒有過好日子，如今又被囚獄，她雖悍，自己也不能說沒有責任啊！

於是，她入獄去看張采萍。

張采萍撲臥在禾草床上，看到羅虬來時，不再有悍氣和火氣了，她說：

「我挨了二十板子，好痛，昨天向晚打的，到今天，還是痛哪！你看！」她是無顧忌的人，說着，便把衣裳掀了起來——有一塊歡紋布塗了油，貼放在她的腿股之間，她又將之揭去。

這使羅虬大窘迫——二十板子，打腫了她的下體，他不忍看也不好意看，祇有動手把那一幅塗了消炎止痛的油布再爲之掩上，又放下她的衣服。

「羅虬！」張采萍連姓帶名地叫出：「他們說，你不要我了，我傷風敗俗，交官媒，今早官媒也來過，說我還是回營的好，再去做營妓！你說，如何好？」

羅虬當着一名女獄卒，尷尬無比，出聲不得！

「你說，我該怎樣？」她問，又有虎虎之狀。

「你自己選哪，這是你的事！」

「我想，我還是再做營妓的好！」她直率地說。

一個女人，甘心再做營妓，使羅虬感到意外。怔怔相看，又是無言。（一〇一一）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
三〇 體壇快訊
四五 新聞報告
八·一三 本港經濟消息
三〇 蔬菜價格報導
九·〇〇 太平山下漫步
十·〇〇 少年故事「天生我才必有用」
三〇 我爲你點唱
十一·〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「施公案」
三〇 時代曲
四五 笑不笑由你
十二·〇〇 新聞報告
〇五 本地及外來生牛生豬價格報導
一〇 陽光十二時
三〇 漁民天氣預告
一·〇〇 時事實錄
一五 下午旋律
二五 天氣報告
二·〇〇 新聞報告
〇五 續播下午旋律
三〇 廣播劇「綠訂三生」
三·三〇 青春交響曲
四·〇〇 新聞報告
五·〇〇 三個得陳任
天氣報告
六·〇〇 新聞報告
大城市小故事
新聞天地
「標準馬迷」
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
新聞之窗
作家與作品
說話入門
八·〇〇 新聞報告
民歌記唱
廣播劇「鬼馬金刀」
九·〇〇 轉播倫敦電台粵語新聞
書林漫步
古今奇談「時慧閣的幽靈」
十·〇〇 新聞報告
職業英語
舊曲重溫
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
海員空缺報告
夜夜笙歌
十二·〇〇 粵語新聞
續播夜夜笙歌
一·〇〇 新聞報告
股市行情報導
七·〇〇 新聞報告
賽馬漫談
廣播雜誌
十一·〇〇 新聞報告
天氣報告
懷想曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
七·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
八·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
九·〇〇 與你在一起
十·〇〇 新聞報告
香港七七
日日好時光
十一·〇〇 新聞簡報
續播日日好時光
十八樓C座
十二·〇〇 新聞報告
股市行情報導
爲你祝福
一·〇〇 新聞報告
傾吓問吓
二·〇〇 股市行情報導
三·〇〇 新聞報告
空中俱樂部
股市行情報導
續播空中俱樂部
六·〇〇 新聞專輯

商業第二台

六·〇〇 新聞報告
早晨老友記
七·〇〇 新聞簡報
續播早晨老友記
八·〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九·〇〇 偷得浮生半日閒
十·〇〇 新聞報告
偷得浮生半日閒
十二·〇〇 新聞專輯
天氣報告
歌樂輕鬆日正中
一·〇〇 新聞專輯
續播歌樂輕鬆日正中
二·〇〇 新聞報告
年青人時間
七·〇〇 新聞報告
湯正川時間
八·〇〇 新聞報告
續播湯正川時間
輕談淺唱
九·〇〇 新聞報告
續播輕談淺唱
常用旅遊英語
十·〇〇 突破時刻
安樂窩
十一·〇〇 新聞報告
十二·〇〇 廣播完畢

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告
卡通片
伯巴嘲
佳視新聞及天氣報告
觀點與角度
白髮魔女傳
傍住傍住
八·〇〇 天眼
即日新聞精華
九·〇〇 教學電視㈠商業秘書實務㈡會計與管理㈢秘書實務㈣國語入門
十一·三〇 孟麗君（重播）
十二·三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

八·四五 早晨新聞節目
粵語長片「盤美人大鬧水晶宮」、羅劍郎、鳳凰女主演
二·〇〇 新聞及天氣、節目介紹
「三萬能俠」片集
「寶網雙雄」片集
四·〇〇 節目介紹
七俠五義
下午茶（婦女節目）
六·〇〇 新聞及節目介紹
譚的影院「賊美人」張瑛、羅艷卿主演
小黑炭
兒童世界
七·〇〇 「初生之犢」
觀點與角度
新聞及天氣報導
九·二五 一九七七年度亞洲歌唱比賽大會序幕（香港準決賽）
大衆劇場

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
「萬能探險船」片集
六·〇〇 生活的旋律
新聞及天氣報告
七·〇〇 茱莉時間
卜祖合劇集
「警探雄風」片集
八·〇〇 新聞及天氣報告
九·〇〇 觀點與角度
新神秘之夜
香港透視
十一·〇〇 新聞報導
午夜電影
「金耳環」
十二·〇〇 全日播映完畢
「勝利火花」片集
十·〇〇 電視首映配音長片
香港透視
經濟行情報導
新聞、天氣及「浪淘沙」

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「獨行俠」片集
午間新聞
粵語片「百戰榮歸迎彩鳳」
麥炳榮、鳳凰女主演
三·〇〇 第二劇場「三年零八個月」
四·〇〇 粵語長片「歌唱十二釵」任劍輝、白雪仙主演
五·〇〇 七彩「飄零燕」片集
六·〇〇 七彩「柔情萬縷」片集
新聞及天氣報導
觀點與角度
翡翠劇場
七彩「大報復」
七彩「咁嘅聲」
八·〇〇 七彩「相依爲命」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十·〇〇 實地播映最後新聞報導
七彩「保鏢」片集
國語長片「被遺忘的女人」
中樂鈞、金桂賢主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「芝麻街」
七彩「卡通片」
七彩「黑貓情緣」片集
七彩「愛浪情潮」片集
六·一〇 新聞及天氣報導
動旅新聲
七·〇〇 七彩「歡樂青春」片集
瑪麗姬史
七彩「英國足球賽」
八·〇〇 新聞及天氣報導
九·〇〇 觀點與角度
每週名片「未來世界」
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「戴勞一小時」
十二·〇〇 七彩「聯邦密探」片集
一·〇〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外施　強壯堅體·固本培元　老牌妙藥　遐邇知名

中國實學　葉友芳　婦科

老牌中醫　竹林氏　專科　胃病專家

朱約翰　精改　外皮　惡疾

靜林氏　老牌世醫

頭暈　元氣虛弱

喉　吳景雲　專科中醫

耳鳴丸

許仲濟　腸氣　專科男子

老中醫　梁達良　皮膚　癬

苗樂天　痔瘡（獨到法醫·保證滿意）

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八八號

甄珍已秘密來港行踪飄忽
珍芳達車馬勞頓拒晤記者

珍芳達前晚深夜來港。歲月已在她外表留下顯明痕跡。

△打仔明星王道昨日由台灣來港，此行為其自費拍攝的一部動作片「血汗」安排上映及宣傳工作。

王道昨日是與國的第二屆沙姐鄧潔珍出現與尖沙咀一酒店的影人茶座中，欲惑的記者，又想到王道有新的戀情。

王道在台灣拍「南拳北腿」受歡迎後，片約甚多，每一度盛傳女作家亦舒與他感情甚篤，經常出入片場，昨日記者問及王道有關亦舒與他的友誼時，王道支吾以對，王道祇很簡單明確的對記者表示：「我們祇是相識的朋友」，便馬上將話題轉到拍片方面去。

王道並已定明午返回台灣。

△昨日電影圈盛傳甄珍為了擺脫她的稅務問題，早於兩日前已由台灣來港，卻一直避免公開露面，記者過等不獲，行踪頗為神秘。

據謝賢的製片人透露，謝賢亦知道甄珍已來了香港，但他沒有任何反應，更沒有準備與甄珍見面，謝賢表示甄珍與他分居後，所有的事情及有關甄珍的東西，已全部交回她本人，兩人再沒有見面的必要。

謝賢目前當務之急，就是力追繆騫人，鄧光榮更特別排出空檔期，好讓謝賢有機會拍拖。

△「狐蝠」的外景隊，包括李利施路華，梁普智前日深夜十一時返回香港，他們在北海道逗留不及一周。據梁普智表示，他們這次去北海道拍外景，最主要是偷拍蘇聯一架米格機降落於北海道的羽田機場的外貌，由於他們未經申請，而且，這有關政治問題，所以，梁普智及所有工作人員，只有冒被檢控危險，偷偷的拍下羽田機場的全景。為了劇情需要，更邀請了一個日本男明星宇川肯隆扮演該機場的負責人，他昨日亦隨隊抵港，拍攝一些鏡頭，才返回日本。

國際知名的女星珍芳達，亦於前晚深夜與梁普智一班眼由三藩市抵港，她是應聯美公司之邀，來港拍「CON WGHOME」，預計逗留兩週，今日開始，將赴勒馬州拍外景。

珍芳達因坐了十八個鐘頭飛機，非常疲倦，所以拒絕與記者談話，聯美公司負責人表示，日內將為她開一個記者招待會。

小流氓與大殺手
以節奏緊湊取勝

幕前閒話

安東尼杜遜執導的「小流氓與大殺手」描寫殺手的生涯，主角尤伯連納有一句對白：「準備——射擊——逃跑。」這是對殺手職業生涯極好的概括，同時也是本片劇情推進的注解。

「準備」的部分較長，佔了百分之九十的篇幅，在這一部分中的種種經營，都是為了殺伐一段的「射擊」和「逃跑」。與別不同的是，一開始就交代了尤伯連納的殺手身份，他不是迢迢由紐約奔赴那不勒斯去殺人，是公開進行的。因此帶出了兩條支綫：一是警方對他嚴密監視，企圖一舉擒獲；二是作為尤伯連納的目標的黑社會頭目企圖先下手為強。所以，尤伯連納的任務頗為棘手，迫使他利用馬斯摩蘭尼和巴巴拉寶叙。三條綫索交發展，劇情緊湊而且內容充實。起初尤伯連納顯得甚為被動，屢遭對頭暗算，而探長馬田波濠又處處盯到實，馬斯摩蘭尼又是警方熟悉的人物，和巴巴拉寶叙相悅則似是閒筆。其實不然，這兩個人物可說是片中最佳的安排，尤伯連納後來利用他們吸引警方的注意力，使自己能從容行事。尤伯連納曾告誡馬斯摩蘭尼：開槍後就逃跑，不要看目標倒下。可是當他得手後卻有意無意地犯了遲緩的錯誤，結果中槍身亡。

本片純以節奏明快、緊湊取勝，動作場面不算十分火爆。尤伯連納演出佳，但他扮演殺手總嫌過於理性和溫情，不及阿倫狄龍的瀟灑和冷酷。巴巴拉寶叙有很徹底的裸鏡，但剪瓶明顯。馬斯摩蘭尼很有潛質。一頭一尾都令人有些意外，片頭長達十分鐘，是比較少見的，結尾突兀，但戲劇效果甚佳。·燕萌·

梅花樁打鬥新鮮
數主角出手有勁

「方世玉大破梅花樁」這部劉家良的功夫打鬥片，在打鬥方面確是緊張刺激熱鬧兼而有之，尤其是梅花樁上的打鬥，頗有新鮮感，幾名主角出手有勁，難怪獲讚譽。但在製作方面則稍遜，孟飛和劉家榮兩人的髮型太過不合時代感，身為主角而不肯稍為犧牲，就太不該了，而加在孟飛長髮上的那條長辮子，時有時無，令人不思其解，這也是太過兒戲。

故事說民間大俠方世玉（孟飛飾）被清廷通緝，但總是捉他不到，於是官方暗聘日本高手倉田保昭佈下梅花樁向方世玉挑戰，方先受重傷，又苦練梅花樁功夫，終於將倉田斃於梅花樁下，最後連設計捉拿他的張也死在他手中。

情節方面，本片可說相當多姿多采，但是交待馬虎不在話下，幸而觀眾也不苛求，兩重量的演出稍嫌過火，但因活潑可愛，也增加娛樂氣氛，比起同類影片的沉悶枯燥，這部電影還是好得多。

男角方面表現均不錯，人人身手靈活，自有一番做功夫，女角方面就非常落力了，龍君兒的小家碧玉比風塵女郎左艷蓉還要風騷，是越演越過火了。

雖然，梅花樁的打鬥頗新，而事實上也是不容易拍，但是仔細看這種打鬥太過造作，而又多用暗器傷人，所以這些都是看看可以，但也無謂多餘的電影。·郡甄·

岳華與他的「肥婆」恬妮入影城探張翠英

鄔少秋（右）在「大報復」中分飾五個不同角色

宗華偷偷溜回台灣
看他的鄉村咖啡店

在餐廳碰到了「失踪」已久之宗華，此人消聲匿跡了好一段日子，直至最近才又出現在香港！才見他跑出來，拍華山的「還不低頭」。

「嘿，你是否去了台灣回來？」我們問。

「是呀，」宗華笑眯眯地，舉起手指說：「兩天呢！」

原來前一陣他接拍「武林風雲」、「未拍到，「還不低頭」又因劉永滯留不在港而停下，宗華乃三天兩天的溜去台灣，看自己的咖啡店去了。

宗華的鄉村咖啡店，已開始營業，聽說生意還不錯。

最近上映的「蕩婦冤魂」，宗華是男主角，一開場就做新郎哥，未入洞房其妻子便被人斬了頭顱，宗華被無頭新娘子的冤魂嚇得半生死，但他是否就是兇手呢？這部「蕩婦冤魂」，其實是一部古裝的懸疑偵探片，也是導演羅臻最近期的作品。

為了此片，羅臻及片中演員如宗華皆一度大為頭痛，因為在影片拍攝中途，佔戲頗多之康凱竟然以邵氏要他拍之影片尚未完成，拋下了他的不負責任，使「蕩婦」一片曾被迫拖延了一段時間。後來邵氏公司決定放棄康凱，由劉陸華代替，重新補拍。如今銀幕上大家可見到的劉陸華的戲，都是重拍的，為此，邵氏損失了一筆錢財。

甄恩美惜身
新片要換角
黃華麒起用林嘉莉

最近，女影星甄恩美頗得觀眾注目，每早都抽空到海灘游泳。甄恩美原來是條小美人魚，一到夏天，沙灘上必能發現她的芳踪。甄恩美對人大力推薦游泳的好處，她說可以健美身段，早上在沙灘海面上，又可以吸收到最清新的空氣。

甄恩美何以最近空閒下來呢？原來她剛完成了佳視的長篇劇「仙鶴神針」，新劇「白髮魔女傳」只是個客串的角色，佔戲很少，本來較早時她接了黃華麒的一部新戲，與歐陽佩珊、林建明、郭鋒等主演，但在開鏡的前一天，甄恩美收到劇本，她才知道劇中她要有一個裸露的鏡頭。甄恩美一口拒絕了演出，黃華麒一再解釋這是劇情的需要，不過甄恩美還是寧願放棄一次賣弄聲色的機會。

甄恩美這個角色，結果由第一女主角的林嘉莉擔任，「她」的女主角林嘉莉一年前拍龍剛一部電影「她」，林嘉莉曾在戲中作較大膽的暴露，這位大銀幕的新秀，自從龍剛一部「她」以後便沉寂，是黃華麒最近又令她復活過來。

聽樂

黃華麒的這部影片已在拍攝中，但目前拍攝工作已因黃華麒入院施行盲腸炎手術而停頓下來，相信拍攝工作會在兩星期之後方能繼續了。

緊張大師白眼相向
嘉蓮白烈忍氣吞聲

在銀幕講究美女的時代，嘉蓮白烈不會是今天的紅星，但現在大家注重有「個性」的面孔和演技，嘉蓮有點鬥雞的大近視眼和厚厚的唇，卻使她演了一部又一部大片，連祇寄歡金髮藍眼女星的緊張大師希治閣，在拍他從影五十周年的紀念作「奇案」時，也要用嘉蓮當女主角，演個與珠寶商串謀綁架富家的女冒險家。

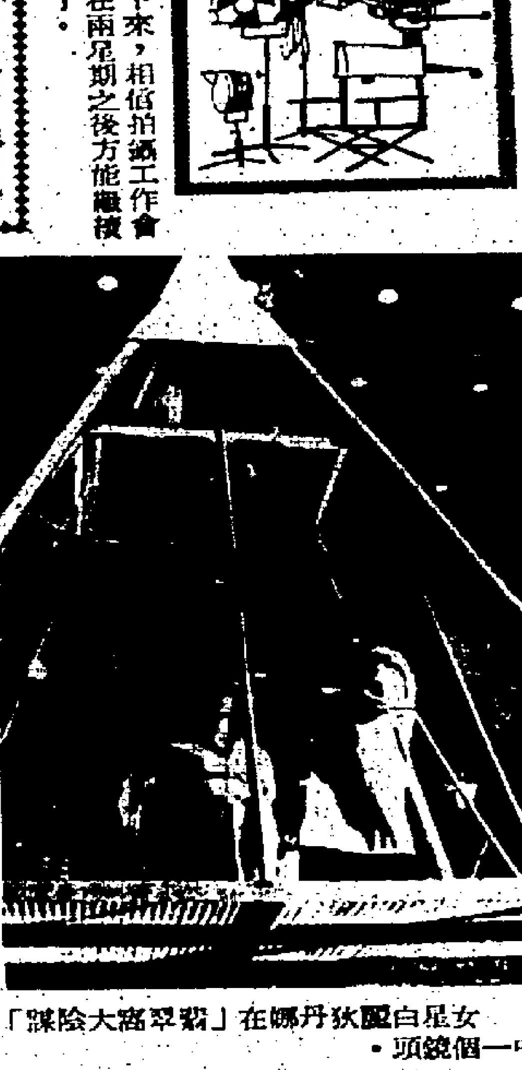
說老實話，希治閣本來不想用嘉蓮的，但「奇案」是環球公司出本，環球認為嘉蓮演的「國際機場一九七五」賣座，她是有號召力的明星，堅持要用她，所以希治閣勉勉強強的接受。人老，脾氣古怪，希治閣也不免如此，嘉蓮既不是他的選擇，在拍「奇案」時，便對她態度冷淡，而盡力的捧另一個女主角，他自己找的巴巴拉夏麗絲。

換了嘉蓮早幾年，和積尼高遜、彼德方達混在一起的脾氣，鬥法就她不故意與希治閣刁難、鬥法結了奇。但一來她和作家吉卜遜結了婚，生下兒子李達，做了母親，對事業沒那麼緊張，二來她這幾年，精研「科學相學」，是一門奇怪的哲學，講究心平氣和的修養，所以希治閣對她冷冰冰麼，她本來是喜歡說話的人，在拍「奇案」時，就竟一反常態，逢小休時，就躲在她的化粧間，若不是閉目養神，便看有關輪迴轉世的書。她說：「我知道生命會繼續不斷的，我一進入古老的房子，便彷彿見到我前世的生活！」

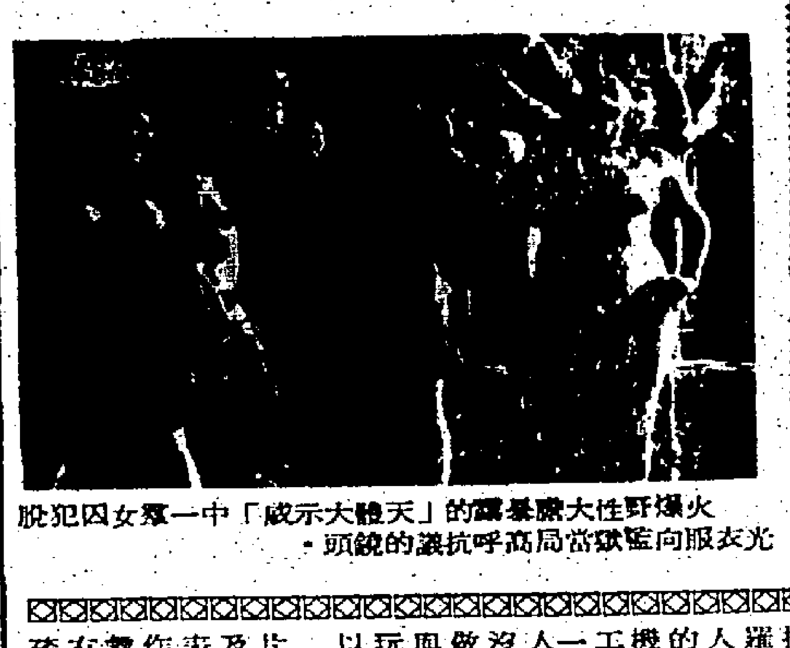
在台打牌從未出事
鄧光榮醒目
走鬼走得快

△王羽在台灣因聚賭，被判罰款了事，成為新聞人物。提及在台聚賭，很多明星也有經驗，鄧光榮昨日在某小學校拍「流氓皇帝」時，向記者透露：他在台灣拍片時，因為牌癮大，加上拍完戲，回酒店休息，百無聊賴，於是，經常約三、五友好在酒店房間內打牌，他們甚大，致以令其他酒客不滿，又嘩吵聲音，向有關方面投訴，台北警察到酒店「巡賭」，均被鄧光榮醒目散水，始終沒有惹上官司。

張沖、沈殿霞昨日客串演出「流氓皇帝」，張沖表示：他日內將赴台灣拍「握在刀鋒」，將會出現在大廈內的複式樓宇，而沈殿霞在相思湖下的複式樓宇，目前正在裝修中，她說雖然現在沒有人伙，但也可以預先裝修，一俟有人伙祇後才搬進去，她原有在廣播道的一層樓宇。



女星白麗狄丹娜在「翡翠窩大陰謀」中一個鏡頭。



火爆野性大膽暴露的「天體大示威」中一羣女囚犯脫光衣服向監獄當局高呼抗議的鏡頭。

群星會
獨立公司越來越大手筆
服裝佈景費逾百萬港元

從前港、台影圈，祇有幾間大製片機構如邵氏、電懋、中影等，敢投下巨資拍一部電影，但如今形勢已大不相同，不少獨立製片公司也經常以巨大資本拍攝超級大製作，這完全是由於時勢所趨，觀眾欣賞水平提高，越是規模龐大製作嚴謹的影片，就越多觀眾捧場，到結算時就正如俗語所謂「買得大贏得大」。

最近有一個顯著的例子就是香港金鑫公司拍製的「江南八大俠」（又名「龍虎雙英」），演員陣容固然強大，徐楓、岳華、羅烈等多張皇牌之外，其他聯合主演與客串主演的百數十位演員，都是當今影圈中一時之彥；但更大手筆，還是佈景和服裝費，據導演歐陽俊說，全部資金二百餘萬港元，而佈景服裝卻佔去百萬港元之譜，蓋這是一部描寫清代康熙崩殂後皇四子胤禛（即雍正皇帝）利用江南八俠呂四娘、甘鳳池、白泰官等，許以廢除苛征及滿漢平等，由八俠以上乘武功及飛簷走壁絕技篡改詔書，把康熙遺詔中傳位十四皇子的「十」字改去，於是雍正即位為帝。

但這個皇帝不但不講信義，還要誅除江南八俠滅口，於是發展出一段可歌可泣慷慨激昂的故事，而最後逃過魔爪的江南八俠之一呂四娘，終於在苦心孤詣之下，除去暴君。

由於這是一部宮幃俠義片，皇宮內苑的佈景，力求逼真，固然所費不貲，而百餘演員所穿的清裝，又是一筆巨大開銷。

不過，這部片拍成之後，不但轟動港台影壇，全世界各地片商在看過樣辦之後，亦紛紛以高價購買版權，預料它的收入，肯定會與其巨大投資成「正比」。

史杜雅馬高連
除演戲外還會作曲編劇

出生於美國的史杜雅馬高連，八歲時他已開始首次職業性的舞台劇演出，第一部舞台劇叫「仲夏夜之夢」，他演的是眾生之一。從影至今，史杜雅曾拍過不少著名的影片，擔任吃重的角色。他最新的影片叫做「翡翠窩大陰謀」，在此之前他經常與查理士布朗臣合作拍片，「老虎探長」及「猛龍怪客」裡，都可以見到史杜雅馬高連的演出。

在「翡翠窩大陰謀」裡，史杜雅扮演在狄羅斯這成人樂園裡的一名非常技術人員，一名機械人技工，他有機械人助手，機械人沒有工作時，他便做助手，會與他玩紙牌，以發展樂園主持人的陰謀。

史杜雅除了拍片外，還演過不少電視片集。舞台劇方面，他經常在紐約演出以及參加史托成與復興劇團在美國國內巡迴表演。雖然史杜雅是一名演員，但他還會作曲及編劇。他替八九部電影作曲，替舞台劇及電影編寫過劇本。史杜雅私人擁有一個農場，在加拿大的英屬哥倫比亞的疏史冰島上。

他偶然走開，機械人助手居然會偷看他的紙牌，他的紙牌這一幕已足以引起哄堂大笑。史杜雅在片中的角色，叫做哈利，他在做下利的角色，幫助一名記者及一名主管視節目主持人才得。

皇后·皇都·嘉禾·黃金　豪華·大華·華聲　麗都·麗華·民樂·英華　新華　總統·華盛頓·國華

今天五場獻映　二の娘　關少林　上官靈鳳　黃家達　古龍　三大打星聯袂演出巨構　清宮秘史大暴露！江南八大俠大雄風　嘉禾午夜場：慧哥哥　嘉禾康樂早場：寧命金劍

最後今天五場放映　歐洲公司推薦反黑驚險刺激肉感片　神探島如龍　羅拔米湛　夏洛蒂琳　占美施娃倫　主演　著名偵探小說搬上銀幕：雷蒙陳德勒　明天放映　賊兄弟　查理士布朗臣　阿倫狄龍　合演

狂滿！全線五場續映　方世玉大破梅花樁　劉家良精心傑作　孟飛　倉田保昭　譚道良　主演　不宜兒童　擺點花？打點花？　危機四伏　凶險重重　早場英華：苦海孤雛

狂滿五場請早　劉家良落足心機精心泡製　孟飛　張翼　譚道良　劉家榮　倉田保昭　主演　危機四伏　凶險重重　詐中有詐　動作多多　不宜兒童　今晚午夜場：江南八大俠

今請早　老幼咸宜　米高堅·占士堅　妙盜神偷　國華今映　丹麥成人電影　少女動春心　華盛頓今午夜場　警網

港九影院聯合廣告

利舞台·倫敦·影都　國都·金門 H713619　娛樂·寶聲·英京·明月　翡翠·李活荷·亞洲·蘭宮　東方·新聲·金冠·文華·明珠

口碑載道今天五場　速訂座　歷史的鏡子！大戰的奇觀！　THE BATTLE OF MANCHURIA　民族的血債！滔天的罪行！

昨滿　今天五場　峰立發行槍戰巨片　小流氓與大殺手　SHADOW OF A KILLER　兒童不宜　尤伯連納主演　連場火拼　四殺伏機

昨又滿　今天五場仍映　七彩正宗武術巨片　方世玉大破梅花樁　導演：劉家良　下期首映巨片　江南八大俠

處女獻身！今天仍映五場　狂風暴雨　辣手摧花　陰風陣陣　冤魂不息　報仇雪恨　蕩婦冤魂　宗華　邵音音　劉陸華　王俠　劉慧茹　田青　唐美嬌　主演　最曲折的故事最神秘的人物

爆得墟冚！今天全線五場　翡翠荷里活加映午夜場　洞房之夜　新娘失踪　貞節少婦　獻身擒兇　水落石出　蕩婦冤魂　懸疑式情節緊張性影片

今天仍映五場　未看速看　故事懸疑曲折　人物呼之欲出　劇情一氣呵成　驚天大陰謀　羅拔烈福　德斯汀荷夫曼　主演　ALL THE PRESIDENT'S MEN　今晚文華午夜場　明珠　丁一山　義劫愛神號

狂滿　最大戰爭片　碧血長空戰英倫　EAGLES OVER LONDON　佛烈特史丹福　主演

海運·百樂 H702412 K678091　紐約·凱聲 3 816656 5 768721　龍華·恒星·福星·油麻地　新都·快樂·樂聲　京都·麗聲　北角　南昌 深水埗

第廿五天　影壇奇才 翼懷德 主演　瘋狂列車 SILVER STREAK　今晚海運午夜場：月黑風高殺人夜

今天五場請早　電視台風雲　NETWORK　獲奧斯卡四項大獎金像　最佳男主角　最佳女主角　最佳女配角　最佳編劇！

今天聯映　劉家良　方世玉大破梅花樁　今天福星獻映　奇胎　油麻地五場　呂四娘闖少林

連日滿瀉　施絲史柏斯　凶靈　"CARRIE"

昨滿座今天五場　峯立影業公司發行槍戰動作巨片　小流氓與大殺手　SHADOW OF A KILLER　尤伯連納　巴巴拉寶叙　馬斯摩蘭尼　馬田波森　合演　連場火拼　殺機四伏

今天獻映　丹麥成人電影　活色生香　少女動春心

南昌街尾　今天放映　性感冶艷巨片　蕩婦冤魂　宗華　邵音音　劉慧茹　今天公餘場　娶錯老婆生壞仔

整容大師

很多人來到太平山下，目的要掘金；但掘金最重要要有好的拍檔。一位整容醫生與一名靚女也想通其中道理，數年來撈到風生水起。

整容醫生是誰呢？相信太平山下一些名女人或星級人物，都可能做過他的顧客，有些女人因爲他的妙手回春，變得花容月貌，不過，亦有人因貪靚變得更醜陋，或者整容的地方有不良反應，後悔聽信整容醫生的話，巴不得想將他碎屍萬段！

這一位整容大國手，據說在外地讀過醫科後，立刻被人刮目相看，當地一位富豪的千金，也準備在他學有所成時，委身嫁給他；可是，大國手天性風流，到處向女人留情，不幸的是，又利用迷藥弄大了一位黑社會頭子情婦的肚皮，黑社會頭子怒不可遏，派出馬仔聲言要將他斬死，大國手爲保存生命，祇好放棄大好前途，星夜乘船逃到太平山下。

大國手來到太平山下，以他有限的醫學知識，居然做起懸壺濟世的工作，可惜他的料子有限，加上黑市生意不易爲，大國手始終無法施展其技。

他畢竟是一個聰明人，很快發現此間很多女人愛靚心理，有些人不惜遠赴日本及歐美去整容，如果他能解決她們的困難，保證客似雲來，但是，他也深切了解，大多數女人都崇拜偶像，所以，他決定找一個靚女做拍檔，他怎樣去找那一個靚女呢？（上）

港督十年加薪一倍

港府每年發表的財政預算案中，歲出項下的第一條，照例必是港督的支銷。

今年港督府的支銷預算總數爲一百九十九萬，比上一年度的一百六十九萬，增加了三十萬，增率超過百分之十五。

督轄今年歲出預算之所以大幅增加，除行政費用上漲之外，主要原因是總督所使用的一些殘舊車輛需要更換，換車費用高達十五萬元。其次則是港督府員工於去年獲得普遍加薪；使薪金一項的總支出，由去年的一百四十一萬增至今年的一百五十五萬。

港督麥理浩爵士今年亦獲得加薪百分之十，使其年薪增逾三十三萬港元。加薪後，港督已成爲本港收入最豐的四百名超級人物（年薪超過三十萬者）之一，但仍遠遜於某些商業機構的主管人員。

十年前（一九六六至六七年度），港督年薪僅爲六千五百英鎊，仲算當時之港幣約爲十萬零四千元。十年後的今日，其薪金已陡增逾兩倍，主要是由於通貨急劇膨脹，使生活程度大幅提高的影響。十年前，十五萬元大概可買兩層面積一千平方呎的樓宇，但現時卅萬僅可購一層而已，故實際上十年來薪酬雖增加一倍亦抵銷不上通貨膨脹的速度。

港督爲本港最高的軍事及行政長官，公務及各式酬酢秩序十分冗忙，故其手下除一名副官及一名私人助理之外，還有兩名社交及機要秘書，五名書記（速記打字）協助其處理日常工作。

除此之外，港督府內的工作人員，還包括有一名行政總管，一名管家，四名電話接綫生，五名汽車司機，五名廚師，四名花王，六名信差，一名侍應生，一名機械師和二十多名男女工人，總數共達五十八名。

港督府建於一八五三年，而占地相當遼闊，屋宇四周是廣大的花園，地下進門處爲一大廳堂，兩邊另有大小客廳，餐廳及女賓休息室，門外有候車室，地牢則爲進晚餐用的大餐廳。樓上除港督伉儷居住的睡房之外，還有三個陳設特別華麗高雅的貴賓房及一個可供會議用的小型客廳，作爲招待訪港貴賓之用。去年，英女皇及皇夫訪港期間，就曾駐蹕於此。又以往瑪嘉烈公主，雅麗珊郡主，根德公爵及若干外國政要訪港時，亦以此作居停。

唯其這樣，所以每個在督轄工作的人員，都要經過特別訓練及要懂得很多特殊禮節。因爲他們除了應付一般日常工作之外，還要不時接待訪港的貴賓。

現任港督麥理浩爵士思想開明，作風民主，人所共知。據說，他即使在港督府內與員工相處，亦非常平易近人，不但從不會擺起主人架子，對下人頤指氣使；而且但凡叫工人替他做了工作之後，都必定「丁檣」連聲，表示感謝。猶憶新年期間，更援依中國人俗例，招待工人子弟進入督轄茶敘之外，還大派「利是」，故極得其屬下工作人員的愛戴。（老樹）

酒戰

一九七五年，義大利低品質酒類，大量向法國平價傾銷，使該世界首位葡萄釀酒國的農民，首當其衝，法政府立即以保護國內產業爲由，在四月間對義製酒類執行爲期一個月禁止輸入。繼而又改爲抽取百分之十二的輸入稅。

義政府指責法國此舉破壞歐洲共同市場圈內貿易自由原則。擊言抵制「法國農產品」報復，兩國關係一度陷於極爲惡劣。至同年九月，共同市場委員會判定，法國措施不當，違反共市自由貿易原則。要求法國即時撤消關稅。同時提議限制栽植低品質葡萄，過剩酒類轉製工業酒精。

此外，更提議輸出輔助金，促使酒類輸往蘇聯等非共同市場國家。（李）

哭——眞情流露之表現

在最近參加的一次聚會上，一個本來受開玩笑的朋友突然哭了。氣氛雖然是攪壞了一點，但卻使我對這早已習慣成麻木的世界產生突然的認知。

人在啼哭聲中降臨世界，又在親友的悲哭聲中離開，一切似乎有終有始。然而，在來臨與離去之間，卻時刻在學習強忍哭泣，直到技巧純熟，以至麻木不仁。我在自認離開「兒童」階段以來，一直在受着這「成人」世界傳統的鞭策，對辛酸與痛苦無動於衷。這一切都在不自覺間建築，也不自覺地感覺別人在拼命建築。於是也認爲這一切原是眞理教條，不容反叛。

那位朋友雖是個女孩子，雖是爲了一些別人以爲是無關痛癢的事而悲從中來，或者憤慨填胸；然而，她的勇於自我曝露和敢於流露感情，實在令我體會自己虛假文飾的悲哀！人世間幾許血淚傷痛，人們都在上面堆砌笑聲！更悲的是我自己也是其中一份子；何曾想過有類似革命者揭竿起義的氣魄，嘗試打倒這傳統築成的銅牆鐵壁？

世界是紙醉金迷的，要成功就得笑臉迎人，建築一道堅固的圍牆，好好地把悲痛兩堵，誰人願將自己辛苦的建築毀於一旦？

我忖撫心自問，對這位朋友的勇氣心悅誠服，對她的反璞歸眞欽羨非常。甚麼時候自己也能存存自己的本來面目？

毋需理會「禮貌」「傳統」的「鐵規」，不用害怕破壞氣氛。如果這世界每個人都可以在想哭的時候便哭，該是一椿快樂的事！我寧願看別人苦楚的面孔，鄙視那些美麗的虛假！

如果我能夠，我願成爲自己欣賞的人，爲逃避世界的冷酷無情，明爭暗鬥、天災人禍、迫害剝削而痛哭，讓那自認成熟的人整日裝飾他們的笑臉吧，有良知的人常會爲他們同聲一哭！（曉瀾）

香港六陣圖

太太小氣 老友反目

阿韋與阿郭，死黨兼老友，兩人合資開設一間室內裝修公司，生意幾好。一個係阿韋負責揸生意，阿郭負責設計，報價兼數，幾年以來，兩人親如兄弟，一個亦有乜點計數，用多用少，冇兩句者。

阿郭已婚，阿韋仍是王老五，郭嫂對阿韋亦親如家人，逢時過節，阿韋就去阿郭處，融洽非常。一年前，郭嫂話阿韋行年廿八，好應該成家立室，於是介紹女同學阿芬俾佢，果然兩人情投意合，拍拖一年，阿韋就結束孤家寡人之生活，與阿芬結婚。韋嫂既是月老，又與阿芬是死黨，感情當然更進一步，丈夫上班之後，兩個太太就好似一對孖公仔，行公司，打麻雀都係一齊，初時冇乜唔妥，但日子一久，接觸得多，言語之間，少不免有多少磨擦。

一日，阿芬叫郭嫂陪佢去買一隻鑽石戒指，話係送俾佢家姐作生日禮物。郭嫂曰：「年年都有生日，就算係你家姐，亦不必送此厚禮者！」阿芬不悅，曰：「我唔係用你之錢，何必咁緊張？」郭嫂整番佢一句，曰：「冇錯，錢係阿韋俾你，但阿韋之錢係向公司支取，你用一千，我地即係唔見五百！」是日不歡而散。

阿芬回家，愈想愈氣頂，等到阿韋回來，阿芬訴苦曰：「早知你係受制於人，我眞唔會嫁俾你也！」阿韋亦大怒，曰：「咁濕點啱者，佢地每月支六千銀家用，豈非即係我地唔見三千！」阿芬曰：「其實佢管錢咁多年，一直係佢使錢頭，你使錢尾，係你咁蠢晝查才由得佢耳！」

阿芬猛咁扇風點火，阿韋更似火上加油，翌日返公司，就要阿郭拈數出來，兩份管。阿郭條氣亦唔順，兩老友乃告嘈一場交，從此每日見面都面左左，而兩個太太更成爲冤家，終於兩家攤牌，雙方同意將生意結束，分數之日，連一疊信紙都要數過幾多張，一人一半。

拆字

田字問男友 可及早回頭
功字問事業 以不動爲佳

陸小娟女士，有男朋友出國求學，一去便無音訊，爲之懸念不已，不知是否已經變了心，來信以一「田」字問是凶是吉？

這個「田」字，如果加「人」，便成了一個「囚」字，現在你既然以「人」爲問，是「加人於田」，所以也等如是自困其心，是有一點凄苦之象。

而且「田」字有心而成「思」，無心則表示「無思」，看起來你這位男友，已是無心於你，徒勞單思。再說，田字爲「男」而無「力」，亦有「東風無力百花殘」之象，是滄海月明，蠟炬成灰者矣，最好是以「不思對不思」。

陳敬德讀者，對於現在的職業感到非常不滿，要想轉行，不知轉行之後會比較好，還是更壞，來函測一「功」字以定去留。

「功」字拆開，是「工」與「力」，易言之，出盡「力」量仍然還是打一份「工」，已是二四六八單，有變，所以轉行之後，也不見得比目前爲佳。

而且，一「功」之立，未必一定能有甚麼代價，此所以李廣難封，馮唐易老，都是「數有前定」，所以本人認爲你與其另擇職業，實在不如暫守現職，天下間事，一動究竟不如一靜也。

畫裏眞英

陳德華

幪頭紙袋，另一用途！

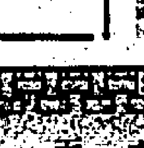
不要蛋殼

有一天早晨我在豆漿店吃早餐。不久，來了一位顧客，說豆漿要加蛋，但不要蛋白；接着第二位客人說他也要蛋，可是不要蛋白。

他覺得這些客人眞難侍候，何況清早顧客正多，忙不過來，心裡難免有點不高興。

因此，當第三位客人也說要加蛋時，他便顯得有些不耐煩的口問：「你的蛋不要甚麼？」

「不要蛋殼」──那人心平氣和的回答。（羅）



從睇相測字聯想

論華國鋒之字相

「睇相」「測字」呢兩種嘢，用在現時北不共黨個班「頭頭」身上，都係幾有趣者。呢幾日我就聽到唔少趣談同怪論矣。講到睇相，唔祇睇「人相」，重睇埋「字相」，由「字」講到「人」，由「人」講到「天」，咪話唔巴閉也！

北不嘅「大頭頭」，當然係華國鋒。睇佢個相，肥肥壟壟，都有幾成似毛澤東個格局。毛澤東有一樣掉忌嘢，同「字相」有關，即係「人肥字瘦」是也。大肥佬寫瘦字，而且瘦到離譜，就「字相」去批毛澤東嘅命運，當然唔多義矣。宋朝有一個衰鬼皇帝宋徽宗，寫一種叫做「瘦金體」嘅字，亦係瘦到離譜者。佢所以成爲「亡國之君」，同呢種「字相」係有關也。瘦金體係楷書，毛澤東係寫「草書瘦金」，又瘦又草，乃「亂國」之像，所以同宋徽宗一樣衰也。華國鋒事事學毛，連頭髮裝扮都學埋，但個手字冇學毛澤東嘅「草書瘦金」，居然寫得又肥又掘。佢嘅「墨寶」近日傳到香港，已有人同佢睇「字相」矣。有一個「測字」專家話：毛澤東寫毛字，係從前「老體」嘅毛，華國鋒寫華字，係寫「簡體」嘅新字，將「化」字同「十」字合成一個華字，係主分裂之兆。中共一化爲十矣。而且，葉劍英個葉字，「簡體」寫作「叶」，亦係有個「十」字，十把口加埋一起，唔打交都會嘈交矣。所以，「化十」同「十口」都係分裂嘅象徵，確係「有字爲証」也。今年大陸全面大旱，「華」字「葉」字都係「草頭」，李先念嘅「李」字係木字，應該係有水則生，無水則枯。所以，天時大旱，對佢三個人都係十分掉忌者，佢地好做唔做，寫簡體字，「華」同「葉」都有咗「草花頭」，更加符合「天象」，眞係「弊都有咁弊」矣。所以，又有人話，江青被「整」，江字水傍，有水變咗冇水，有埋毛澤東個「澤」，非旱不可。現在整個中共政權係靠「一汪水」同「一碌木」支撐，「一汪水」係汪東興，「一碌木」係李先念，其他両份爛都係假嘅，照呢種「拆字」同「測字」嘅方法，天機都會洩漏矣。又有人話，華國鋒嘅頭髮，從前係「有上裝」，好似華字有「草花頭」，係「當發」之象。佢好學唔學，竟然學咗「毛裝」，髮向下垂，等於花萎枝枯，成個「頭唔唔」咁樣，「攞嚟衰」而已。咁又係另一種講法，但係，睇華國鋒嘅簽名，以「化十」爲「華」，早已有咗「草花」矣。

在制水或豪雨中，水塘蓄量全港提議最大可儲水六百億加侖的萬宜水庫，兩個月內可以開始儲水。

這水是否能夠救近旱，且看天意了。

× ×

北角一座三十三層，另一座二十二層的空中樓閣，出售樓花，先收一成，每平方呎訂價高過四百元，好方向的單位已被訂購一空。

大家靠「博」耳。

× ×

大陸亢旱，農作物失收，但糧港之副食品，卻呈現供過於求的現象，還得減價推銷。

中共過去是要孩子不要褲子，現在是要褲子不要孩子了。

（舜尼）

房屋委員會是世界上大業主之一

有一個業主，他轄下物業的數字十分驚人，若以整數計，至去年底爲止，他共擁有：住房三十五萬間，平房七千間，店舖、銀行和酒樓一萬三千間，幼稚園一百四十所，工廠單位九千個，此外，還有許多福利、空地、停車場和其他設備。

他是世界上最大的業主之一——香港房屋委員會。

事實上，該會管轄的物業數字不斷增加，以去年爲例，管轄下的居住單位，在一年內便增加了一萬間。

最近調任行政司的前房屋司黎保德，曾在一午餐例會上透露，房屋委員會有意加速建屋數量，使能達到每年安置二十萬人的目標。看來，這個業主的「胃口」眞大，不過，這是可能達到的。

過去，當這位大業主（房屋委員會）還未出現時，本港的公共屋邨分別由港府數個部門打理，其後，爲了增加效率，統一籌辦，於是在一九七三年四月「請」來這位大業主。

該大業主的成員包括：房屋司、十三位非官守委員（其中八位是市政局議員），和六位由港督委派的官守委員。

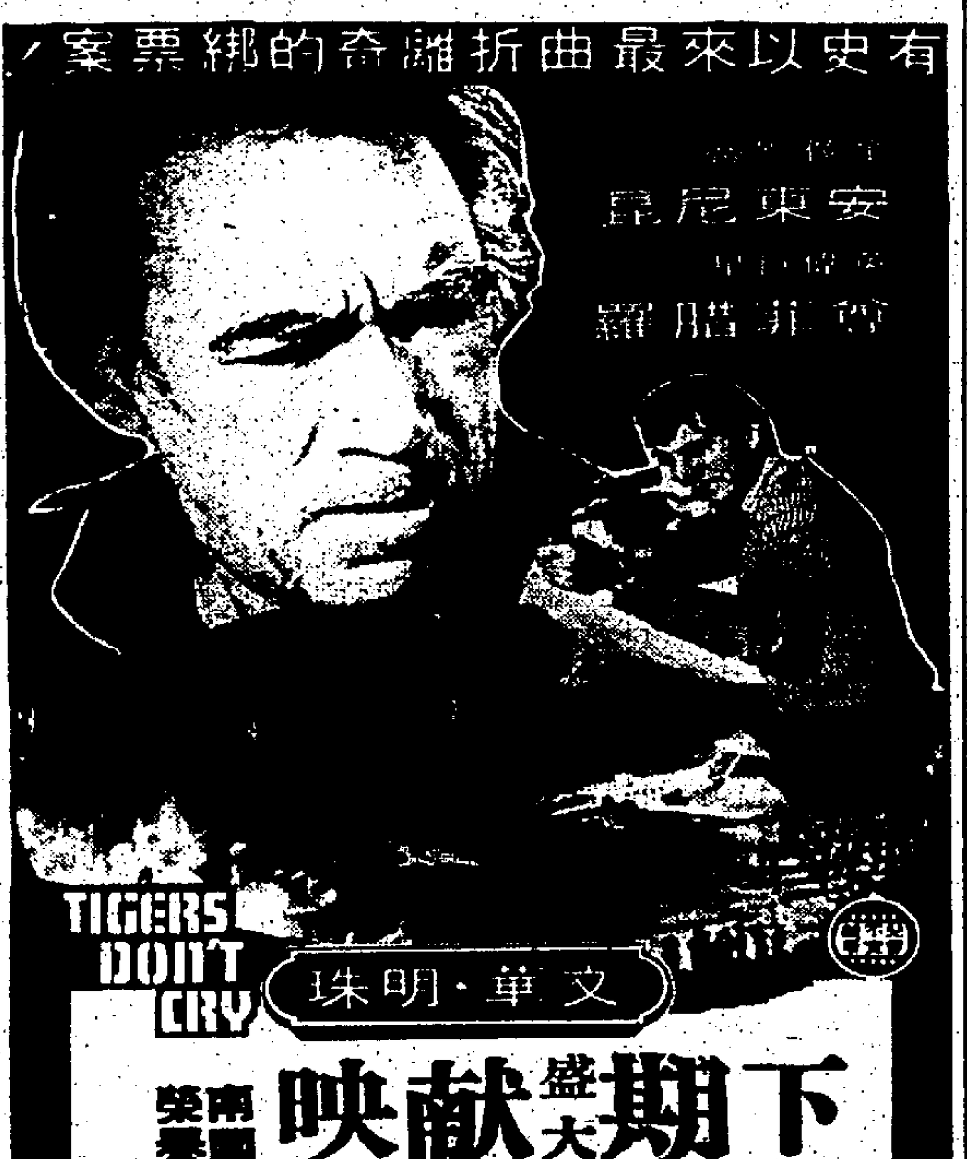
他們的工作包括：㈠計劃和興建公共屋邨，㈡管理全港公共屋邨（包括平房區和安置區），㈢在需用以發展的土地上，負責清拆工作，㈣防止和管制僭建寮屋，㈤就所有房屋事務，向港督獻議。

目前，在發展建屋計劃方面，房屋委員會遭遇到的難題，不是資金方面，而是用地的難求。據云，在城市設計處協助下，已有相當進展，例如，原則上已同意在竹園興建一個新邨，以安置受到九龍中部地區內的重建計劃所影響而要遷出的人士。

有史以來最曲折離奇的綁票案！

安東尼昆

費那臘羅



TIGERS DON'T CRY

文華·明珠

下期盛大獻映

殺手既要殺總統！又要綁架總統！點解？

南國最新 榮譽發行

SOUTHERN CO. LTD.

英雄不流淚

豪華 大華 華聲

明天獻映 請早定座

歐洲公司緊張爆竊片

查理士布朗臣 阿倫狄龍 兩大天皇巨星·主演

再版發行百看不厭的佳片

賊兄弟

七彩闊幕 兒童不宜

本片以動作取勝！

離兄離弟 同煲同撈 夠胆夠勇 爆保險庫 歷盡艱辛

FAREWELL FRIEND

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 南昌 金明 全綫聯映

大胆性感確空前！

影迷爭看！今天仍映五場 翡翠 荷李活 加午夜場

案中有案 高潮迭起 殺完又殺 變幻莫測 步步驚心 陣陣疑雲

絕對性感 絕對肉感 絕對妖冶

絕對緊張 絕對刺激 絕對大胆

本片經性心理專家分析認爲：對兒童身心有害，對成年觀衆，則屬最佳劇情片！

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

舊酒講究醇舊 肉彈勝在新鮮

導演何藩以沙龍審美眼光特別推薦

「慧哥哥」四大美人：

才女脫星 寧可欣

磁性小姐 鄭淑英

水晶美人 陳維英

軟骨美人 傅麗

雷伊 火辣辣演出

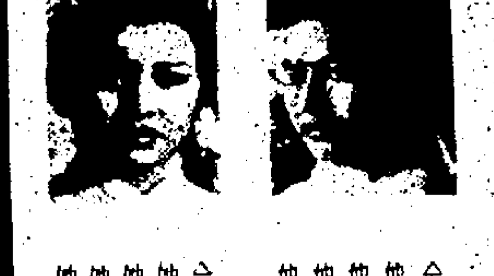
凡看午夜場威勢，便知本片巴閉！

慧哥哥

嘉禾 晚晚 午夜場

請注意嘉禾映期！

白玉老虎



你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血

電話：二二八 二〇弍一

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。